



KAZAKHmys PLC

6TH FLOOR
CARDINAL PLACE
100 VICTORIA STREET
LONDON SW1E 5JL
Tel: +44 (0) 20 7901 7800
Company registered in England and Wales
Company Number: 5180783

27 марта 2012 года

АУДИРОВАННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМПАНИИ «КАЗАХМЫС ПЛС» ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2011 ГОДА

В настоящем отчете о предварительных результатах деятельности приведены аудированные консолидированные финансовые результаты Группы Казахмыс за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, включая соответствующую долю неаудированных доходов компании ENRC PLC (далее ENRC), отраженную по методу долевого участия, в которой Группа владеет 26%-ным пакетом акций.

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ 2011 ГОДА

- EBITDA Группы (за вычетом особых статей) составил \$2,925 млн вследствие положительного влияния повышения цен на металлы
 - \$1,959 млн от дочерних компаний, совместных предприятий, а также прекращенной деятельности
 - \$966 млн от ENRC
- Себестоимость производства меди на уровне 114 центов США за фунт, с сохранением конкурентоспособной позиции
 - Фактическая себестоимость соответствует плановому показателю, установленному в начале 2011 года
 - Увеличение себестоимости остается всеобщим проблемным вопросом горнорудной отрасли в 2012 году
- Базовая Прибыль за год на уровне \$1,498 млн
 - \$465 млн от ENRC
 - Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли, составил 2.80 центов США
- По данным бухгалтерского баланса восстановлена чистая ликвидная позиция впервые с 2008 года
 - По состоянию на конец 2011 года чистые ликвидные средства составили \$19 млн по сравнению с чистой задолженностью в размере \$350 млн по состоянию на 31 декабря 2010 года
 - Рыночная стоимость пакета акций ENRC составила \$3,328 млн по состоянию на 26 марта 2012 года
 - Обеспечено долгосрочное финансирование крупных и средних проектов в размере \$4.2 млрд

- Дивиденд и доход акционеров
 - Объявлен окончательный дивиденд в размере 20.0 центов США на акцию
 - Дивиденд в размере 28.0 центов США на акцию увеличился за год на 27% в сравнении с 2010 годом
 - Завершен выкуп собственных акций на сумму \$110 млн при средней цене 904 пенса за акцию

\$ млн (если не указано иное)	2011	2010
Доходы от реализации ¹	3,563	3,237
Доходы ² :		
EBITDA Группы (за вычетом особых статей) ³	2,925	2,835
Доход до налогообложения	1,623	1,592
Базовая Прибыль	1,498	1,489
Доход на акцию ² :		
Основной и разводненный (\$)	1.75	2.71
Основанный на Базовой Прибыли ⁴ (\$)	2.80	2.79
Свободный денежный поток ⁵	824	718
Денежная себестоимость меди после вычета доходов от попутной продукции ⁶ (центы США/фунт)	114	89

¹ Только от продолжающейся деятельности.

² Включая опубликованные неаудированные результаты деятельности ENRC.

³ Сверка EBITDA Группы (за вычетом особых статей) с чистым операционным доходом отражена в примечании 6(a)(iii).

⁴ Сверка дохода на акцию, основанного на Базовой Прибыли, отражена в примечании 11(b).

⁵ Чистый денежный поток от операционной деятельности за вычетом расходов капитального характера на обновление материальных и нематериальных активов.

⁶ Отношение общей суммы денежных операционных затрат Kazakhmys Copper, исключая покупной концентрат, за вычетом доходов от реализации попутной продукции, к объему реализации меди в катодном эквиваленте.

Главный финансовый директор Группы Мэтью Херд прокомментировал: «В течение 2011 года предприятия Группы генерировали устойчивый поток денежных средств, что отразилось на 27%-ном повышении годового дивиденда и предоставило возможность продолжить реализацию программы обратного выкупа собственных акций. По состоянию на конец 2011 года бухгалтерский баланс достиг чистой ликвидной позиции, что с учетом обеспечения долгосрочного финансирования в размере \$4.2 млрд позволяет Группе занимать отличное положение по дальнейшему осуществлению проектов компании по расширению производства».

Для получения более полной информации, пожалуйста, звоните по следующим контактным телефонам:

Казахмыс ПЛС

Джон Смэлт	Глава отдела корпоративных связей	Тел: +44 20 7901 7882
Ирина Третьякова	Финансовый аналитик	Тел: +44 78 7964 2675
Максут Жапабаев	Руководитель отдела корпоративных связей	Тел: +44 20 7901 7814
		Тел: +7 72 7330 4556

Мерлин

Дэвид Саймонсон	Тел: +44 20 7726 8400
Иен Миддлтон	Тел: +44 20 7726 8400
Мария Бабкина	Тел: +44 20 7726 8400

Hill & Knowlton Hong Kong

К В Лам	Тел: +8 52 2894 6321
---------	----------------------

ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС

6th Floor, Cardinal Place, 100 Victoria Street, London SW1E 5JL.

ПРОГНОЗНАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Некоторые положения, включенные в настоящий обзор, содержат прогнозную информацию по стратегии, деловой и производственной деятельности Группы Казахмыс, а также по ее финансовым показателям и финансовому состоянию, планам, перспективам расширения производства и положению в тех странах, отраслях и рынках, где Казахмыс ведет свою деятельность. По своему содержанию прогнозная отчетность частично включает в себя неопределенности, поскольку ее прогнозы зависят от будущих обстоятельств и связаны с событиями, которые в ряде случаев находятся вне контроля Казахмыса и не всегда соответствуют предположениям Казахмыса.

Хотя Группа Казахмыс уверена, что ожидания, отражаемые в такой прогнозной отчетности, обоснованы, но нет никакой гарантии в том, что их верность подтвердится. Фактические результаты могут существенно отличаться от тех показателей, которые содержатся в данной прогнозной отчетности.

Никакая информация настоящего обзора не представляет собой и не должна считаться представляющей собой предложение делать инвестиции в Kazakhmys PLC или любые иные компании. Акционеров также предупреждают о том, что не следует возлагать на прогнозную отчетность чрезмерных ожиданий. За вычетом обязательств, предусмотренных установленными Управлением по листингу Великобритании правилами и применяемого законодательства, Казахмыс не берет на себя никаких обязательств по обновлению или изменению любой прогнозной отчетности для отражения новой информации, будущих событий или иных данных.

ДОСТУП К НАСТОЯЩЕМУ ОТЧЕТУ

Объявление результатов настоящего отчета вскоре будет размещено на интернет-сайте Компании (www.kazakhmys.com).

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АКЦИОНЕРОВ

Компания объявляет дивиденды в долларах США. Для получения дивидендов акционерами, которые держат свои акции на Лондонской фондовой бирже, базовой валютой является доллар США, хотя они могут сделать выбор в пользу получения своих дивидендов в фунтах стерлингов. Тем акционерам, которые хотят получить дивиденды в фунтах стерлингов, необходимо выслать реестродержателю Компании, Computershare Investor Services PLC, форму выбора валюты не позднее 15.00 пятницы 23 апреля 2012 года.

Для получения дивидендов акционерами, которые держат свои акции на Гонконгской фондовой бирже, базовой валютой является гонконгский доллар, хотя они могут сделать выбор в пользу получения своих дивидендов в долларах США. Тем акционерам, которые хотят получить дивиденды в долларах США, необходимо выслать реестродержателю Компании, Computershare Investor Services PLC, форму выбора валюты не позднее вторника 8 мая 2012 года.

При условии утверждения окончательного дивиденда акционерами на Ежегодном общем собрании, его выплата будет произведена в долларах США и в фунтах стерлингов во вторник 15 мая 2012 года тем акционерам, которые будут держать свои акции на Лондонской фондовой бирже ('Лондонский реестр акционеров') на конец рабочего дня в пятницу 20 апреля 2012 года ('Лондонская учетная дата'). Окончательный дивиденд в долларах США и гонконгских долларах будет выплачен во вторник 15 мая 2012 года тем акционерам, которые будут держать свои акции на Гонконгской фондовой бирже ('Гонконгский реестр акционеров') на начало рабочего дня в пятницу 20 апреля 2012 года ('Гонконгская учетная дата').

ЕЖЕГОДНОЕ ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ АКЦИОНЕРОВ

Ежегодное общее собрание акционеров 2012 года состоится в 12.15 дня в пятницу 11 мая 2012 года по адресу: The Lincoln Centre, 18 Lincoln's Inn Fields, London, WC2A 3ED.

Годовой отчет и финансовая отчетность за 2011 год, а также подробная информация по вопросам, которые будут рассмотрены на Ежегодном общем собрании акционеров, будут высланы акционерам и размещены на интернет-сайте Компании (www.kazakhmys.com) в начале апреля 2012 года.

ОТЧЕТ ГЛАВНОГО ФИНАНСОВОГО ДИРЕКТОРА

Объявление предварительных результатов

1 марта 2012 года Казахмыс опубликовал обзор деловой деятельности, в котором были отражены итоги производственной деятельности и некоторые неаудированные финансовые результаты деятельности дочерних и совместных предприятий Группы Казахмыс за год, закончившийся 31 декабря 2011 года. В этот обзор не была включена доля доходов ENRC PLC (ENRC), в которой Группа владеет 26%-ным пакетом акций.

Настоящее объявление предварительных результатов отражает аудированные консолидированные финансовые результаты Группы Казахмыс за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, включая соответствующую долю неаудированных доходов ENRC, учтенную по методу долевого участия.

Доходы от реализации

Повышение цен на такие основные сырьевые товары Группы, как медь, цинк, серебро и золото, повлияло на рост доходов от реализации от продолжающейся деятельности Группы на 10% до \$3,563 млн. Доходы от реализации катодной меди и медной катанки составили \$2,570 млн, что на \$186 млн выше, чем в предыдущем году, поскольку возросшие цены на медь более чем компенсировали снижение объемов реализации. Прочие доходы от реализации повысились на 16% до \$993 млн, в частности, в результате роста цен на серебро и, соответственно, доходов от его реализации.

EBITDA

EBITDA Группы (за вычетом особых статей) за год составил \$2,925 млн, что на \$90 млн выше, чем в предыдущем году. EBITDA подразделения Kazakhmys Mining на уровне \$1,808 млн был на \$72 млн больше, чем в 2010 году, поскольку повышение доходов от реализации компенсировалось давлением затрат. Доля EBITDA подразделения Kazakhmys Power составила \$176 млн, что выше на 16% по сравнению с предыдущим годом, что связано с повышением объемов реализации и увеличением тарифов. Показатель EBITDA Группы включает долю Казахмыса в EBITDA корпорации ENRC в размере \$966 млн, что на 7% выше, чем в 2010 году, за счет повышения рентабельности ENRC; эти данные основаны на опубликованных неаудированных результатах деятельности ENRC за год, закончившийся 31 декабря 2011 года.

Особые статьи

В 2011 году Группой признаны операционные особые статьи в размере \$131 млн (по продолжающейся деятельности) вслед за внесением изменений в законодательство и возникших у Группы установленных этим законом обязательств в отношении социальных выплат в связи с утратой трудоспособности и потерей кормильца в Казахстане, составившие \$146 млн. Налоговый эффект от операционных особых статей составил \$29 млн; в дополнение к этой сумме был признан отложенный налоговый актив на сумму \$26 млн в отношении выплат по крупным социальным проектам в предыдущем году.

Налогообложение

Совокупные налоговые выплаты за год составили \$221 млн, что на \$18 млн выше, чем аналогичные выплаты в размере \$203 млн в 2010 году, при эффективной ставке налога в размере 13.6%, большей частью оставшейся без изменений в сравнении с предыдущим годом.

Совокупная ставка налога, более точно отражающая налоговую ставку на текущие доходы дочерних предприятий Группы, составила 38.0% по сравнению с 37.5% в 2010 году, незначительно увеличившись за счет повышения выплаты НДПИ в результате возросших цен на сырьевые товары.

Доход на акцию

Доход за год от продолжающейся деятельности, относимый акционерам Компании, возрос с \$1,389 млн до \$1,402 млн в 2011 году, поскольку на результаты Группы благотворно повлияло повышение цен и увеличение дохода от ENRC, учтенного по методу долевого участия. Общий доход за год, включая результаты от прекращенной деятельности, снизился с \$1,450 млн до \$930 млн в 2011 году за счет убытков от прекращенной деятельности, понесенных в размере \$472 млн в основном из-за расходов по обесценению, признанных в подразделении Kazakhmys Petroleum до его продажи в декабре 2011 года.

Основной доход на акцию от продолжающейся и прекращенной деятельности уменьшился до \$1.75 с \$2.71 в 2010 году, вслед за снижением доходов за год. Тем не менее, доход на акцию от продолжающейся и прекращенной деятельности, основанный на Базовой Прибыли, из которого исключены особые статьи и соответствующий налоговый эффект от таких статей, повысился до \$2.80 в сравнении с \$2.79 в предыдущем году.

В результате программы обратного выкупа акций Группы, начавшейся в сентябре 2011 года, средневзвешенное количество выпущенных акций в течение года сократилось на 5,559,710 единиц в 2011 году (или на 1.1% от выпущенного акционерного капитала Компании). По состоянию на 31 декабря 2011 года программа обратного выкупа акций была осуществлена на сумму \$78 млн.

Прекращенная деятельность

В течение 2011 года подразделение МКМ продолжало учитываться как прекращенная деятельность, тогда как угольный разрез «Майкубен-Вест» и подразделение Kazakhmys Petroleum классифицировались как прекращенная деятельность до продажи этих предприятий 17 мая 2011 года и 23 декабря 2011 года соответственно. Эти предприятия, учтенные как прекращенная деятельность, понесли убыток в размере \$472 млн в 2011 году по сравнению с доходом в размере \$61 млн в предыдущем периоде, в основном за счет убытка от обесценения, признанного в отношении подразделения Kazakhmys Petroleum.

Движение денежных средств

Движение денежных средств от операционной деятельности в 2011 году было выше, чем в предыдущем году, поскольку повышение цен на сырьевые товары повлияло на увеличение рентабельности. Кроме того, дивиденды, полученные от ENRC, и положительное изменение оборотного капитала компенсировались повышением уровня капитальных расходов на поддержание производства. Несмотря на увеличение налоговых платежей и выплату процентов, свободный денежный поток – ключевой показатель способности Группы конвертировать доходы в денежные средства, составил \$824 млн в сравнении с \$718 млн в 2010 году.

Бухгалтерский баланс

Капитал, относимый акционерам Компании, по состоянию на 31 декабря 2011 года составил \$8,825 млн в сравнении с \$8,206 млн по состоянию на 31 декабря 2010 года, что выше на \$619 млн, поскольку нераспределенный доход Группы вырос за счет доходов, генерировавшихся в течение года.

Высокий уровень движения операционных денежных средств, генерировавшихся в течение года, способствовал восстановлению чистой ликвидной позиции Группы (за вычетом прекращенной деятельности) впервые с начала 2008 года. Чистые ликвидные средства (за вычетом прекращенной деятельности) составили \$19 млн по состоянию на 31 декабря 2011 года, по сравнению с чистой задолженностью в размере \$350 млн в предыдущем году.

Согласно публичным ценовым котировкам на Лондонской фондовой бирже, рыночная стоимость пакета акций ENRC по состоянию на 31 декабря 2011 года составила \$3,289 млн в сравнении с \$5,431 млн по состоянию на 31 декабря 2010 года.

ФИНАНСОВЫЙ ОБЗОР

Основы подготовки финансовой отчетности

Финансовая информация подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (далее МСФО). При этом последовательно применялась учетная политика, принятая в Годовом отчете за период, закончившийся 31 декабря 2010 года, за вычетом тех Стандартов и интерпретаций, первое применение которых потребовалось в течение 2011 года. Применение новых стандартов не имело ретроспективного эффекта, в связи с чем пересчет сопоставимой финансовой информации не требуется.

Как описано ниже в примечании 5 к консолидированной финансовой информации, подразделение МКМ и угольный разрез «Майкубен-Вест» в составе подразделения Kazakhmys Power, представляющие собой самостоятельные направления производства в рамках Группы, классифицировались как удерживаемые для продажи по состоянию на 31 декабря 2010 года. При этом подразделение МКМ продолжало учитываться как прекращенная деятельность в течение всего 2011 года, тогда как угольный разрез «Майкубен-Вест» и подразделение Kazakhmys Petroleum классифицировались как прекращенная деятельность до их выбытия 17 мая 2011 года и 23 декабря 2011 года соответственно. Таким образом, подразделение МКМ было единственным активом, удерживаемым для продажи по состоянию на 31 декабря 2011 года.

В течение 2010 года, вслед за продажей 26 февраля 2010 года 50%-ной доли Экибастузской электростанции ГРЭС-1 – основного актива Группы в составе подразделения Kazakhmys Power, 50%-ная доля в Экибастузской ГРЭС-1, оставшаяся во владении Компании, стала классифицироваться как продолжающаяся деятельность и учитываться по методу долевого участия как совместное предприятие. До 26 февраля 2010 года результаты Экибастузской электростанции ГРЭС-1 консолидировались как результаты дочернего предприятия, полностью принадлежащего Группе, однако само предприятие классифицировалось как прекращенная деятельность.

Доходы и расходы подразделений, удерживаемых для продажи, отражаются отдельно от отчета о доходах и расходах от продолжающейся деятельности Группы. В консолидированном бухгалтерском балансе активы и обязательства этих подразделений также показаны как отдельные статьи, представлены отдельными строками в составе текущих активов и обязательств как удерживаемые для продажи. Консолидированный отчет о движении денежных средств включает движение денежных средств от продолжающейся и прекращенной деятельности как за текущий, так и за предшествующий годы.

Отчет о доходах и расходах

Краткий консолидированный отчет о доходах и расходах представлен ниже:

\$ млн (если не указано иное)	2011	2010
Продолжающаяся деятельность		
Доходы от реализации	3,563	3,237
Операционные расходы (за вычетом износа, истощения, амортизации, НДПИ и особых статей)	(1,791)	(1,529)
EBITDA (за вычетом особых статей) дочерних предприятий	1,772	1,708
EBITDA (за вычетом особых статей) совместного предприятия	154	86
Сегментный EBITDA (за вычетом особых статей) от продолжающейся деятельности	1,926	1,794
Минус: проценты и расходы по подоходному налогу совместного предприятия	(26)	(28)
Особые статьи:		
Минус: расходы по обязательствам дополнительных социальных выплат по утрате трудоспособности и потере кормильца	(146)	–
Минус: обесценение основных средств	(11)	(13)
Плюс: восстановление обесценения горнодобывающих активов	7	–
Минус: крупные социальные проекты	–	(130)
Плюс: восстановление резервов по товарно-материальным запасам	19	18
Минус: НДПИ	(280)	(236)
Минус: износ, истощение, амортизация	(264)	(268)
Чистый операционный доход	1,225	1,137
Доля чистого дохода ассоциированной компании	466	522
Доход до финансовых статей и налогообложения	1,691	1,659
Чистые расходы от финансирования	(68)	(67)
Доход до налогообложения	1,623	1,592
Расходы по подоходному налогу	(221)	(203)
Чистый доход за год от продолжающейся деятельности	1,402	1,389
Прекращенная деятельность		
(Убыток)/доход за год от прекращенной деятельности	(472)	61
Чистый доход за год	930	1,450
Доля меньшинства	–	–
Чистый доход за год, относимый акционерам Компании	930	1,450
Доход на акцию – основной и разводненный (\$)		
От продолжающейся деятельности	2.63	2.60
От прекращенной деятельности	(0.88)	0.11
	1.75	2.71
Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли (\$)		
От продолжающейся деятельности	2.76	2.59
От прекращенной деятельности	0.04	0.20
	2.80	2.79

Доходы от реализации и EBITDA (за вычетом особых статей)

Повышение цен на сырьевые товары в отношении основной продукции Группы привело к более высоким доходам, несмотря на уменьшившиеся объемы реализации. Рост доходов и увеличение доли доходов совместного предприятия Экибастузская ГРЭС-1 привели к росту сегментного EBITDA (за вычетом особых статей) от продолжающейся деятельности с \$1,794 млн в 2010 году до \$1,926 млн в 2011 году.

Цены на сырьевые товары в отношении основной продукции Группы – медь, цинк, серебро и золото, были выше по сравнению с предыдущим годом в среднем на 17%, 1%, 75% и 28% соответственно. В результате этого, доходы Группы увеличились на 10% до \$3,563 млн. Доходы от реализации катодной меди и медной катанки составили \$2,570 млн, что на \$186 млн больше по сравнению с предыдущим годом, так как высокие цены на медь, в частности, в течение первых семи месяцев 2011 года, более чем компенсировали уменьшившиеся на 24 тыс. тонн объемы реализации. Производство цинка в концентрате снизилось в 2011 году, что привело к уменьшению доходов от реализации с \$193 млн в 2010 году до \$177 млн в 2011 году. За счет высоких цен в течение года на серебро – основную попутную продукцию горнодобывающего подразделения, было обеспечено увеличение на 77% доходов от реализации в сумме \$479 млн, по сравнению с 2010 годом,. Доходы от реализации золота снизились на \$86 млн, так как ограничение на экспорт аффинированного золота в слитках, введенное Указом Президента Республики Казахстан в июле 2011 года, не допускало реализацию остатка продукции 2011 года. Предполагается, что реализация золота в слитках будет возобновлена в первой половине 2012 года.

Инфляция затрат в горнодобывающем секторе и общая инфляция в Казахстане оказали значительное воздействие на увеличение стоимости производственных материалов, ремонта, техобслуживания и услуг по транспортировке руды. Расходы по заработной плате, включаемые в производственные и административные расходы, увеличились в 2011 году на 31% и составили \$544 млн в сравнении с \$415 млн в 2010 году, отражая повышение затрат, направленных на удержание и привлечение квалифицированных работников в Казахстане и введение ставки заработной платы для определенных категорий работников, согласованной коллективно с профсоюзом. Штат работников Группы в основном остался неизмененным в период с 2010 по 2011 годы.

Вышеуказанные факторы, наряду с 2%-ным повышением объема руды, извлеченной в 2011 году, привели к увеличению производственных затрат Группы (за вычетом износа, истощения, амортизации, НДПИ и особых статей) на 18%. Расходы, относящиеся к производству золота в слитках во второй половине 2011 года, включены в стоимость завершенной продукции на конец года, и будут отнесены на себестоимость реализованной продукции после реализации золота.

Административные расходы (не включая износ и особые статьи) были на 15% выше, чем в предыдущем году, рост которых обусловлен инфляционным давлением и отдельными расходами в 2011 году. Группа понесла расходы, связанные с листингом на Гонконгской фондовой бирже в июне 2011 года, такие как юридические расходы, штрафы и неустойки в отношении требований уплаты налогов. Влияние данных статей было частично компенсировано созданием резервов на штрафы и неустойки, связанные с требованием уплаты налога на сверхприбыль. Требование по уплате налога на сверхприбыль Группа успешно оспорила в судах. Дополнительные расходы были понесены по обязательствам в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности и потере кормильца в подразделении Kazakhmys Mining после внесения поправок в законодательство в части значительного увеличения социальных выплат работникам, получающим пособия в результате производственного травматизма. Потенциальные будущие затраты, полностью связанные с изменением в законодательстве, составляют \$146 млн и рассматриваются как особая статья. Дополнительные \$26 млн были отнесены на процентную составляющую будущих обязательств и поправки к актуарным допущениям, применяемым при определении обязательства, которые не рассматривались как особые статьи.

В марте и апреле 2011 года Группа заключила ряд форвардных валютных сделок с целью покупки тенге в обмен на доллар США в сумме \$40 млн в месяц с апреля по декабрь 2011 года. Форвардные сделки осуществлялись при ежемесячном среднем курсе от 144.65 тенге/\$ до 145.44 тенге/\$. Целью форвардных контрактов было хеджирование воздействия возможного повышения курса тенге к доллару США на операционные расходы, выраженные в тенге. По состоянию на 31 декабря 2011 года неисполненных форвардных контрактов не было.

Средний курс доллара США за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, составил 146.62 тенге/\$ в сравнении с 147.35 тенге/\$ в 2010 году. Обменный курс доллара США на 31 декабря 2011 года составил 148.40 тенге/\$ в сравнении с 147.40 тенге/\$ на 31 декабря 2010 года.

Совместное предприятие

Группа учитывает 50%-ную долю инвестиций в совместное предприятие Экибастузская ГРЭС-1 по методу долевого участия.

Доля EBITDA Группы (за вычетом особых статей) в Экибастузской ГРЭС-1 выросла с \$86 млн в 2010 году до \$154 млн в 2011 году в результате улучшения показателей деятельности электростанции, на которой объемы выработки электроэнергии увеличились на 15% и средний тариф вырос на 20%. Предыдущий год включал только результаты деятельности Экибастузской ГРЭС-1 с 27 февраля 2010 года, когда Экибастузская ГРЭС-1 стала совместным предприятием, учитываемым по методу долевого участия после реализации 50%-ной доли предприятия в пользу АО ФНБ «Самрук-Казына».

В результате улучшения показателей деятельности, доля доходов Группы от совместного предприятия Экибастузской ГРЭС-1, за вычетом налогов, составила \$100 млн в сравнении с \$38 млн за период с 27 февраля 2010 года по 31 декабря 2010 года.

Особые статьи

Особые статьи – это случайные и неповторяющиеся по своему характеру статьи, которые не влияют на основные производственные показатели Группы. Ниже даны пояснения основных особых статей, признанных в продолжающейся деятельности:

Особые статьи, отраженные в операционном доходе:

2011

- Правительство Республики Казахстан приняло новый закон, согласно которому значительно увеличились социальные выплаты настоящим и бывшим работникам, пострадавшим в результате производственного травматизма. На основании переоценки потенциальных будущих затрат, связанных с выполнением данного обязательства по социальным выплатам по утрате трудоспособности и потере кормильца, подразделение Kazakhmys Mining начислило дополнительное обязательство в размере \$172 млн в 2011 году, классифицируемое как особая статья, из которых \$146 млн относятся исключительно к эффекту изменения законодательства; а также
- обесценение, включаемое как особая статья, относится к следующим активам:
 - основные средства: расходы в размере \$11 млн, которые в основном включают обесценение неиспользуемых административных зданий в подразделении Kazakhmys Mining;
 - горнодобывающие активы: восстановление резервов в размере \$7 млн, предусматривающие главным образом восстановление провизий по обесценению горнодобывающих активов, которые считались экономически неоправданными в предыдущие годы, и сейчас, в связи с высокими ценами на сырьевые товары, активно ведется их подготовка для будущей добычи; и
 - товарно-материальные запасы: восстановление резервов по обесценению товарно-материальных запасов небольшого количества попутной продукции в подразделении Kazakhmys Mining на сумму \$19 млн с целью улучшения рыночных условий по данной попутной продукции.

2010

- в первой половине 2010 года Группа взяла обязательство по финансированию крупных социальных проектов в Казахстане стоимостью \$130 млн. Данные расходы представляют собой полную стоимость этих проектов;
- в 2008 году подразделением Kazakhmys Mining признан убыток от обесценения запасов руды, переработка которых считалась экономически неоправданной при сложившихся на то время ценах на сырьевые товары. В течение 2010 года, по мере повышения цен на сырьевые товары, складированная руда была частично переработана, в результате чего было восстановлено \$18 млн по ранее признанным резервам по обесценению; и
- в 2010 году объекты социальной сферы Kazakhmys Mining, построенные в ходе реализации социальной программы Группы, были обесценены на сумму \$13 млн, так как данные активы рассматривались отдельно от подразделения Kazakhmys Mining, генерирующего денежные средства.

Особые статьи, относящиеся к налогам:

2011

- дополнительное обязательство, приданное в 2011 году в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности и потере кормильца в сумме \$172 млн, из которой \$146 млн учтены как особая статья, подлежит вычету из налогооблагаемых доходов будущих периодов, в которых выплаты по утрате трудоспособности и потере кормильца будут проведены. Как результат, отложенный налоговый актив в размере \$29 млн был признан в отношении данного обязательства в сумме \$146 млн, учтенного как особая статья; и
- в 2011 году Группа установила, что затраты на крупные социальные проекты в Казахстане будут подлежать вычету из налогооблагаемых доходов будущих периодов, вследствие чего был признан отложенный налоговый актив в размере \$26 млн по состоянию на 31 декабря 2011 года. Поскольку в 2010 году затраты по этим проектам считались особой статьей, соответствующий налоговый кредит также был учтен как особая статья.

2010

- в 2010 году был сторнирован ранее начисленный подоходный налог у источника выплаты в размере \$98 млн, признанный на 31 декабря 2009 года и подлежащий уплате с нераспределенного дохода, который должен был переводиться Группой Казахмыс из Казахстана в Великобританию посредством

распределения дивидендов для погашения внутреннего займа между подразделениями Компании. Во второй половине 2010 года в результате внутренней реструктуризации Группы этот заем был выплачен альтернативным методом, не предусматривающим распределения дивидендов Группой Казахмыс для погашения займа, поэтому соответствующая выплата по налогу у источника больше не требуется; и

- дополнительные расходы по отложенному налогу в сумме \$16 млн были признаны в отчетном году в результате предусматриваемого изменения величины ставки налогов в Казахстане. Налоговым законодательством 2009 года было предусмотрено поэтапное сокращение ставки налогов, согласно которому ставка налога у источника выплаты должна была постепенно снизиться до 15% в 2014 году, однако внесением изменений в налоговое законодательство 2010 года эта перспектива была отменена, и теперь в последующие годы предусматривается поддержание 20%-ной ставки налога. Поэтому сальдо отложенных налогов Группы по долгосрочным активам Группы было пересмотрено с применением 20%-ной ставки.

Особые статьи, отраженные в операционном доходе от продолжающейся деятельности в 2011 году, составили \$131 млн в сравнении с \$125 млн в 2010 году. Особые статьи, отраженные в операционном доходе от прекращенной деятельности, в размере \$495 млн (2010: \$44 млн) главным образом относятся к продаже Kazakhmys Petroleum и угольного разреза «Майкубен-Вест», в составе Kazakhmys Power, а также расходам по обесценению, признанным для снижения балансовой стоимости МКМ до чистых ожидаемых поступлений от его продажи. Данные особые статьи описаны ниже в разделе «Прекращенная деятельность».

Сверка EBITDA (за вычетом особых статей) по операционным сегментам

Следуя практике международных горнодобывающих компаний, EBITDA (за вычетом особых статей) был избран в качестве основного показателя при оценке базовой производственной деятельности Группы. Этот показатель производительности не учитывает износ, истощение, амортизацию и неповторяющиеся или непостоянные по характеру статьи, которые не оказывают влияние на базовую производственную деятельность Группы. НДПИ также был исключен из ключевого финансового показателя EBITDA (за вычетом особых статей), так как Директора уверены, что исключение НДПИ обеспечивает более обоснованную оценку производственной рентабельности Группы с учетом характера этого налога, как описано в разделе «Налогообложение» ниже:

После реструктуризации операционных активов Группы в Казахстане, проведенной в 2011 году, операционные сегменты Группы изменились по сравнению с сегментами, представленными по состоянию на 31 декабря 2010 года. Управление Группы в настоящее время осуществляется в четырех бизнес-подразделениях: Kazakhmys Mining, Kazakhmys Power, МКМ и Kazakhmys Petroleum, до его продажи в декабре 2011 года. Подразделение Kazakhmys Gold включено в Kazakhmys Mining, а внутренние электростанции Группы, ранее находившиеся в составе подразделения Kazakhmys Copper, в настоящее время включены в подразделение Kazakhmys Power. Сравнительные показатели за 2010 год представлены на основе, последовательной с результатами за год, закончившийся 31 декабря 2011 года.

Сверка сегментного EBITDA (за вычетом особых статей) по операционным сегментам приведена ниже:

	2011	2010
Продолжающаяся деятельность		
Kazakhmys Mining	1,808	1,736
Kazakhmys Power ¹	168	94
Головной офис	(50)	(36)
Итого продолжающаяся деятельность	1,926	1,794
Прекращенная деятельность		
Kazakhmys Power ²	8	58
MKM	26	81
Kazakhmys Petroleum	(1)	(1)
Итого прекращенная деятельность	33	138
Сегментный EBITDA (за вычетом особых статей)	1,959	1,932
Доля EBITDA ассоциированной компании ³	966	903
EBITDA Группы (за вычетом особых статей)	2,925	2,835

¹ EBITDA подразделения Kazakhmys Power (за вычетом особых статей) включает долю EBITDA Группы (за вычетом особых статей) в совместном предприятии Экибастузской ГРЭС-1 за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, и в 2010 году, за период с 27 февраля 2010 года по 31 декабря 2010 года. Также в результаты подразделения Kazakhmys Power включен показатель EBITDA (за вычетом особых статей) внутренних электростанций Группы за годы, закончившиеся 31 декабря 2011 года и 31 декабря 2010 года. Показатель EBITDA (за вычетом особых статей) внутренних электростанций Группы ранее включался в EBITDA подразделения Kazakhmys Copper (за вычетом особых статей).

² За год, закончившийся 31 декабря 2011 года, показатель EBITDA подразделения Kazakhmys Power (за вычетом особых статей) включает EBITDA (за вычетом особых статей) угольного разреза «Майкубен-Вест» за период до даты продажи разреза 17 мая 2011 года. Предыдущий год включает 100% EBITDA (за вычетом особых статей) Экибастузской ГРЭС-1 до даты частичной реализации 26 февраля 2010 года и EBITDA (за вычетом особых статей) угольного разреза «Майкубен-Вест» за год, закончившийся 31 декабря 2010 года.

³ Доля EBITDA ассоциированной компании (за вычетом особых статей) не включает НДПИ ассоциированной компании.

Показатель EBITDA Группы (за вычетом особых статей) за год составил \$2,925 млн, что на 3% выше, чем в предыдущем году. В показатель EBITDA Группы включена доля Казахмыса в EBITDA корпорации ENRC в размере \$966 млн, основанная на опубликованных неаудированных результатах деятельности ENRC за год, закончившийся 31 декабря 2011 года.

Ассоциированная компания

Принадлежащий Группе 26%-ный пакет акций ENRC учитывается как ассоциированная компания по методу долевого участия. Доля Группы в EBITDA корпорации ENRC составляет \$966 млн, что является увеличением на 7%, в сравнении с предыдущим годом, отражающим повышение результатов операционной деятельности ENRC, поскольку повышение объемов реализации и цен компенсировало рост затрат в течение года.

Доля Группы в чистых доходах корпорации ENRC, признанная в консолидированном отчете о доходах и расходах за год, за вычетом налогов, составляет \$466 млн. Она основана на неаудированных результатах деятельности ENRC за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, опубликованных 21 марта 2012 года. Вклад корпорации ENRC в результаты Группы снизился в сравнении с \$522 млн в 2010 году, несмотря на рост цен на сырьевые товары и повышение объемов реализации на ее ключевых рынках, поскольку на результаты 2010 года благотворно повлиял разовый доход от приобретения совместного предприятия.

Дивиденды, полученные от ENRC в размере \$113 млн в течение 2011 года (2010: \$62 млн), не были признаны в консолидированном отчете о доходах и расходах, а были вычтены из балансовой стоимости инвестиций в ENRC в консолидированном бухгалтерском балансе, в соответствии с принципами учета по методу долевого участия.

Основываясь на окончательном дивиденде за 2011 год, объявленном корпорацией ENRC 21 марта 2012 года в размере 11.0 центов США на акцию, в июне 2012 года Группа должна получить \$37 млн.

Чистые финансовые статьи

Чистые финансовые расходы в размере \$68 млн за год большей частью остались без изменений, в сравнении с предыдущим годом, поскольку затраты по займам, уровень которых стал выше, были капитализированы в стоимость проектов развития, к которым они относились. Чистые финансовые расходы включают чистый убыток от курсовой разницы в размере \$13 млн в сравнении с \$18 млн в 2010 году.

Общие расходы по выплате процентов по займам, понесенные в размере \$60 млн, были выше, чем расходы, понесенные по этой статье в предыдущем году в размере \$39 млн. Эти расходы включают \$14 млн в отношении предэкспортной финансовой кредитной линии (ПФЛ), по которой начисляются проценты в размере ставки LIBOR в долларах США плюс 1.25%, а также \$46 млн в отношении финансовых кредитных линий, предоставленных Банком развития Китая/ФНБ «Самрук-Казына», проценты по которым начисляются в размере ставки LIBOR в долларах США плюс 4.80%. Повышение среднего невыплаченного долга по средствам, снятым с финансовых кредитных линий, предоставленных Банком развития Китая/ФНБ «Самрук-Казына», вызвало возрастание средневзвешенных затрат Группы по займам с 2.22% в 2010 году до 3.32% в 2011 году, а также потому, что невыплаченное сальдо по ПФЛ, имеющей более низкую маржу, в течение года сократилось на \$525 млн.

Чистые расходы по процентам, понесенные Группой по займам и признанные в отчете о доходах и расходах, в течение 2011 года сократились до \$42 млн в сравнении с \$47 млн в предыдущем году. Эти расходы не включают понесенные расходы по процентам финансовых кредитных линий, предоставленных Банком развития Китая/ФНБ «Самрук-Казына», так как данные расходы по процентам капитализированы в стоимость проектов развития Группы, к которым относятся эти займы. В 2011 году общая сумма процентов была капитализирована в размере \$28 млн в сравнении с \$6 млн в 2010 году, тем самым отражая прогресс в осуществлении проектов по месторождениям Бозшаколь и Бозымчак, кроме того, в отношении этих проектов ведется подготовка к снятию дополнительных средств с кредитных линий, предоставленных Банком развития Китая/ФНБ «Самрук-Казына».

Налогообложение

В 2010 году Правительством Казахстана введены изменения в налоговое законодательство, в результате чего было отменено поэтапное снижение ставки подоходного налога, законодательно установленное ранее, и введена фиксированная ставка на уровне 20% на последующие годы.

В таблице ниже показана эффективная ставка налога Группы, а также совокупная ставка налога, в которой учтен эффект от НДПИ и исключен эффект от особых и неповторяющихся статей на расходы по налогам Группы. Из совокупной ставки налога исключен эффект доходов, учтенных по методу долевого участия, так как эти доходы были получены от предприятий, находящихся вне контроля Группы, и включены в консолидированный отчет о доходах и расходах за вычетом налогообложения.

\$ млн (если не указано иное)	2011	2010
Доход до налогообложения от продолжающейся деятельности	1,623	1,592
Плюс: НДПИ	280	236
Плюс: особые статьи	131	125
Минус: доля чистого дохода совместного предприятия	(100)	(38)
Минус: доля чистого дохода ассоциированной компании	(466)	(522)
Скорректированный доход до налогообложения от продолжающейся деятельности	1,468	1,393
Расходы по подоходному налогу	221	203
Плюс: НДПИ	280	236
Плюс: отложенный налоговый актив по обязательствам дополнительных социальных выплат по утрате трудоспособности и потере кормильца	29	–
Плюс: отложенный налоговый актив по крупным социальным проектам	26	–
Плюс: сторно обязательства по отложенному налогу у источника выплаты	–	98
Плюс/(минус): налоговый эффект от особых статей	2	(14)
Скорректированные расходы по налогам от продолжающейся деятельности	558	523
Эффективная ставка налога (%)	13.6	12.8
Совокупная ставка налога (%)¹	38.0	37.5

¹ Совокупная ставка налога рассчитывается как отношение расхода по подоходному налогу плюс НДПИ, за вычетом налогового эффекта особых статей и прочих неповторяющихся статей, к доходу до налогообложения, скорректированного на НДПИ, особые статьи и прочие неповторяющиеся статьи, и долю доходов совместного предприятия и ассоциированной компании.

Эффективная и совокупная ставка налога

В 2010 году в расходы по подоходному налогу было включено сторно обязательства по отложенному налогу у источника выплаты в размере \$98 млн, тогда как в 2011 году основная сумма налоговых возмещений составила \$55 млн в результате признания отложенных налоговых активов, относящихся к крупным социальным активам, и обязательства дополнительных социальных выплат по утрате трудоспособности и потере кормильца. Эффективная ставка налога за 2011 год была незначительно выше, чем в предыдущем году, поскольку положительное влияние налогового возмещения на доход до налогообложения от продолжающейся деятельности в предыдущем году было больше, чем в текущем

году, несмотря на то, что доли чистых доходов совместного предприятия и ассоциированной компании, учитываемых по методу долевого участия и включенные за вычетом налогообложения, были аналогичными как в 2010, так и в 2011 годах.

За вычетом особых статей, а также доли чистых доходов совместного предприятия и ассоциированной компании, учитываемых по методу долевого участия, скорректированный доход Группы до налогообложения был на \$75 млн выше, чем в предыдущем году. Повышение скорректированных расходов по налогам, возникшее в результате 19%-ного повышения расходов по НДПИ, которые были частично компенсированы за счет включения восстановленной провизии по налогу на сверхприбыль и уменьшения невычитаемых статей в 2011 году, привело к незначительному росту совокупной ставки налога до 38.0%, в сравнении с 37.5% в 2010 году.

Налог на добычу полезных ископаемых

НДПИ представляет собой налог с оборота, основанный на объеме добытой руды и содержании металла в добытой руде, а также мировых ценах на сырьевые товары. В течение 2011 года показатели по содержанию металла в добытой руде и объему добытой руды в подразделении Kazakhmys Mining несколько снизились, тем не менее, с учетом увеличения цен на сырьевые товары, особенно на медь, Группа понесла более высокие расходы по НДПИ в сумме \$280 млн в составе себестоимости реализованной продукции, в сравнении с расходами по этому налогу в сумме \$236 млн в 2010 году.

Налог на сверхприбыль

В результате завершившегося налогового аудита за период с 2006 по 2008 год, включительно, не было установлено никаких дополнительных обязательств по налогу на сверхприбыль за этот период сверх тех платежей, которые уже были перечислены в бюджет, аналогично результатам налогового аудита по отсутствию таких обязательств за период с 2003 по 2005 год включительно. Это подтверждает принятие налоговыми органами методики, применявшейся компанией ТОО «Корпорация Казахмыс» для расчета обязательств по налогу на сверхприбыль за периоды до 2008 года включительно. Кроме того, в постановлении Верховного Суда, принятом в августе 2011 года, поддержаны ранее вынесенные судебные решения, согласно которым постановлено, что компания ТОО «Корпорация Казахмыс» не должна была считаться плательщиком налога на сверхприбыль в течение указанных лет. В результате проведенных налоговых аудитов и вынесения постановления Верховного Суда, ранее признанная провизия по налогу на сверхприбыль, составлявшая \$21 млн по состоянию на 31 декабря 2011 года, была восстановлена вместе с провизией в размере \$28 млн по штрафам и пеням, связанным с этой ситуацией, которые включены в административные расходы. Данная провизия по налогу на сверхприбыль была признана в предыдущих периодах в связи с неопределенностью суждений, вынесенных в отношении методики расчета налога на сверхприбыль. Восстановление провизии по налогу на сверхприбыль сократило эффективную ставку налога Группы на 1.2%.

Трансферное ценообразование

Провизия на сумму \$26 млн была признана по состоянию на 31 декабря 2011 года (2010: \$22 млн) по рискам трансферного ценообразования на те случаи, когда контракты на внешнюю и внутригрупповую реализацию, заключенные в течение года, становились объектом двойного налогообложения некоторых доходов Группы в Великобритании и Казахстане за счет несоответствий между законодательством о трансферном ценообразовании в этих двух юрисдикциях. Провизия по рискам трансферного ценообразования повысила эффективную ставку налога Группы на 1.5% (2010: 1.4%).

Невычитаемые расходы

В 2011 году налоговый эффект невычитаемых расходов составил \$38 млн (2010: \$74 млн); это в первую очередь связано с начислением дополнительных налоговых обязательств и связанных с ними штрафов и пени, возникших в ходе налоговых аудитов за период с 2006 по 2008 год включительно, с продолжающимися расходами по ведению деловой деятельности и обесценением убытков в подразделении Kazakhmys Mining. Невычитаемые статьи были частично компенсированы восстановлением провизии по штрафам и пеням, связанным с налогом на сверхприбыль по состоянию на 31 декабря 2011 года (см. выше). В 2010 году наиболее значительная невычитаемая статья относилась к затратам по крупным социальным проектам в размере \$130 млн. Эффект невычитаемых расходов повысил эффективную ставку налога Группы за 2011 год на 2.2% (2010: 4.7%).

Доходы, учтенные по методу долевого участия

Доля Группы в доходах ENRC и Экибастузской ГРЭС-1 после налогообложения представлена в консолидированном отчете о доходах и расходах и включена в доход до налогообложения, за счет чего эффективная ставка налога Группы снизилась на 9.2% (2010: 9.9%).

Отложенный подоходный налог

В декабре 2011 года Группа признала отложенный налоговый актив в размере \$26 млн, относящийся к затратам по крупным социальным проектам в Казахстане. Согласно налоговому законодательству в Казахстане, эти затраты по проектам могут вычитаться из налогооблагаемых доходов при завершении строительства, при этом такие активы передаются в соответствующий департамент Правительства. Признание этого отложенного налогового актива сократило эффективную ставку налога на 1.5%.

Обязательство дополнительных социальных выплат по утрате трудоспособности и потере кормильца, признанное за 2011 год в сумме \$172 млн, из которой \$146 млн учтены как особая статья, может вычитаться из налогооблагаемых доходов в будущих периодах при выплатах по утрате трудоспособности и потере кормильца. Это привело к признанию отложенного налогового актива в отношении данного обязательства, при этом сумма актива составила \$29 млн в отношении начисленного расхода в размере \$146 млн, учтенного как особая статья.

В 2010 году расходы по подоходному налогу включали расход по отложенному подоходному налогу в сумме \$16 млн. Данный расход возник в связи с изменением налогового законодательства в Казахстане, согласно которому после 2012 года ставка подоходного налога будет и далее поддерживаться на уровне 20%, вместо постепенного снижения, как ожидалось, в соответствии с законодательством, введенным в действие в 2009 году. Сальдо обязательств по отложенному налогу казахстанских компаний Группы было пересчитано с применением фиксированной 20%-ной ставки на последующие годы.

Налоги у источника выплаты

В 2010 году Группа восстановила провизию по налогу у источника выплаты в размере \$98 млн, которая была признана по налогам, подлежащим выплате на нераспределенный доход дочерних предприятий в Казахстане, что снизило эффективную ставку налога Группы на 6.2%. Вследствие внутренней реструктуризации Группы, перевод этой суммы из Казахстана в Великобританию посредством распределения дивидендов из этого дохода не планировался, в результате чего эта провизия больше не требовалась.

Будущие ставки налогов

Существенное влияние на будущие ставки налогов оказывает исчисление подоходного налога и НДПИ. Ставка подоходного налога в Казахстане зафиксирована на уровне 20%, однако, как указано выше, совокупная ставка Группы будет зависеть от будущих цен на медь, с учетом того, что по своему характеру НДПИ основан на доходах от реализации.

Прекращенная деятельность

Как описано выше в разделе «Основы подготовки финансовой отчетности», угольный разрез «Майкубен-Вест» в составе подразделения Kazakhmys Power, а также подразделения Kazakhmys Petroleum и МКМ классифицировались в консолидированной финансовой отчетности как прекращенная деятельность. Подразделение МКМ по-прежнему рассматривалось как прекращенная деятельность в течение 2011 года, тогда как угольный разрез «Майкубен-Вест» и Kazakhmys Petroleum рассматривались как прекращенная деятельность до даты продажи данных предприятий 17 мая 2011 года и 23 декабря 2011 года соответственно. В связи с этим, МКМ представлял собой единственный актив, удерживаемый для продажи по состоянию на 31 декабря 2011 года.

\$ млн	2011	2010
Kazakhmys Power		
Доход до налогообложения за вычетом убытка от обесценения и (убытка)/дохода от продажи	8	57
(Убыток)/доход от продажи	(20)	14
Расходы по подоходному налогу	(1)	(12)
Убыток от обесценения при переоценке до справедливой стоимости	–	(12)
Чистый (убыток)/доход за год	(13)	47
MKM		
Доход до налогообложения за вычетом убытков от обесценения	18	74
Возмещение/(расходы) по налогам	3	(1)
Убытки от обесценения при переоценке до справедливой стоимости	(9)	(58)
Чистый доход за год	12	15
Kazakhmys Petroleum		
Убыток до налогообложения за вычетом убытков от обесценения и убытка от продажи	(4)	(2)
Убыток от продажи	(24)	–
Возмещение по налогам	1	1
Убыток от обесценения при переоценке до справедливой стоимости	(444)	–
Чистый убыток за год	(471)	(1)
Чистый (убыток)/доход за год от прекращенной деятельности	(472)	61

Прекращенная деятельность привела к чистому убытку в размере \$472 млн по сравнению с чистым доходом в размере \$61 млн в предыдущем периоде, главным образом, за счет убытка от продажи угольного разреза «Майкубен-Вест» на сумму \$20 млн, убытка от обесценения, признанного при списании подразделения Kazakhmys Petroleum до справедливой стоимости на сумму \$444 млн, и убытка от продажи Kazakhmys Petroleum на сумму \$24 млн.

Kazakhmys Power

Как указывалось выше, в результаты деятельности подразделения Kazakhmys Power в отношении прекращенной деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, включены показатели угольного разреза «Майкубен-Вест» до его продажи 17 мая 2011 года, тогда как в предыдущем году в результаты были включены показатели 100%-ной доли Экибастузской ГРЭС-1 за период до даты продажи ее 50%-ной доли в пользу ФНБ «Самрук-Казына» 26 февраля 2010 года и угольного разреза «Майкубен-Вест» за целый год.

В 2011 году по прекращенной деятельности подразделения Kazakhmys Power получен убыток после налогообложения на сумму \$13 млн в результате продажи угольного разреза «Майкубен-Вест» в размере \$20 млн, который рассматривался как особая статья, в сравнении с доходом после налогообложения на сумму \$47 млн в 2010 году. Убыток от продажи угольного разреза «Майкубен-Вест», признанный в отчетном году, был определен как сумма превышения чистой стоимости реализованных активов над поступлениями в размере \$11 млн и резерва по переводу иностранной валюты в размере \$9 млн, возникшего при переводе стоимости чистых активов, выраженных в тенге, в доллары США.

Чистый доход, отраженный в отчете за 2010 год, включал результаты деятельности угольного разреза «Майкубен-Вест» за весь год и 100% результатов деятельности Экибастузской ГРЭС-1 до ее частичной продажи 26 февраля 2010 года, а также доход на сумму \$14 млн, образовавшийся в результате частичной продажи Экибастузской ГРЭС-1, которая рассматривалась как особая статья.

MKM

Базовые операционные результаты МКМ были высокими, тем не менее, в результате отрицательной корректировки товарно-материальных запасов в соответствии с МСФО, отражающей изменения в цене на медь в период с декабря 2010 года по декабрь 2011 года на сумму \$14 млн и ослабления евро по сравнению с долларом США, доход МКМ до налогообложения за вычетом убытка от обесценения снизился на \$56 млн.

Расходы от обесценения (после налогообложения) на сумму \$9 млн были признаны в 2011 году, за вычетом возмещения по отложенному налогу в размере \$2 млн, при списании чистой стоимости активов МКМ до справедливой стоимости. В 2010 году подразделение МКМ получило чистый доход на сумму \$15 млн, в котором был учтен убыток от обесценения после налогообложения в размере \$46 млн при списании

этого предприятия до справедливой стоимости, а также положительная корректировка товарно-материальных запасов в соответствии с МСФО на сумму \$43 млн.

Kazakhmys Petroleum

Большая часть операционных расходов, понесенных подразделением Kazakhmys Petroleum в 2010 и 2011 годах, относится непосредственно к геологоразведочной деятельности и, следовательно, была капитализирована.

Полученные неблагоприятные результаты по программе буровых работ и подписание договора продажи подразделения Kazakhmys Petroleum в августе 2011 года привели к признанию убытка от обесценения на сумму \$444 млн при списании этого предприятия до его возмешаемой стоимости, представляющей собой чистую планируемую выручку от его продажи. Чистая планируемая выручка от продажи составила \$100 млн плюс возможная компенсация в виде потенциальных роялти до \$476 млн, в зависимости от будущих доходов от добычи нефти. При определении вознаграждения к получению, сумма возможной компенсации не устанавливалась, принимая во внимание неопределенности, существующие в нефтегазодобывке, и неблагоприятные результаты буровых работ, приведшие к обесценению актива.

Продажа была завершена 23 декабря 2011 года. Начиная с этой даты, результаты деятельности подразделения Kazakhmys Petroleum больше не консолидировались, а убыток от продажи на сумму \$24 млн был признан в отчете о доходах и расходах Группы в составе прекращенной деятельности, как особая статья. Убыток возник при пересчете выраженных в тенге активов и обязательств Kazakhmys Petroleum в доллары США и был признан в резерве по переводу иностранной валюты.

В результате признания расходов по обесценению и убытка от продажи предприятия, подразделением Kazakhmys Petroleum признан убыток в размере \$471 млн за год по сравнению с \$1 млн в предыдущем году.

Базовая Прибыль

Базовая Прибыль рассматривается в качестве наиболее информативного показателя деятельности Группы, поскольку исключает из чистого дохода за год все изменчивые и неповторяющиеся статьи, а также их эффект на результаты налогообложения и долю меньшинства. В связи с этим Базовая Прибыль представляет собой более последовательную основу для сравнения основных показателей Группы между 2010 и 2011 годами.

Базовая Прибыль Группы от продолжающейся деятельности за год возросла с \$1,384 млн до \$1,475 млн, поскольку на результаты Группы повлияло благоприятное влияние повышения цен и увеличение доходов ENRC и Экибастузской ГРЭС-1, учитываемых по методу долевого участия.

Ниже представлена сверка Базовой Прибыли с чистым доходом, относимым акционерам Компании:

\$ млн	2011	2010
Чистый доход, относимый акционерам Компании, от продолжающейся деятельности	1,402	1,389
Особые статьи:		
Дочерние предприятия		
Расходы по обязательствам дополнительных социальных выплат по утрате трудоспособности и потере кормильца	146	–
Расходы по обесценению основных средств	11	13
Восстановление обесценения горнодобывающих активов	(7)	–
Восстановление резервов по товарно-материальным запасам	(19)	(18)
Крупные социальные проекты	–	130
Ассоциированная компания		
Доход от приобретения совместного предприятия	–	(77)
(Приход)/расходы по сделке, относящиеся к приобретению	(1)	19
Налоговый эффект неповторяющихся статей		
Дочерние предприятия	(2)	(2)
Ассоциированная компания	–	–
Изменение текущих и отложенных налоговых обязательств:		
Отложенный налоговый актив по обязательству дополнительных социальных выплат по утрате трудоспособности и потере кормильца	(29)	–
Отложенный налоговый актив по крупным социальным проектам	(26)	–
Восстановление отложенного обязательства по налогу у источника выплаты	–	(98)
Изменение налоговых ставок в Казахстане:		
Дочерние предприятия	–	16
Ассоциированная компания	–	12
Базовая Прибыль от продолжающейся деятельности	1,475	1,384
Чистый (убыток)/доход, относимый акционерам Компании, от прекращенной деятельности	(472)	61
Особые статьи:		
Расходы по обесценению нематериальных активов – Kazakhmys Petroleum	444	–
Расходы по обесценению основных средств – МКМ	1	26
Начисление резервов по товарно-материальным запасам – МКМ	8	44
Убыток от выбытия дочерних предприятий	44	–
Доход от выбытия доли в дочернем предприятии	–	(14)
Сторно отложенных налоговых обязательств относящихся к расходам по обесценению	(2)	(12)
Базовая Прибыль от прекращенной деятельности	23	105
Итого Базовая Прибыль	1,498	1,489

Доходы на акцию

\$ млн (если не указано иное)	2011	2010
Чистый доход относимый акционерам Компании	930	1,450
Итого Базовая Прибыль	1,498	1,489
Средневзвешенное количество выпущенных акций (млн)	534	535
Основной и разводненный доход на акцию (\$)	1.75	2.71
Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли (\$)	2.80	2.79

В результате программы обратного выкупа акций, в 2011 году Группа выкупила 5,559,710 простых акций, что привело к сокращению средневзвешенного количества выпущенных акций в течение года. Поскольку программа обратного выкупа акций началась в сентябре 2011 года, ее эффект на средневзвешенное количество выпущенных акций был незначительным. Акции, выкупленные по программе обратного выкупа акций, являются казначейскими и учитываются как собственные акции Компании.

Основные финансовые показатели

Определения основных финансовых показателей, включая продолжающуюся и прекращенную деятельность, представлены ниже:

	2011	2010
EBITDA Группы (за вычетом особых статей) (\$ млн)	2,925	2,835
Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли (\$)	2.80	2.79
Свободный денежный поток (\$ млн)	824	718
Чистая денежная себестоимость меди после вычета доходов от попутной продукции (центы США/фунт)	114	89

Дивиденды

Политика, утвержденная во время Листинга, предполагает, что Компания придерживается Политики распределения дивидендов, учитывающей рентабельность производства и базовый рост доходов Группы, а также движение денежных средств и удовлетворение потребностей в капитале для расширения производственной деятельности. Директора должны также следить за разумным поддержанием покрытия дивидендов. Промежуточный и окончательный дивиденды выплачиваются в примерном соотношении, равном одной трети и двум третям суммарного годового дивиденда соответственно. Кроме простых дивидендов, использовался обратный выкуп акций и специальные дивиденды для возврата излишков финансовых средств акционерам.

Во второй половине 2011 года Директора объявили программу обратного выкупа акций до \$250 млн, завершение которой зависело от рыночных условий. В 2011 году было приобретено 5.6 млн акций, плюс 2.1 млн было приобретено за период с 1 января по 26 марта 2012 года, общей стоимостью \$110 млн, что представляет собой 1.4% выпущенных акций Компании на начало реализации программы. Срок действия права Компании на программу обратного выкупа акций истекает в мае 2012 года, и маловероятно, что эта программа будет завершена полностью.

На основе доходов 2011 года Директора рекомендуют окончательный простой дивиденд за 2011 год в размере 20.0 центов США на акцию, который в сумме с промежуточным простым дивидендом в размере 8.0 центов США на акцию составляет общий простой дивиденд за весь год в размере 28.0 цента США на акцию (2010 год: 22.0 центов США на акцию). Общий простой дивиденд отражает выплату в примерном соотношении 12% от Базовой Прибыли Группы за весь год, размер которой скорректирован путем исключения доходов от ENRC и Экибастузской ГРЭС-1, учтенных по методу долевого участия, но с включением дивидендов, полученных от ENRC в течение года, плюс дополнительные 5.0 центов США на акцию или \$26.5 млн. Эти дополнительные 5.0 центов США на акцию к коэффициенту выплаты дивидендов в размере 12% были рекомендованы Директорами, принимая во внимание маловероятность того, что объявленная программа обратного выкупа акций будет завершена полностью, а также сохранение Группой финансовой стабильности со свободными денежными средствами и имеющимися долгосрочными кредитными соглашениями.

Окончательный дивиденд будет выплачен 15 мая 2012 года при условии его утверждения акционерами на Ежегодном общем собрании акционеров, которое состоится 11 мая 2012 года.

Движение денежных средств

Краткий отчет о движении денежных средств представлен ниже:

\$ млн	2011	2010
Сегментный EBITDA без учета совместного предприятия и ассоциированной компании	1,221	1,651
Убытки от обесценения	462	84
Выплаты на основе долевых инструментов	4	3
Дивиденды, полученные от ассоциированной компании	113	62
Изменение оборотного капитала ¹	154	(49)
Проценты выплаченные	(66)	(50)
НДПИ выплаченный	(264)	(230)
Подоходный налог выплаченный	(341)	(365)
Изменение курсовой разницы и прочие изменения	(39)	(8)
Чистое движение денежных средств от операционной деятельности	1,244	1,098
Капитальные расходы на поддержание производства	(420)	(380)
Свободный денежный поток	824	718
Капитальные расходы на развитие текущих и новых проектов	(259)	(286)
Крупные социальные проекты	(36)	(60)
Проценты полученные	9	10
Дивиденды выплаченные	(129)	(80)
Поступления от выбытия основных средств	16	16
Поступления от продажи дочерних предприятий, за вычетом выбывших денежных средств	111	–
Денежные средства, связанные с продажей дочернего предприятия	–	(107)
Приобретение собственных акций по программе выплат работникам Группы на основе долевых инструментов	(5)	(4)
Приобретение собственных акций по программе обратного выкупа акций Группы	(78)	–
Прочие движения	(16)	(10)
Движение чистых ликвидных средств/(задолженности)	437	197

¹ Изменение оборотного капитала за исключением начислений по НДПИ.

Основные результаты за год

Поступление денежных средств от операционной деятельности было больше в течение 2011 года в сравнении с предыдущим годом, поскольку увеличилась рентабельность в результате повышения цен на сырьевые товары. Кроме того, дивиденды, полученные от ENRC и положительное изменение оборотного капитала было компенсировано увеличением капитальных затрат на поддержание производства. Несмотря на увеличение налоговых платежей и выплаты процентов, свободный денежный поток – ключевой показатель способности Группы конвертировать доходы в денежные средства, составил \$824 млн в сравнении с \$718 млн в 2010 году.

Дивиденды полученные

В 2011 году Группа получила дивиденды в размере \$113 млн от ENRC в сравнении с \$62 млн в 2010 году, отражающие окончательный дивиденд за 2010 год и промежуточный дивиденд за 2011 год от ENRC. Как разъясняется выше, дивиденды полученные были учтены в балансовой стоимости инвестиций в ENRC и не включались в доходы Группы, отражаемые в отчетности.

Оборотный капитал

Уровень оборотного капитала Группы в течение года уменьшился на \$154 млн (2010: увеличился на \$49 млн). На изменение оборотного капитала в 2011 году повлияло следующее:

- увеличение на \$164 млн товарно-материальных запасов в подразделении Kazakhmys Mining за счет увеличения объема золота в слитках (из-за отсутствия реализации во второй половине года в результате Указа Президента Республики Казахстан в июле 2011 года о введении приоритетного права государства на приобретение аффинированного золота для пополнения золотовалютных активов Национального Банка), а также увеличения товарно-материальных запасов медной продукции на 6 тыс. тонн в течение года. Кроме того, с учетом повышения производственных затрат стоимость товарно-материальных запасов сырьевого материала также выросла с декабря 2010 года;

- увеличение на \$77 млн суммы авансовых платежей, относящихся к повышению затрат на текущие проекты разработки активов Группы, включая НДС, возврат которого может быть осуществлен только после начала деятельности, генерирующей доходы, в данных проектах;
- снижение торговой дебиторской задолженности на \$87 млн в подразделении Kazakhmys Mining, отражающее изменение сроков реализации и получения оплаты;
- значительное увеличение обязательств подразделения Kazakhmys Mining на \$172 млн в отношении социальных выплат по утрате трудоспособности и потере кормильца в соответствии с поправками, внесенными в законодательство Республики Казахстан, главным образом связанное с начислением обязательств настоящим и бывшим работникам, пострадавшим в результате производственного травматизма; и
- уменьшение стоимости товарно-материальных запасов на \$98 млн и торговой дебиторской задолженности на \$12 млн в подразделении МКМ, стимулируемое снижением цен на медь, имевшим место во второй половине 2011 года, частично компенсированное уменьшением кредиторской задолженности на \$30 млн.

В 2010 году увеличение оборотного капитала на \$49 млн было связано со следующим:

- увеличение на \$83 млн товарно-материальных запасов в подразделении Kazakhmys Mining за счет увеличения запасов незавершенного производства в четвертом квартале 2010 года, которые должны были быть использованы и переработаны в 2011 году;
- уменьшение на \$66 млн суммы авансовых платежей в результате получения товаров и услуг, относившихся к текущим проектам разработки активов Группы;
- позитивное изменение торговой и прочей кредиторской задолженности на \$191 млн в подразделении Kazakhmys Mining, основная часть которой в сумме \$130 млн относилась к расходам на крупные социальные проекты;
- рост уровня торговой дебиторской задолженности на \$118 млн по подразделению Kazakhmys Mining за счет роста доходов от реализации во второй половине 2010 года и изменения сроков получения оплаты; и
- значительное – на \$70 млн увеличение стоимости товарно-материальных запасов, и на \$25 млн – дебиторской задолженности в подразделении МКМ, стимулируемое повышением цен на медь, имевшим место во второй половине 2010 года, по сравнению с аналогичным периодом в 2009 году.

Несмотря на данные изменения оборотного капитала, уровень оборотного капитала продолжает строго контролироваться по всем подразделениям Группы.

Движение денежных средств по процентам

Сумма процентов выплаченных в течение года составила \$66 млн в сравнении с \$50 млн в предыдущем году, так как проценты по финансовой кредитной линии Банка развития Китая – ФНБ «Самрук-Казына», выплачиваемые раз в два года, были выплачены в 2011 году по сравнению с одним платежом в 2010 году, когда впервые были сняты средства с кредитной линии. Более высокая средняя эффективная процентная ставка и платежи, производимые раз в два года по финансовой кредитной линии Банка развития Китая – ФНБ «Самрук-Казына», частично компенсировались более низкими расходами по выплате процентов по ПФЛ (предэкспортной финансовой кредитной линии) за счет выплаты основной суммы долга в размере \$525 млн.

Проценты полученные в размере \$9 млн соответствовали уровню 2011 года, поскольку повышение среднего баланса денежных средств было компенсировано снижением процентных ставок по депозитам в течение 2011 года.

Подоходный налог и налог на добычу полезных ископаемых

Сумма выплаченных налогов за год составила \$605 млн по сравнению с \$595 млн в 2010 году, включая НДПИ в размере \$264 млн. Увеличение выплат по налогам в 2011 году произошло в результате роста платежей по НДПИ в связи с высокими ценами на сырьевые товары и увеличением авансовых платежей по корпоративному подоходному налогу.

На конец года чистая сумма налога к возмещению Группы составила \$64 млн по сравнению с \$12 млн в конце 2010 года. Платежи по подоходному налогу за год на сумму \$341 млн превысили сумму расходов по текущему подоходному налогу в размере \$291 млн из-за выплаты авансовых платежей в течение 2011 года, которые были согласованы ранее с налоговыми органами до снижения цен на сырьевые товары во второй половине года. Из общей суммы расходов по НДПИ в размере \$280 млн, \$66 млн остаются невыплаченными по состоянию на 31 декабря 2011 года.

Свободный денежный поток

Свободный денежный поток Группы увеличился с \$718 млн в предыдущем году до \$824 млн в 2011 году, так как увеличение доходов, генерируемых Группой, и дивиденды, полученные от ENRC, наряду с благоприятным изменением оборотного капитала, только частично компенсировано увеличением выплат процентов и налогов, а также капитальных затрат на поддержание производства.

Капитальные расходы

Капитальные затраты в 2011 году, за вычетом расходов на крупные социальные проекты, на \$13 млн больше капитальных затрат 2010 года, составивших \$666 млн. Капитальные затраты, направленные на поддержание текущей производственной деятельности, увеличились с \$380 млн до \$420 млн. Капитальные затраты на расширение производства и разработку новых проектов снизились на \$27 по сравнению с 2010 годом и составили \$259 млн.

Капитальные затраты на поддержание производства в подразделении Kazakhmys Mining включали затраты медеплавильных заводов, обогатительных фабрик, вспомогательных цехов и транспортной инфраструктуры для поддержания уровня производства, а также приобретение нового горнодобывающего оборудования для повышения бесперебойности работы. Капитальные затраты также были нацелены на улучшение охраны здоровья и техники безопасности, условий проведения работ и методов эксплуатации на рудниках, включая машины по установке анкерной крепи, торкрет-установки и вентиляционные установки для улучшения качества воздуха. Было заказано оборудование для возобновления работ на руднике Конырат в 2012 году, которые были приостановлены в 2008 году в связи с неблагоприятными ценами на сырьевые товары в тот период.

Крупные статьи капитальных затрат на расширение производства в течение этого года включают технико-экономическое обоснование и конструкторско-технологические работы для сульфидного месторождения Бозшаколь, продолжение оперативной обработки данных и строительства инфраструктуры на месторождении Бозымчак, работы по предварительному технико-экономическому обоснованию на месторождении Актогай и продолжающуюся разработку инфраструктуры на руднике Западный Нурказган.

В 2010 году \$60 млн было потрачено в рамках программы социального развития Группы на крупные социальные проекты в Казахстане. В 2011 году на строительные работы были выделены дополнительные средства в размере \$36 млн.

Движение денежных средств по инвестициям

В 2011 году поступления от продажи предприятий неосновной деятельности – Kazakhmys Petroleum и угольного разреза «Майкубен-Вест», составили \$119 млн и \$3 млн соответственно. Чистые полученные средства составили \$111 млн, так как денежные средства, выбывшие в данных предприятиях, составили \$11 млн.

В предыдущем году отток денежных средств в размере \$107 млн возник в результате деконсолидации чистой финансовой позиции Экибастузской ГРЭС-1 вслед за продажей 50%-ной доли этого предприятия в феврале 2010 года.

Выплаты акционерам

В 2011 году Группа выплатила простые дивиденды в размере \$129 млн, отражающие окончательный дивиденд за 2010 год в размере \$86 млн и промежуточный дивиденд за 2011 год в размере \$43 млн. В 2010 году Группа выплатила простые дивиденды в размере \$80 млн, составляющие окончательный дивиденд за 2009 год в размере \$48 млн и промежуточный дивиденд за 2010 год в размере \$32 млн.

В сентябре 2011 года Казахмыс приступил к программе обратного выкупа акций, в соответствии с которой к 31 декабря 2011 года был приобретен 1.1% выпущенного акционерного капитала Компании стоимостью \$78 млн.

БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС

Краткий обзор изменений

Капитал, относимый акционерам Компании, по состоянию на 31 декабря 2011 года составил \$8,825 млн по сравнению с \$8,206 млн по состоянию на 31 декабря 2010 года, что представляет собой увеличение на \$619 млн, поскольку нераспределенный доход Группы вырос за счет увеличения доходов, полученных в течение года. Небольшое снижение курса тенге в течение года до 31 декабря 2011 года привело к неденежному убытку в размере \$21 млн, признанному в капитале по счету резерва по переводу иностранной валюты. Данный неденежный убыток возник в результате пересчета для целей консолидации данных казахстанских дочерних предприятий Группы, функциональной валютой которых является казахстанский тенге.

Краткий обзор инвестированного капитала на 31 декабря 2011 года представлен ниже:

\$ млн	2011	2010
Капитал, относимый акционерам Компании	8,825	8,206
Доля меньшинства	7	13
Займы	1,893	1,819
Инвестированный капитал	10,725	10,038

ENRC

26%-ная доля инвестиций Группы в ENRC по состоянию на 31 декабря 2011 года отражена по строке «Инвестиции в ассоциированную компанию» консолидированного бухгалтерского баланса, по балансовой стоимости \$4,600 млн (2010: \$4,356 млн). Доля доходов Группы, учтенных по долевому методу, в сумме \$466 млн (2010: \$522 млн) и доля убытков от ассоциированной компании, признанных в капитале Компании, в размере \$109 млн (2010: доход \$27 млн) за год была компенсирована дивидендами на сумму \$113 млн (2010: \$62 млн), полученными от ENRC в 2011 году.

На 31 декабря 2011 года рыночная стоимость пакета акций ENRC была определена на основании котировочной цены, опубликованной на Лондонской фондовой бирже, и составила \$3,289 млн (2010: \$5,431 млн). В бухгалтерском балансе Группы рыночная стоимость пакета акций ENRC на конец года была определена значительно ниже ее балансовой стоимости, как предусмотрено МСБУ 39, вследствие чего был проведен анализ на наличие обесценения по состоянию на 31 декабря 2011 года. Возмещаемая стоимость пакета акций ENRC, рассчитанная на основе ценности использования, превысила его балансовую стоимость по состоянию на 31 декабря 2011 года, в результате, обесценение признано не было.

Экибастузская ГРЭС-1 (Kazakhmys Power)

50%-ная доля Группы в Экибастузской электростанции ГРЭС-1 отражена по строке «Инвестиции в совместное предприятие» консолидированного бухгалтерского баланса по балансовой стоимости \$838 млн (2010: \$742 млн). Балансовая стоимость этих инвестиций отражает справедливую стоимость 50%-ной доли Экибастузской ГРЭС-1 при ее приобретении, представляющую собой условную стоимость по состоянию на 26 февраля 2010 года в размере \$703 млн, и долю Группы в последующем чистом доходе после налогообложения и изменениях капитала. Из доли Группы в доходах, учитываемых по методу долевого участия, в размере \$100 млн (2010: \$38 млн) за год была вычтена доля убытков Экибастузской ГРЭС-1, признанных в капитале Компании в размере \$4 млн (2010: доход \$1 млн).

Чистые ликвидные средства/(задолженность)

Чистые ликвидные средства/(задолженность) включают денежные средства и денежные эквиваленты, краткосрочные инвестиции и заемные средства. Краткая информация о чистых ликвидных средствах/(задолженности), относящихся к продолжающейся деятельности, приведена ниже:

\$ млн	2011	2010
Денежные средства и денежные эквиваленты	1,102	1,113
Краткосрочные инвестиции	810	356
Заемные средства	(1,893)	(1,819)
Чистые ликвидные средства/(задолженность)¹	19	(350)

¹ За исключением МКМ и Kazakhmys Power.

Чистая финансовая позиция Группы (за вычетом капитализированных сборов за организацию кредитной линии в сумме \$23 млн и за исключением прекращенной деятельности) составила \$19 млн по сравнению с чистой задолженностью Группы в сумме \$350 млн по состоянию на 31 декабря 2010 года. Увеличение притока денежных средств в 2011 году, поступление \$100 млн от продажи подразделения Kazakhmys Petroleum и увеличение дивидендов от ENRC перевело чистую задолженность Группы в чистые ликвидные средства, поскольку генерируемое движение денежных средств в течение года было достаточным для поддержания программы капитальных затрат, выполнения налоговых обязательств Группы в течение года и приобретения \$78 млн акций Компании по программе обратного выкупа акций.

Общая задолженность по займам от продолжающейся деятельности в размере \$1,893 млн была на \$74 млн выше, чем аналогичная задолженность в размере \$1,819 млн по состоянию на 31 декабря 2010 года, поскольку снятие дополнительной суммы \$600 млн в течение года (\$592 млн за вычетом сборов) по финансовой кредитной линии в размере \$2.7 млрд, предоставленной Банком развития Китая – ФНБ «Самрук-Казына», компенсировалось регулярным ежемесячным погашением в размере \$44 млн по предэкспортной кредитной линии. В результате ежемесячных погашений в течение года сумма задолженности по предэкспортной кредитной линии сократилась на \$525 млн до \$612 млн. Из средств, снятых с финансовой кредитной линии, предоставленной Банком развития Китая – ФНБ «Самрук-Казына», \$1,000 млн было выделено на проект по месторождению Бозшаколь, \$300 млн – на реализацию проекта разработки золотомедного месторождения Бозымчак в Кыргызстане и другие проекты среднего масштаба.

У Группы имеется доступ к нескольким возобновляемым кредитным линиям для общекорпоративных целей и обеспечения гарантированной ликвидности. В соответствии с заключенными Группой соглашениями на корпоративные кредитные линии в сумме \$300 млн, срок действия кредитных линий на сумму \$250 млн истекает в марте 2013 года, а срок действия кредитной линии на сумму \$50 млн истекает в сентябре 2013 года. На 31 декабря 2011 года все эти кредитные линии оставались неиспользованными. Дополнительная сумма в размере \$1.4 млрд остается доступной для снятия по финансовой кредитной линии, предоставленной Банком развития Китая – ФНБ «Самрук-Казына» до декабря 2012 года.

Денежные средства и краткосрочные депозиты относящиеся к продолжающейся деятельности Группы составили \$1,912 млн на 31 декабря 2011 года по сравнению с \$1,469 млн на 31 декабря 2010 года. Это увеличение объясняется повышением притока денежных средств от операционной деятельности вкупе с поступлениями на сумму \$100 млн от продажи подразделения Kazakhmys Petroleum и поступлениями заемных средств, снятых по линии финансирования Банка развития Китая – ФНБ «Самрук-Казына», частично перекрываемого продолжающимся ежемесячным погашением предэкспортной кредитной линии. Из денежных средств и краткосрочных депозитов по состоянию на 31 декабря 2011 года примерно \$900 млн (2010: \$500 млн) зарезервировано по линии финансирования, предоставленной Банком развития Китая – ФНБ «Самрук-Казына» на реализацию проектов Группы на условиях отдельных кредитных договоров, при этом остальная часть может быть использована на нужды оборотного капитала и общекорпоративные цели.

Для управления риском неисполнения обязательств встречными сторонами и риском ликвидности, излишки финансовых средств внутри Группы находились преимущественно в Великобритании, а средства, остававшиеся в Казахстане, использовались в основном для поддержания оборотного капитала. Денежные средства, находящиеся в Великобритании, большей частью хранятся в европейских и американских финансовых институтах и управляемых ими фондах ликвидности, имеющих минимальные рейтинги Standard & Poors 'A-' и Moodys 'A3' и наивысший рейтинг 'AAA'. На 31 декабря 2011 года \$1,743 млн (2010: \$1,292 млн) денежных средств и краткосрочных депозитов хранились в Великобритании, а \$169 млн (2010: \$177 млн) – в Казахстане.

16 декабря 2011 года Группа подписала документы на получение займа на сумму \$1.5 млрд от Банка развития Китая, который будет использован для развития крупного медного проекта на месторождении Актогай. Документы на получение займа состоят из двух отдельных соглашений с аналогичными условиями. Первое соглашение на сумму до \$1.34 млрд, второе соглашение на сумму до 1.0 млрд юаней (эквивалентно \$157 млн на конец года по обменному курсу юань/\$). Денежные средства будут доступны для снятия в течение трех лет, после удовлетворительного завершения технико-экономического обоснования, со сроком погашения 15 лет с даты первого снятия средств.

Прекращенная деятельность

Как указано в разделе «Основы подготовки финансовой отчетности», после продажи угольного разреза «Майкубен-Вест» 17 мая 2011 только подразделение МКМ классифицировалось как удерживаемое для продажи по состоянию на 31 декабря 2011 года. В результате такой классификации активы и

обязательства МКМ в консолидированном бухгалтерском балансе показаны как отдельные статьи, представленные отдельными строками в составе текущих активов и обязательств. Основные компоненты текущих активов МКМ включают остаток товарно-материальных запасов и сальдо торговой дебиторской задолженности на сумму \$95 млн и \$114 млн соответственно. Текущие обязательства включают займы МКМ на сумму \$121 млн. Также как и текущие активы, обязательства угольного разреза «Майкубен-Вест» прекратили признаваться после его продажи в мае 2011 года. Чистая задолженность МКМ на 31 декабря 2011 года составляла \$112 млн (2010: \$185 млн).

21 июля 2011 года кредитная линия для финансирования деловой активности МКМ была рефинансирована на четыре года с окончательным сроком погашения в июле 2015 года. Кредитная линия также была увеличена с €170 млн до €220 млн. Проценты начисляются на полученный заем по ставке EURIBOR плюс 2.25%. Обеспечением для погашения кредита являются ожидаемые поступления по дебиторской задолженности и товарно-материальные запасы МКМ. На 31 декабря 2011 года займы по данной кредитной линии составляли \$121 млн, снизившись с \$191 млн на 31 декабря 2010 года в результате снижения потребностей в оборотном капитале, связанного со снижением цен на медь к концу года и ослабления евро по отношению к доллару США.

ОСНОВНЫЕ РИСКИ

Значительными рисками, идентифицированными Казахмысом, являются те риски, которые могут существенно повлиять на финансовое состояние Группы, результаты ее деятельности, стратегию и перспективы. Их следует внимательно рассматривать в связи с предупреждением, указанным выше. Казахмыс подвергается другим рискам, которые в настоящее время неизвестны или считаются незначительными, но которые могут оказаться существенными в дальнейшем.

Операционные риски

Охрана здоровья, труда

Работа в горнодобывающей промышленности сопряжена с вероятностью различных аварий, в которой отсутствие принятой и действующей системы управления охраной здоровья, труда и окружающей среды может привести к нанесению вреда работникам Казахмыса, а также к штрафам, взысканиям и нанесению ущерба репутации Группы.

Возможные последствия

Несчастные случаи в области охраны здоровья, безопасности труда и окружающей среды могут привести к ряду негативных последствий, включая нанесение вреда людям, а также к производственным срывам, нанесению ущерба репутации компании и финансовым убыткам. В 2011 году в Группе Казахмыс зарегистрировано 24 несчастных случая со смертельным исходом, данный показатель превышает число несчастных случаев со смертельным исходом в сопоставимых горнодобывающих листинговых компаниях, известных на мировом уровне.

Принимаемые меры

Казахмыс признает, что соблюдение наивысших стандартов по безопасности труда, охране здоровья работников, местного населения и окружающей среды имеет большое значение для успеха Группы и является главной обязанностью всех ее сотрудников. Политика и процедуры Группы в этих областях разработаны таким образом, чтобы определять существенные риски и возможности их преодоления и обеспечивать четкую систему ведения деловой деятельности. Более подробная информация о мерах, принимаемых для совершенствования методов охраны здоровья, безопасности труда и окружающей среды, в том числе о работе Службы охраны здоровья, безопасности труда и окружающей среды Группы, изложены в разделе «Корпоративная ответственность» Годового отчета и финансовой отчетности.

Перебои в работе

Деятельность по добыче, плавке и переработке металлов и производству электроэнергии является ресурсоемкой и включает в себя ряд рисков, связанных с геологическими и технологическими проблемами, неблагоприятными погодными условиями и такими природными явлениями, как наводнения, землетрясения, пожары, взрывы, а также с поломкой оборудования, задержками поставок материалов и перебоями поставок таких ключевых компонентов, как электроэнергия, вода, уголь, которые могут повлечь длительную остановку деятельности на рудниках или в цехах, либо временное снижение производства.

Возможные последствия

Любые срывы производственной деятельности могут негативно повлиять на рентабельность и движение денежных средств Группы и привести к существенным незапланированным капитальным расходам. Кроме потери доходов, долговременные срывы производства могут привести к потере клиентов и отрицательно отразиться на репутации Группы.

Принимаемые меры

Во всех подразделениях Группы при поддержке собственных и привлеченных специалистов проводится работа по решению проблем операционных рисков. Продолжается усовершенствование методов техобслуживания, нацеленное на повышение доступности оборудования и уменьшение перебоев в его работе. Группа частично защищена от потери ключевых активов за счет того, что ее горнодобывающая и обогатительная производственная деятельность ведется в разных географических зонах, благодаря наличию двух медеплавильных комплексов, возможности продажи заказчикам концентрата, а также

доступу ее предприятий к многочисленным источникам энергии. Единая программа страхования от имущественного ущерба, стихийных бедствий и техногенных факторов обеспечивает покрытие некоторых, но не всех затрат, которые могут возникнуть вследствие значительных непредвиденных событий на основных обогатительных фабриках, плавильных и аффинажных заводах и электростанциях Группы.

Активы, контролируемые третьими сторонами и совместными предприятиями

Казахмыс владеет 26%-ной долей в ENRC PLC. Хозяйственные и финансовые показатели деятельности в рамках этой доли владения не контролируются Группой. Кроме того, Группа является одной из сторон совместного предприятия по владению и управлению Экибастузской электростанцией ГРЭС-1. Казахмыс также привлек сторонние компании для управления некоторыми активами Группы, большей частью занимающиеся автомобильной и железнодорожной транспортировкой производственных материалов.

Возможные последствия

Решения, принимаемые Советом директоров ENRC PLC, могут оказывать существенное влияние на отражаемые в отчетности доходы Казахмыса. Совет директоров ENRC PLC может предпринимать действия, не соответствующие приоритетам и стратегии Группы. Более того, изменение рыночных или макроэкономических условий может оказывать влияние на движение денежных средств и оценку инвестиций Казахмыса в ENRC PLC. Партнер Группы по совместному предприятию Экибастузской ГРЭС-1 может иметь деловые интересы, не совпадающие с интересами Группы, и может воспользоваться своими правами для блокирования определенных действий. Партнер может предпринимать действия, которые не соответствуют политике и стандартам Группы. Сторонние компании могут предпринимать действия, не соответствующие задачам или операционным процедурам Группы, в том числе не обеспечивать соответствующее управление активами Казахмыса.

Принимаемые меры

Казахмыс следит за операционными и финансовыми показателями деятельности в рамках 26%-ной доли владения в ENRC. Группа имеет возможность использовать свои права крупнейшего акционера ENRC и ведет активный диалог с членами совета директоров и высшего руководства ENRC. Казахмыс стремится обеспечить наличие соответствующих управленческих структур для управления своим совместным предприятием по производству электроэнергии согласно деловым интересам Группы и их соответствие политике и стандартам Группы. В соответствии с условиями соглашения о совместном предприятии, Казахмыс имеет право до 2015 года назначать операционное руководство электростанции, под контролем наблюдательного совета, в который входят представители обоих партнеров совместного предприятия. Казахмыс следит за показателями деятельности привлеченных им сторонних компаний, чтобы обеспечить выполнение ими своих договорных обязательств.

Новые проекты

При разработке новых проектов имеется множество рисков, включая геологические, инженерные, финансовые и законодательные риски. Если Группа не примет соответствующую стратегию материально-технического снабжения и управления проектами, то могут возникнуть задержки выполнения графиков и увеличение стоимости реализации проектов. Законодательные риски включают неспособность к получению и сохранению необходимых разрешений, лицензий или одобрений на выполнение определенных работ со стороны соответствующих органов власти.

Возможные последствия

Достичь желаемой рентабельности по проектам извлечения запасов полезных ископаемых в запланированном объеме не всегда предоставляется возможным из-за превышения ожидаемого уровня капитальных и операционных затрат. Проекты также могут оставаться незавершенными или осуществляться с задержкой, что приведет к финансовым убыткам Группы. Сокращение будущих объемов производства может также увеличить денежную себестоимость за единицу продукции.

Принимаемые меры

Прежде чем принять решение о капиталовложениях, Группа проводит определенные оценочные исследования, а также, при необходимости, технико-экономическое обоснование и иные технические испытания. Крупные проекты Группы проходят процедуру оценки капиталовложений, включая оценку и утверждение Советом Директоров по мере их осуществления. Более того, в Компании установлены процедуры, регулирующие процессы планирования, управления и контроля над капитальными расходами. Группа стремится к тому, чтобы на протяжении всего срока осуществления проектов были задействованы квалифицированные специалисты, как из собственных работников, так и специалистов третьих сторон. Для крупного проекта по месторождению Бозшаколь, разрабатываемого в настоящее время, Казахмыс назначил опытного генерального подрядчика для управления строительством перерабатывающего завода. Что касается финансирования проекта, Казахмыс имеет кредитную линию для долгосрочного финансирования данного проекта и ряда проектов средней величины. Кроме того, в 2011 году было подписано соглашение о предоставлении займа на разработку медного месторождения Актогай – другого крупного проекта Группы.

Штат специалистов, горнодобывающее оборудование и поставки

Колебания цен на сырьевые товары могут влиять на промышленный спрос, стоимость горнодобывающего оборудования, поставки, а также на квалификационный уровень специалистов. В периоды подъема цен на сырьевые товары, как на международном уровне, так и внутри Казахстана, усиливается конкуренция за квалифицированный персонал, а длительные сроки изготовления и поставок, инфляция затрат оказывают значительное влияние на доступность горнодобывающего оборудования и расходных материалов. Удаленность некоторых операционных объектов Группы также затрудняет привлечение и удержание квалифицированного персонала на этих производственных площадках.

Возможные последствия

Нехватка квалифицированных работников и задержки получения горнодобывающего оборудования и расходных материалов, ограничивающие способность Группы эффективно вести производственные операции, могут нанести существенный ущерб Казахмысу. Рост затрат на персонал, горнодобывающее оборудование и расходные материалы напрямую влияет на увеличение операционных и капитальных расходов, что отражается на финансовых результатах деятельности Группы, а также косвенно может влиять на жизнеспособность отдельных рудников и проектов.

Принимаемые меры

Группа активно отслеживает рынок специалистов, горнодобывающего оборудования и расходных материалов для поддержания конкурентоспособности при найме персонала и закупах горнодобывающего оборудования и расходных материалов. Казахмыс поддерживает обширную социальную программу для своих работников и членов их семей, инвестирует капитал в центры обучения и развития персонала, предназначенные для повышения его квалификации. Дальнейшие подробности о мерах по управлению риском нехватки квалифицированных работников и совершенствованию методов привлечения и удержания персонала изложены в разделе «Корпоративная ответственность» Годового отчета и финансовой отчетности. Группа также рассматривает возможности для привлечения сторонних организаций, имеющих внешний потенциал.

Политический риск

Большая часть производственной деятельности Группы сосредоточена в Казахстане. В связи с этим, ее деятельность существенно зависит от социальных, политических, экономических, правовых условий, а также порядка налогообложения, сложившихся в Казахстане.

Возможные последствия

Изменения законов Казахстана о международной торговле (экспорте и импорте), иностранных инвестициях, имуществе, налогах, охране окружающей среды или горнодобывающей промышленности, ожидания по соблюдению социальной ответственности, или иные изменения, влияющие на благоприятные условия ведения деловой деятельности в Казахстане, могут отрицательно отразиться на хозяйственном и финансовом положении Группы и на результатах ее деятельности.

Принимаемые меры

Правительство Казахстана активно реализует программу экономических реформ, что содействует превратить Казахстан в одну из наиболее политически стабильных и экономически развитых стран в Центральной Азии. Правительство Казахстана имеет представительство в Совете Директоров Казахмыса и является крупным акционером Группы. Совет Директоров продолжает рассматривать политическую, социальную и экономическую обстановку в Казахстане как благоприятную и оптимистичную в отношении условий для ведения бизнеса в данном регионе. Казахмыс ведет действенный диалог с Правительством Казахстана по ряду вопросов, в том числе касательно норм недропользования, налогообложения, охраны окружающей среды и отношений с местным населением.

Запасы и ресурсы полезных ископаемых

Запасы руды на действующих рудниках и проектах расширения деятельности Казахмыса определяются, главным образом, с использованием метода оценки запасов полезных ископаемых и ресурсов, установленного еще во времена бывшего Советского Союза. В определении запасов полезных ископаемых имеются многочисленные погрешности, кроме того, геологические, технические и экономические допущения, которые действительны на момент оценки, могут значительно изменяться при появлении новой информации.

Возможные последствия

Изменения в запасах могут оказать негативное влияние на планы разработки рудников и экономическую жизнеспособность проектов, что может привести к экономическим потерям и отрицательно отразиться на финансовом положении Группы и результатах ее деятельности.

Принимаемые меры

Информация о запасах руды и ресурсах полезных ископаемых Группы публикуется в соответствии со стандартами Объединенного комитета по рудным запасам (Кодекс ОКЗР – «JORC Code») и содержится в разделе «Запасы и ресурсы» Годового отчета и финансовой отчетности. После определения запасов руды на действующих рудниках и проектах по расширению деятельности методом оценки, применяемым со времен бывшего Советского Союза, Казахмыс ежегодно прибегает к услугам независимых экспертов для перерасчета полученных результатов методом, предписанным Кодексом ОКЗР. Последний раз аудит запасов и ресурсов Группы проводился в 2010 году независимым техническим экспертом. В настоящее время осуществляется проект по цифровому определению запасов отдельных рудников, результаты которого будут в дальнейшем использоваться для корректированной оценки запасов и ресурсов, подтверждения более точной оценки содержания руды и планирования разработки рудников.

Риски несоблюдения юридических требований

Права на недропользование

В Казахстане и некоторых других странах, где Группа ведет свою деятельность, все природные ресурсы принадлежат государству. Права на недропользование предоставляются на ограниченное время, и любое продление таких прав должно быть согласовано до истечения действия соответствующего контракта или лицензии. Действие выданных Группе прав на недропользование может быть приостановлено или прекращено, если Группа не исполняет лицензионные и контрактные обязательства, которые включают регулярные платежи по роялти в государственный бюджет и соблюдение требований по добыче, охране окружающей среды, здоровья и безопасности труда. Недавно в Казахстане вступило в силу законодательство о недропользовании, в котором установлены более строгие требования к соблюдению обязательств по лицензиям, технической документации, рабочих программ и уровня товаров и услуг, поставляемых Казахстаном.

Возможные последствия

Поскольку многие акты казахстанского законодательства о недропользовании были приняты относительно недавно, юридические последствия каждого отдельного нарушения непредсказуемы. Вместе с тем, неисполнение законодательства и положений контрактов на недропользование может вызвать критику со стороны регулирующих органов, и, как следствие, привести к штрафам/судебным разбирательствам и, в конечном результате, к лишению производственных лицензий. Лишение прав Группы на недропользование может оказаться существенно негативное влияние на горнодобывающую деятельность.

Принимаемые меры

Руководство Группы прилагает все усилия к тому, чтобы вести диалог с надлежащими регулирующими органами, обеспечивать исполнение всех требований законодательства и положений контрактов на недропользование. Процедуры Группы, обеспечивающие соблюдение условий контрактов на недропользование были обновлены так, чтобы учесть все требования нового законодательства. Перед департаментом, имеющим соответствующих специалистов, поставлена задача по контролю над соблюдением условий контрактов на недропользование.

Соблюдение требований по охране окружающей среды

Группа ведет операции в такой отрасли, которая регулируется рядом законов и положений по охране окружающей среды. По мере непрерывной разработки таких стандартов и требований, Группа может столкнуться с возрастанием затрат для соблюдения требований и сборов за выбросы в окружающую среду. Политика и меры, принимаемые на национальном и международном уровне с целью решения проблем изменения климата, будут оказывать все большее влияние на деловую деятельность Компании, подвергая ее возрастающим рискам, связанным с охраной окружающей среды и требованиями регулирующих органов.

Возможные последствия

Нарушение законов по охране окружающей среды или несоблюдение требований регулирующих органов может привести к приостановке действия производственных лицензий, прав на недропользование, наложению штрафов и санкций, проведению дорогостоящих процедур по соблюдению юридических требований, нанесению ущерба репутации и финансовым убыткам. Новые или измененные законы или положения по охране окружающей среды могут вызвать рост операционных затрат, дополнительных капитальных расходов или, в случае несоблюдения требований, вероятность штрафов, санкций или других мер, которые могут негативно повлиять на финансовые результаты деятельности и репутацию Казахмыса. Сборы за выбросы в окружающую среду в Казахстане возросли по сравнению с последними годами, а регулирующие органы принимают все более жесткую позицию в отношении соблюдения требований стандартов по охране окружающей среды.

Принимаемые меры

В Группе действует политика и установлены стандарты, в которых изложены требуемые операционные процедуры для всех сотрудников. Казахмыс ведет учет и контроль над производимыми выбросами, для этого в последние годы вложение капитала направлено на снижение влияния производственных объектов на окружающую среду, кроме того, ведется строительство цеха по производству серной кислоты в г. Балхаше и продолжается работа над программой установки электростатических фильтров на Экибастузской электростанции ГРЭС-1. Группа сотрудничает с соответствующими правительственными органами в отношении вопросов охраны окружающей среды, включая разработку новых законопроектов. Более подробно о принимаемых Группой мерах по охране окружающей среды изложено в разделе «Корпоративная ответственность» Годового отчета и финансовой отчетности.

Финансовые риски

Ценовой риск по сырьевым товарам

Стандартной практикой Группы является реализация продукции согласно контрактам по ценам, устанавливаемым на мировых биржах металлов. Большое влияние на финансовые показатели

деятельности Казахмыса оказывают цены на сырьевые товары, которые зависят от ряда факторов, в том числе от мирового спроса и предложения, и настроений инвесторов. В частности, на показатели Казахмыса влияет спрос со стороны Китая (как описано в примечании 6 (b)), являющегося основным потребителем металлов, производимых Группой. В силу этих факторов, цены на сырьевые товары могут подвергаться значительным колебаниям, оказывающим как позитивное, так и негативное влияние на финансовые показатели деятельности Группы.

Возможные последствия

Цены на сырьевые товары могут иметь широкий диапазон колебаний и существенно влиять на стоимость активов, доходы от реализации, иные доходы и движение денежных средств и перспективы расширения производственной деятельности Группы.

Принимаемые меры

Группа непрерывно проверяет чувствительность своего бизнеса к колебаниям цен на сырьевые товары. Как правило, Группа избегает хеджирования цен на сырьевые товары, но может использовать программу хеджирования по определенным сырьевым товарам в тех случаях, когда, по определению Совета Директоров, в интересы Группы входит обеспечение большей уверенности в будущем движении денежных средств. В ответ на снижение цен на сырьевые товары, Группой принят строгий подход к финансовому планированию, отражающий изменчивость цен на сырьевые товары.

Ведение деловой деятельности с Китаем

В дополнение к влиянию спроса китайского рынка на формирование цен на основную продукцию Казахмыса, как указывалось в разделе «Ценовой риск по сырьевым товарам», Группа осуществляет значительные объемы продаж в Китай, доход от которых за последние пять лет составляет в среднем 43% от доходов подразделения Kazakhmys Mining. В будущем, доля продаж в Китай, вероятнее всего, возрастет, когда начнется добыча по двум крупным проектам по расширению производства на месторождениях Бозшаколь и Актогай. Китай также является важным источником заемного капитала для Группы. В настоящее время Казахмыс использует кредитную линию в размере \$2.7 млрд, предоставленную БРК и ФНБ «Самрук-Казына» для разработки медного рудника Бозшаколь и ряда проектов средней величины. В 2011 году Казахмыс также подписал соглашение о предоставлении кредитной линии непосредственно с БРК на сумму \$1.5 млрд для финансирования разработки медного месторождения Актогай.

Возможные последствия

Изменения налогового или нормативного режима в Китае, или снижение потребления меди в Китае могут привести к снижению спроса на основную продукцию Казахмыса на китайском рынке, что приведет к продаже больших объемов продукции Казахмыса на другом крупном рынке сбыта – европейском. Изменения в государственной политике Китая по предоставлению кредитов внутри страны и за границей могут оказать воздействие на доступность кредитов в китайских банках для Казахмыса.

Принимаемые меры

Казахмыс продолжает реализацию значительных объемов медной продукции в Европу и Китай, используя преимущество своего географического положения, обеспечивающее доступ к обоим крупным рынкам сбыта. В случае снижения спроса на продукцию Казахмыса в Китае, Казахмыс продолжит распределять свои продажи между двумя рынками с целью достижения лучших коммерческих условий. Линия финансирования проекта по месторождению Бозшаколь и проектов средней величины, в основном, уже использована, а договор кредитования для проекта по месторождению Актогай является целевым и предоставляется при условии удовлетворительного завершения технико-экономического обоснования, что гарантирует более высокую степень определенности в финансировании проектов Казахмыса по расширению производства. Казахмыс также поддерживает деловые отношения с рядом международных банков-кредиторов и имеет широкие возможности для рассмотрения иных источников капитала, таких как рынки облигаций или капитала, если возникнет такая необходимость.

Приобретение и продажа активов

В процессе реализации своих стратегических целей, Казахмыс может приобретать или продавать активы или предприятия. Однако, в результате осуществления корпоративных сделок не всегда достигается ожидаемая выгода для Казахмыса.

Возможные последствия

Изменчивые рыночные условия, неверные предположения или ошибки, допущенные в процессе проведения комплексного обследования, могут привести к приобретениям, которые не принесут ожидаемой выгоды или ценности для Группы, негативным финансовым показателям и не оправдать ожидания. Приобретения также могут привести к принятию Группой обязательств за действия предшествующих владельцев приобретенных компаний, без права обращения за помощью к суду в отношении других сторон. Продажа активов или предприятий может не принести ожидаемых доходов в результате изменения рыночных условий или ошибок, допущенных в процессе продажи.

Принимаемые меры

Для управления корпоративными сделками назначается специальный персонал, поддержку которому, в случае необходимости, оказывают внешние консультанты. Процедуры комплексного обследования предпринимаются в случае приобретений, а существенные сделки – анализируются и одобряются Советом Директоров, в то числе на предмет соответствия сделок стратегическим целям Группы, при этом рассматриваются ключевые предположения и идентифицируются риски.

Риск ликвидности

Группа подвержена рискам ликвидности, включая риск отсутствия заемных средств, достаточных для удовлетворения потребностей в денежных средствах, и риску невозможности конвертации финансовых активов в денежные средства без потерь в их стоимости.

Возможные последствия

Неспособность управлять рисками финансирования может оказать существенное влияние на движение денежных средств, доходы и финансовое положение Группы, а также снизить доступный объем средств, необходимый для удовлетворения потребностей в оборотном капитале, капитальных расходов, приобретений, дивидендов и прочих общекорпоративных целей.

Принимаемые меры

Группа управляет риском ликвидности за счет поддержания достаточных доступных кредитных линий и фондов оборотного капитала. Совет Директоров следит за уровнем чистой задолженности Группы с учетом планируемых перспектив в отношении финансового положения, движения денежных средств и будущих обязательств по капитальным расходам Группы. Казахмысом принят строгий подход к управлению риском ликвидности, отражающий изменчивость цен на сырьевые товары. Группа также обеспечила финансирование проекта по месторождению Бозшаколь и отдельных проектов средней величины, а также подписала соглашение о предоставлении ей займа на разработку Актогайского месторождения. Более подробная информация изложена в разделе «Финансовый обзор» Годового отчета и финансовой отчетности.

Налогообложение

Поскольку налоговое законодательство в Казахстане действует относительно недавно, налоговые риски в Казахстане существенно выше, чем в странах с более развитыми системами налогообложения. Налоговое законодательство продолжает совершенствоваться, его толкование изменяется, а применение может быть непоследовательным. Налоговые органы проводят проверки и расследования в отношении соблюдения налоговых положений и могут налагать суровые штрафы, взыскания и процентные сборы.

Возможные последствия

Неопределенности толкования и применения налогового законодательства, как и продолжающаяся работа над его совершенствованием, создают риск возникновения существенного объема дополнительных налоговых платежей, подлежащих выплате Группой, что может оказать значительное влияние на движение денежных средств, доходы и финансовое положение Группы.

Принимаемые меры

Группа прикладывает все усилия к соблюдению установленных требований существующего налогового законодательства и с этой целью тесно сотрудничает с Правительством и налоговыми органами, участвуя в рассмотрении предлагаемых поправок в налоговое законодательство и налоговые положения. Более подробно о налоговой стратегии и управлении налоговыми рисками Группы изложено в разделе «Финансовый обзор» Годового отчета и финансовой отчетности.

ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ДИРЕКТОРОВ

Каждый Директор подтверждает, что насколько ему известно:

- консолидированная финансовая отчетность подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности;
- консолидированная финансовая отчетность дает достоверное и правдивое представление об активах, обязательствах, финансовом положении и доходах или убытках Компании и ее дочерних предприятий, включенных в консолидированную отчетность в целом; и
- Отчет Директоров содержит правдивый обзор развития и результатов деловой деятельности и положения Компании и ее дочерних предприятий, включенных в консолидированную отчетность в целом, вместе с изложением основных рисков и неопределенностей, в условиях которых велась деятельность.

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ДОХОДАХ И РАСХОДАХ

За год, закончившийся 31 декабря 2011 года

\$ млн (если не указано иное)	Примечания	2011	2010
Продолжающаяся деятельность			
Доходы	6(б)	3,563	3,237
Себестоимость реализованной продукции		(1,619)	(1,419)
Валовой доход		1,944	1,818
Расходы по реализации		(64)	(55)
Административные расходы		(751)	(657)
Прочие операционные доходы		53	44
Прочие операционные расходы		(48)	(37)
Убытки от обесценения	7	(9)	(14)
Доля доходов совместного предприятия	13	100	38
Чистый операционный доход		1,225	1,137
Доля доходов ассоциированной компании	14	466	522
Доход до финансовых статей и налогообложения		1,691	1,659
Представленный как:			
Доход до финансовых статей и налогообложения, за вычетом особых статей		1,822	1,784
Особые статьи	8	(131)	(125)
Доходы от финансирования		9	90
Расходы по финансированию		9	(137)
Доход до налогообложения		1,623	1,592
Расходы по подоходному налогу	10	(221)	(203)
Чистый доход за год от продолжающейся деятельности		1,402	1,389
Прекращенная деятельность			
Чистый (убыток)/доход за год от прекращенной деятельности	5	(472)	61
Чистый доход за год		930	1,450
Относимый:			
Акционерам Компании		930	1,450
Доля меньшинства		—	—
		930	1,450
Доход на акцию, относимый акционерам Компании – основной и разводненный			
От продолжающейся деятельности (\$)	11(а)	2.63	2.60
От прекращенной деятельности (\$)	11(а)	(0.88)	0.11
		1.75	2.71
Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли – основной и разводненный			
От продолжающейся деятельности (\$)	11(б)	2.76	2.59
От прекращенной деятельности (\$)	11(б)	0.04	0.20
		2.80	2.79

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ПРОЧЕМ СОВОКУПНОМ ДОХОДЕ

За год, закончившийся 31 декабря 2011 года

\$ млн	Примечания	2011	2010
Чистый доход за год		930	1,450
Прочий совокупный доход/(убыток) за год после налогообложения:			
Курсовая разница, возникающая при пересчете отчетности зарубежных предприятий		(21)	31
Признание резерва по переводу иностранной валюты при выбытии дочерних предприятий	4	33	—
Признание резерва по переводу иностранной валюты при выбытии доли дочернего предприятия		3	—
Доля прочего совокупного (убытка)/дохода совместного предприятия	13	(4)	1
Доля прочего совокупного (убытка)/дохода ассоциированной компании	14	(109)	27
Прочий совокупный убыток за год		(101)	255
Итого совокупный доход за год		829	1,705
Относимый:			
Акционерам Компании		829	1,705
Доля меньшинства		—	—
		829	1,705

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС

На 31 декабря 2011 года

	Примечания	2011	2010
Активы			
Внебиротные активы			
Нематериальные активы		53	509
Материальные активы		2,793	2,470
Основные средства		2,256	2,031
Горнодобывающие активы		537	439
Инвестиции в совместное предприятие	13	838	742
Инвестиции в ассоциированную компанию	14	4,600	4,356
Прочие долгосрочные инвестиции		10	9
Отложенный налоговый актив		61	9
		8,355	8,095
Текущие активы			
Товарно-материальные запасы		744	585
Авансы выданные и прочие текущие активы		227	155
Подоходный налог к возмещению		71	45
Торговая и прочая дебиторская задолженность		190	264
Инвестиции		810	356
Денежные средства и денежные эквиваленты		1,102	1,113
		3,144	2,518
Активы, классифицируемые как удерживаемые для продажи	5	232	382
		3,376	2,900
Итого активы		11,731	10,995
Капитал и обязательства			
Капитал			
Акционерный капитал	15(а)	200	200
Премия по акциям		2,650	2,648
Резервный капитал	15(в)	(840)	(739)
Нераспределенный доход		6,815	6,097
Доля акционеров Компании		8,825	8,206
Доля меньшинства		7	13
Итого капитал		8,832	8,219
Долгосрочные обязательства			
Займы	16	1,368	1,300
Отложенное налоговое обязательство		6	16
Вознаграждения работникам		188	58
Вознаграждения работникам		86	110
		1,648	1,484
Текущие обязательства			
Торговая и прочая кредиторская задолженность		498	403
Займы	16	525	519
Подоходный налог к уплате		7	33
Дивиденды к уплате		1	2
Вознаграждения работникам		23	—
Провизии		43	35
		1,097	992
Обязательства, непосредственно относящиеся к активам, классифицируемым как удерживаемые для продажи	5	154	300
		1,251	1,292
Итого обязательства		2,899	2,776
Итого капитал и обязательства		11,731	10,995

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ

За год, закончившийся 31 декабря 2011 года

\$ млн	Примечания	2011	2010
Движение денежных средств от операционной деятельности			
Поступление денежных средств от операционной деятельности до выплаты процентов, подоходного налога и дивидендов от ассоциированной компании	17	1,538	1,451
Проценты выплаченные		(66)	(50)
Походный налог выплаченный		(341)	(365)
Дивиденды от ассоциированной компании	14	113	62
Чистые денежные средства от операционной деятельности		1,244	1,098
Денежные средства от инвестиционной деятельности			
Проценты полученные		9	10
Поступления от выбытия основных средств		16	16
Приобретение нематериальных активов		(8)	(4)
Приобретение основных средств		(589)	(590)
Инвестиции в горнодобывающие активы		(118)	(132)
Платежи по контрактам на недропользование		(7)	(8)
Приобретение долгосрочных инвестиций		(1)	(2)
Приобретение доли меньшинства в дочернем предприятии		(8)	–
Поступления от выбытия дочерних предприятий, за вычетом выбывших денежных средств	4	111	–
Инвестиции в краткосрочные банковские депозиты		(454)	(298)
Выбывшие денежные средства от выбытия дочернего предприятия	3	–	(107)
Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности		(1,049)	(1,115)
Денежные средства от финансовой деятельности			
Приобретение собственных акций по программам выплат в виде акций сотрудникам Группы		(5)	(4)
Приобретение собственных акций по программе обратного выкупа акций Группы		(78)	–
Поступления от заемных средств, за вычетом комиссионного сбора за организацию займа в сумме \$8 млн (2010: \$14 млн)		592	855
Возврат заемных средств		(595)	(572)
Дивиденды выплаченные Компанией		(129)	(80)
Чистые денежные средства (использованные в) от финансовой деятельности		(215)	199
Чистое (уменьшение)/увеличение денежных средств и денежных эквивалентов	18	(20)	182
Денежные средства и денежные эквиваленты на начало года		1,126	945
Эффект изменения обменного курса на денежные средства и денежные эквиваленты	18	5	(1)
Денежные средства и денежные эквиваленты на конец года		1,111	1,126

В консолидированном отчете о движении денежных средств отражено движение денежных средств как от продолжающейся, так и прекращенной деятельности.

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ИЗМЕНЕНИЯХ В КАПИТАЛЕ

За год, закончившийся 31 декабря 2011 года

\$ млн	Примечания	Доля акционеров Компании					Доля меньшинства	Итого капитала
		Акционерный капитал	Премия по акциям	Резервный капитал ¹	Нераспределенный доход	Итого		
На 1 января 2010 года		200	2,648	(994)	4,728	6,582	13	6,595
Чистый доход за год		—	—	—	1,450	1,450	—	1,450
Курсовая разница, возникающая при пересчете отчетности зарубежных предприятий		—	—	31	—	31	—	31
Признание резерва по переводу иностранной валюты при выбытии доли дочернего предприятия	3	—	—	196	—	196	—	196
Доля доходов совместного предприятия, признанная в прочем совокупном доходе	13	—	—	1	—	1	—	1
Доля доходов ассоциированной компании, признанная в прочем совокупном доходе	14	—	—	27	—	27	—	27
Итого совокупный доход за год		—	—	255	1,450	1,705	—	1,705
Выплаты в виде акций		—	—	—	3	3	—	3
Приобретение собственных акций по программам выплат в виде акций сотрудникам Группы	15(б)	—	—	—	(4)	(4)	—	(4)
Дивиденды выплаченные Компанией	12	—	—	—	(80)	(80)	—	(80)
На 31 декабря 2010 года		200	2,648	(739)	6,097	8,206	13	8,219
Чистый доход за год		—	—	—	930	930	—	930
Курсовая разница, возникающая при пересчете отчетности зарубежных предприятий		—	—	(21)	—	(21)	—	(21)
Признание резерва по переводу иностранной валюты при выбытии дочерних предприятий	4	—	—	33	—	33	—	33
Доля убытков совместного предприятия, признанная в прочем совокупном доходе	13	—	—	(4)	—	(4)	—	(4)
Доля убытков ассоциированной компании, признанная в прочем совокупном доходе	14	—	—	(109)	—	(109)	—	(109)
Итого совокупный доход/(убыток) за год		—	—	(101)	930	829	—	829
Акции, выпущенные в соответствии с приобретением доли меньшинства в дочернем предприятии	15(а)	—	2	—	(4)	(2)	(6)	(8)
Выплаты в виде акций		—	—	—	4	4	—	4
Приобретение собственных акций по программе обратного выкупа акций Группы	15(б)	—	—	—	(78)	(78)	—	(78)
Приобретение собственных акций по программам выплат в виде акций сотрудникам Группы	15(б)	—	—	—	(5)	(5)	—	(5)
Дивиденды выплаченные Компанией	12	—	—	—	(129)	(129)	—	(129)
На 31 декабря 2011 года		200	2,650	(840)	6,815	8,825	7	8,832

¹ См. примечание 15(в) для анализа «Резервного капитала».

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

За год, закончившийся 31 декабря 2011 года

1. Корпоративная информация

Казахмыс ПЛС (далее Компания) – компания с ограниченной ответственностью, зарегистрированная в Великобритании и Северной Ирландии. Юридический адрес Компании: 6th Floor, Cardinal Place, 100, Victoria Street, London, SW1E 5JL, United Kingdom. Группа состоит из Компании и консолидируемых дочерних предприятий, как указано в примечании 6.

2. Основы подготовки финансовой отчетности

Финансовая отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, не представляет собой установленную законодательством отчетность, которая определена в разделах 435(1) и (2) Акта о компаниях 2006 года. Установленная законодательством отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2010 года, направлена Регистратору Компаний, а аналогичная отчетность за 2011 год будет направлена туда вслед за проведением ежегодного общего собрания Компании, назначенного на 11 мая 2012 года. Отчет аудиторов по данной отчетности содержит, безусловно, положительное заключение, не имеет спорных вопросов, на которые аудиторы хотели бы обратить внимание, подчеркнув важность этих вопросов, и не включает в себя положение согласно разделу 498(2) или (3) Акта о компаниях 2006 года в отношении этой отчетности.

(а) Непрерывность деятельности

Хозяйственная деятельность Группы, а также факторы, которые могут оказать влияние на ее будущий рост и производственные показатели, представлены в разделе «Обзор производственной деятельности» Годового отчета и финансовой отчетности. Финансовое положение Группы, движение ее денежных средств, политика управления финансовыми рисками и имеющиеся в наличии кредитные линии представлены в разделе «Финансовый обзор» Годового отчета и финансовой отчетности. Кроме того, детальное описание целей Группы, политики и процедур управления структурой ее капитала, позицией ликвидности и финансовыми рисками, возникающими вследствие подверженности Группы рискам изменчивости цен на сырьевые товары, процентной ставки и обменного курса, представлены в примечаниях к Годовому отчету и финансовой отчетности.

Несмотря на понижение цен на медь во второй половине 2011 года, средние цены на всю основную продукцию Группы в 2011 году были выше, чем в предшествующем году, что привело к генерированию устойчивых денежных потоков в течение года. Кроме того, Группа продолжала использовать денежные средства по крупной кредитной линии на сумму \$2.7 млрд, соглашение о предоставлении которой было подписано в конце 2009 года для целей финансирования важных проектов Группы по разработке месторождения Бозшаколь и отдельных проектов средней величины. Компенсируя снятие этих средств, Группа продолжала производить выплаты по \$44 млн в месяц по предэскортной финансовой кредитной линии в размере \$2.1 млрд, которая будет полностью погашена в феврале 2013 года. С учетом всех этих факторов, имеющих наиболее существенное влияние на позицию ликвидности, Группа имеет устойчивую позицию ликвидности и доступные средства в размере \$1,912 млн на 31 декабря 2011 года (включая приблизительно \$900 млн средств, выделенных на разработку крупных проектов Группы), при этом чистая финансовая позиция от продолжающейся деятельности составляет \$19 млн. Сроки погашения задолженности Группы по кредитным линиям длительные. \$1,281 из общей использованной суммы заемных средств в размере \$1,893 млн имеют сроки погашения в течение 15 лет. Группа также имеет неиспользованные кредитные средства на общую сумму \$1,700 млн, доступные на 31 декабря 2011 года. Директора рассмотрели финансовое положение Группы, имеющееся в наличии кредитные линии, запланированную программу капитальных расходов и перспективы производства и реализации продукции Группы, и считают, что эти факторы подтверждают собой достаточную гарантию покрытия ожидаемых потребностей Группы в денежных средствах.

После проведенного исследования, Директора имеют достаточные основания полагать, что Группа имеет соответствующие ресурсы для продолжения своей деятельности в обозримом будущем. Соответственно, они продолжают применять принцип непрерывности деятельности при подготовке консолидированной финансовой отчетности.

(б) Метод бухгалтерского учета

Настоящая консолидированная финансовая отчетность была подготовлена в соответствии с принципом учета по исторической стоимости, за исключением некоторых категорий основных средств, которые были переоценены по состоянию на 1 января 2002 года для определения исходной стоимости, а также инвестиций, имеющихся в наличии для продажи, и производных финансовых инструментов, оцененных по справедливой стоимости в рамках перехода на МСФО на эту дату. Настоящая консолидированная финансовая отчетность представлена в долларах США (\$), все денежные суммы округлены до миллиона долларов (\$ млн), если не указано иное.

(в) Основа консолидации

Консолидированная финансовая отчетность отражает финансовое положение Группы по состоянию на 31 декабря 2011 года, а также финансовые показатели Группы за год, закончившийся 31 декабря 2011 года.

Дочерними являются предприятия, находящиеся под контролем Группы. Контроль осуществляется, если Группа имеет право прямо или косвенно определять финансовую и хозяйственную политику предприятия с целью получения выгоды от его деятельности. Финансовая отчетность дочерних предприятий включается в консолидированную финансовую отчетность, начиная с даты перехода контроля к Группе, и прекращает включаться в консолидированную финансовую отчетность, начиная с даты фактического перехода контроля за пределы Группы. Когда Группа прекращает контролировать предприятие, оставшаяся доля владения в этом предприятии переоценивается до ее справедливой стоимости, с корректировкой балансовой стоимости относимой на доходы и расходы. Справедливая стоимость принимается за первоначальную балансовую стоимость для целей последующего бухгалтерского учета удерживаемой ею доли в качестве ассоциированной компании, совместного предприятия или финансового актива. Кроме того, любые суммы, ранее признанные в прочем совокупном доходе в отношении такого предприятия, учитываются таким образом, как если бы Группа непосредственно продала соответствующие активы или обязательства. Такое отражение может означать, что ранее признанные суммы в прочем совокупном доходе относятся на доходы и расходы.

Финансовая отчетность дочерних предприятий подготавливается за тот же отчетный период, что и отчетность Компании, в соответствии с последовательной учетной политикой. Все внутригрупповые счета и операции, включая нереализованные доходы от внутригрупповых операций, полностью элиминируются. Нереализованные убытки элиминируются так же, как нереализованные доходы, за исключением того, что они элиминируются только в том объеме, для которого нет признаков обесценения.

Доля меньшинства, прежде всего, представлена долей ТОО «Казахмыс», не принадлежащей Компании. Компания учитывает сделки с долей меньшинства как сделки с владельцами капитала Компании. При приобретении доли меньшинства разница между любым выплаченным вознаграждением и соответствующей долей приобретенной балансовой стоимости чистых активов дочернего предприятия учитывается в капитале. Доходы или убытки от продажи в пользу доли меньшинства также учитываются в капитале.

(г) Соответствие принципам бухгалтерского учета

Консолидированная финансовая отчетность Компании и всех ее дочерних предприятий была подготовлена в соответствии с МСФО, изданными Советом по международным стандартам бухгалтерского учета (далее СМСБУ) и интерпретациями, выпущенными Комитетом по интерпретациям МСФО (далее КИМСФО), принятыми Европейским Союзом, а также в соответствии с положениями Акта о компаниях 2006 года.

3. Потеря контроля над дочерним предприятием

26 февраля 2010 года Группа завершила продажу 50%-ной доли Экибастузской ГРЭС-1, дочернего предприятия, полностью принадлежащего Казахмысу в составе подразделения Kazakhmys Power. При учете этой сделки Группа в первый раз применила МСБУ 27 «Консолидированная и отдельная финансовая отчетность» (пересмотренный). Соответственно, потеря контроля над Экибастузской ГРЭС-1 учитывается как: (а) продажа 50%-ной доли Экибастузской ГРЭС-1, на тот момент учитываемой как дочернее предприятие; и (б) признание оставшейся 50%-ной доли как инвестиции в совместное предприятие.

(а) Продажа 50%-ной доли Экибастузской ГРЭС-1

В декабре 2009 года было объявлено, что Группа согласилась продать 50%-ную долю Экибастузской ГРЭС-1 в пользу ФНБ «Самрук-Казына» за вознаграждение в размере \$681 млн. Сделка была завершена 26 февраля 2010 года, что привело к потере контроля Группой над этим дочерним предприятием, а доход от продажи был отображен в отчете о доходах и расходах за год.

Результаты операции представлены ниже:

	26 февраля 2010 года
\$ млн	
Активы	
Гудвилл, возникший при приобретении	443
Основные средства	783
Товарно-материальные запасы	4
Торговая и прочая дебиторская задолженность	38
Денежные средства и денежные эквиваленты	107
Обязательства	
Займы	(68)
Отложенное налоговое обязательство	(106)
Торговая и прочая кредиторская задолженность	(27)
Чистые идентифицируемые активы	1,174
Проданная доля	50%
Доля реализуемых чистых идентифицируемых активов	587
Списание резерва по переводу иностранной валюты	196
Полученное вознаграждение ¹	(681)
Переоценка удержанной неконтрольной доли	(116)
Доход от продажи доли в дочернем предприятии	(14)

¹ Вознаграждение в размере \$681 млн было получено раньше, чем состоялась сделка, завершившаяся 26 февраля 2010 года, и было включено в бухгалтерский баланс на 31 декабря 2009 года. Поскольку вознаграждение было получено в предшествующем периоде, отчет о движении денежных средств за год, закончившийся 30 декабря 2010 года, включает отток денежных средств в размере \$107 млн в рамках инвестиционной деятельности, относящейся к денежным средствам, включенным в бухгалтерский баланс Экибастузской ГРЭС-1 на дату продажи.

Результаты деятельности Экибастузской ГРЭС-1 за период, закончившийся 26 февраля 2010 года, отражены в отчете о доходах и расходах в составе доходов от прекращенной деятельности, а результаты периода с 27 февраля 2010 года до 31 декабря 2010 года, а также за период, закончившийся 31 декабря 2011 года, включены в продолжающуюся деятельность как доля доходов совместного предприятия (см. примечание 13).

(б) Признание оставшейся 50%-ной доли Экибастузской ГРЭС-1

Продажа 50%-ной доли Экибастузской ГРЭС-1 привела к потере контроля над предприятием, а оставшаяся доля Группы в настоящее время представляет собой инвестиции в совместное предприятие. Инвестиции в совместное предприятие были учтены по справедливой стоимости на дату признания, а превышение над предыдущей балансовой стоимостью признано в отчете о доходах и расходах как доход от переоценки неконтролируемой доли, принадлежащей Группе.

	26 февраля 2010 года
\$ млн	
Балансовая стоимость удержанной доли Экибастузской ГРЭС -1 (50% от \$1,174 млн)	587
Переоценка удержанной неконтролируемой доли	116
Справедливая стоимость удержанной неконтролируемой доли	703

Справедливая стоимость 50%-ной доли Экибастузской ГРЭС-1 была определена с использованием анализа дисконтированного денежного потока.

Краткое описание финансовых результатов совместного предприятия за период с момента его приобретения и его финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2011 года раскрывается в примечании 13.

4. Продажа дочерних предприятий

Результаты сделок по продаже представлены ниже:

\$ млн	Угольный разрез «Майкубен-Вест»	Kazakhmys Petroleum	Итого
Активы			
Нематериальные активы	–	7	7
Основные средства	24	122	146
Товарно-материальные запасы	3	1	4
Авансы, выданные и прочие текущие активы	10	9	19
Торговая и прочая дебиторская задолженность	8	–	8
Денежные средства и денежные эквиваленты	5	6	11
Обязательства			
Отложенное налоговое (обязательство)/актив	(3)	5	2
Провизии	(2)	(23)	(25)
Торговая и прочая кредиторская задолженность	(31)	(8)	(39)
Чистые идентифицируемые активы			
Списание резерва по переводу иностранной валюты	9	24	33
Полученное вознаграждение ¹	(3)	(119)	(122)
Убыток от продажи дочерних предприятий	20	24	44

¹ \$19 млн из общего вознаграждения в размере \$119 млн, относящегося к продаже Kazakhmys Petroleum, представляет собой сумму корректировки при завершении сделки и ожидается, что она будет получена в течение трех месяцев с даты согласования бухгалтерского баланса на дату завершения сделки. Эта сумма включена в торговую и прочую дебиторскую задолженность. \$111 млн, отраженные в качестве поступлений от продажи дочерних предприятий в консолидированном отчете о движении денежных средств, представляют собой общую сумму вознаграждения к получению в сумме \$122 млн, за вычетом денежных средств этих компаний на дату продажи в размере \$11 млн.

(а) Угольный разрез «Майкубен-Вест»

17 мая 2011 года Группа завершила продажу угольного разреза «Майкубен-Вест» – предприятия, входящего в сегмент Kazakhmys Power. Результаты деятельности угольного разреза «Майкубен-Вест» за предыдущий год и период, заканчивающийся 17 мая 2011 года, включены в доход от прекращенной деятельности (см. Примечание 5(б)).

(б) Kazakhmys Petroleum

23 декабря 2011 года Группа завершила продажу Kazakhmys Petroleum за вознаграждение в размере \$119 млн, а условное вознаграждение в виде возможных выплат роялти в размере до \$476 млн будет зависеть от будущих доходов от реализации нефти. При определении вознаграждения к получению, величина условного вознаграждение не была определена, принимая во внимание неопределенности, присущие деятельности по разведке нефти, а также неблагоприятные результаты бурения, что привело к обесценению актива. В вознаграждение также включена сумма в размере \$19 млн по торговой и прочей дебиторской задолженности, относящейся к корректировке цены при завершении продажи, которая будет выплачена в течение трех месяцев после даты согласования бухгалтерского баланса на дату завершения сделки. Результаты деятельности за прошлый год и за период, закончившийся 23 декабря 2011 года подразделения Kazakhmys Petroleum, включены в доход от прекращенной деятельности (см. примечание 5(в)).

5. Прекращенная деятельность и активы, удерживаемые для продажи

Подразделения МКМ (см. примечание 5(а)), Экибастузская ГРЭС-1, работающая на угле (за период до 26 февраля 2010 года) и угольный разрез «Майкубен-Вест» (за период до 17 мая 2011 года) в составе подразделения Kazakhmys Power (см. примечание 5(б)) и Kazakhmys Petroleum (за период до 23 декабря 2011 года (см. примечание 5(в)) представлены как прекращенная деятельность.

Результаты прекращенной деятельности за год, отраженные в консолидированном отчете о доходах и расходах, представлены ниже:

\$ млн	2011	2010
Доходы	1,690	1,510
Себестоимость реализованной продукции	(1,583)	(1,285)
Операционные расходы	(74)	(87)
Чистые расходы по финансированию	(11)	(9)
Убытки от обесценения, признанные при переоценке до справедливой стоимости за вычетом расходов по реализации	(453)	(70)
(Убыток)/доход до налогообложения от прекращенной деятельности	(431)	59
Подоходный налог:		
Относящийся к убытку до налогообложения за текущий год (текущие и отложенные налоги)	1	(24)
Относящийся к переоценке до справедливой стоимости за вычетом расходов по реализации (отложенный налог)	2	12
	(428)	47
Убыток от продажи дочерних предприятий (примечание 4)	(44)	–
Доход от продажи доли в дочернем предприятии (примечание 3)	–	14
	(44)	14
Чистый (убыток)/доход за год от прекращенной деятельности	(472)	61
Представленный как:		
МКМ	12	15
Kazakhmys Power	(13)	47
Kazakhmys Petroleum	(471)	(1)

Так как Экибастузская электростанция ГРЭС-1, работающая на угле, угольный разрез «Майкубен-Вест» и Kazakhmys Petroleum были проданы до 31 декабря 2011 года, активы, классифицируемые как удерживаемые для продажи и обязательства, непосредственно связанные с этими активами по состоянию на 31 декабря 2011 года, относятся исключительно к компании МКМ.

Бухгалтерский баланс прекращенной деятельности представлен ниже:

\$ млн	2011	2010
Активы		
Основные средства	14	21
Товарно-материальные запасы	95	202
Авансы, выданные и прочие текущие активы	–	5
Торговая и прочая дебиторская задолженность	114	141
Денежные средства и денежные эквиваленты	9	13
Активы, классифицируемые как удерживаемые для продажи	232	382
Обязательства		
Займы	(121)	(191)
Отложенное налоговое обязательство	–	(7)
Вознаграждения работникам провизии	(6)	(8)
Торговая и прочая кредиторская задолженность	(18)	(84)
Подоходный налог к уплате	(9)	(10)
Обязательства, непосредственно относящиеся к активам, классифицируемым как удерживаемые для продажи	(154)	(300)
Чистые активы, непосредственно относящиеся к группе активов для продажи	78	82

Анализ суммарных активов и обязательств, непосредственно относящихся к активам для продажи, представлен ниже:

	2011	2010
Активы, классифицируемые как удерживаемые для продажи:		
MKM	232	343
Kazakhmys Power	—	39
	232	382
Обязательства, непосредственно относящиеся к активам, классифицируемым как удерживаемые для продажи:		
MKM	(154)	(264)
Kazakhmys Power	—	(36)
	(154)	(300)

Движение чистых денежных потоков от прекращенной деятельности отражено в консолидированном отчете о движении денежных средств и представлено ниже:

	2011	2010
Операционная деятельность	105	42
Инвестиционная деятельность	(51)	(174)
Деятельность по финансированию	(82)	116
Чистый отток денежных средств	(28)	(16)

(a) МКМ

В 2009 году Директора приняли решение продать МКМ с учетом того, что стратегия Группы предполагает концентрацию усилий на использовании преимуществ доступа к природным ресурсам в Центральной Азии. Поэтому на 31 декабря 2009 года данное предприятие стало классифицироваться как актив, удерживаемый для продажи, и, соответственно, как прекращенная деятельность в консолидированном отчете о доходах и расходах за 2009 финансовый год. Такая классификация была принята в связи с тем, что, по убеждению Группы, имелась большая вероятность того, что продажа этого предприятия состоится в течение 12 месяцев после даты, когда оно впервые стало классифицироваться как удерживаемое для продажи. В течение предусмотренного 12-месячного периода продажа МКМ не была завершена, поскольку переговоры с потенциальными покупателями заняли больше времени, чем предполагалось вначале, в основном из-за трудностей, с которыми столкнулась потенциально заинтересованная сторона при привлечении финансирования, необходимого для завершения сделки. Неспособность потенциальных покупателей обеспечить уровень финансирования, необходимый для обеспечения потребностей МКМ в оборотном капитале является фактором, который был неожиданным для руководства и находящимся за пределами его контроля. По причине затянувшегося процесса продажи, в случае если продажа по частному соглашению не будет осуществлена в ближайшее время, руководство назначит инвестиционный банк для продажи МКМ на международном рынке, что представляет собой изменение в стратегии продажи, поскольку ранее в процессе продажи, управляемом самой компанией, целевыми покупателями считались только потенциальные европейские компании. Кроме того, стратегическая цель Группы при продаже МКМ остается неизменной и продолжается процесс переговоров с рядом заинтересованных сторон по цене, соответствующей предшествующим ожиданиям. Тем не менее, Директора считают, что МКМ по-прежнему соответствует всем критериям, чтобы классифицировать его на дату бухгалтерского баланса в качестве актива, удерживаемого для продажи, по следующим причинам:

- подразделение МКМ готово для продажи и может быть продано потенциальному покупателю в текущем состоянии;
- стратегическая задача Группы по продаже подразделения МКМ остается неизменной, и Директора по-прежнему вовлечены в процесс продажи;
- продолжается активная маркетинговая программа, в рамках которой проводятся переговоры с рядом заинтересованных сторон касательно приобретения данного предприятия по цене, соответствующей первоначальным ожиданиям, к которой некоторые из таких сторон проявили интерес и провели проверку благонадежности финансового состояния МКМ; и
- продажа МКМ в течение 12 месяцев расценивается как весьма вероятная.

(i) Результаты прекращенной деятельности

Результаты деятельности МКМ за год представлены ниже:

	2011	2010
Доходы	1,665	1,387
Себестоимость реализованной продукции	(1,579)	(1,253)
Операционные расходы	(60)	(53)
Чистые расходы по финансированию	(8)	(7)
Убытки от обесценения, признанные при переоценке до справедливой стоимости за вычетом расходов по реализации	(9)	(58)
Доход до налогообложения от прекращенной деятельности	9	16
Подоходный налог:		
Относящийся к убытку до налогообложения за текущий год	1	(13)
Относящийся к переоценке до справедливой стоимости за вычетом расходов по реализации (отложенный налог)	2	12
Чистый доход за год от прекращенной деятельности	12	15

На 31 декабря 2011 года балансовая стоимость подразделения МКМ была списана до его справедливой стоимости за вычетом расходов по реализации, что привело к признанию расходов по обесценению за год в размере \$9 млн (2010: \$58 млн). Улучшение результатов производственной и финансовой деятельности подразделения МКМ вызвало увеличение в течение года его балансовой стоимости, превысившей его ранее признанную справедливую стоимость за вычетом расходов по реализации.

(ii) Бухгалтерский баланс

Основные классы активов и обязательств МКМ, классифицируемые на 31 декабря как удерживаемые для продажи, приводятся ниже:

	2011	2010
Активы		
Основные средства	14	–
Товарно-материальные запасы	95	200
Торговая и прочая дебиторская задолженность	114	137
Денежные средства и денежные эквиваленты	9	6
Активы, классифицируемые как удерживаемые для продажи	232	343
Обязательства		
Займы	(121)	(191)
Отложенное налоговое обязательство	–	(4)
Вознаграждения работникам и провизии	(6)	(5)
Торговая и прочая кредиторская задолженность	(18)	(54)
Подоходный налог к уплате	(9)	(10)
Обязательства, непосредственно относящиеся к активам, классифицируемым как удерживаемые для продажи	(154)	(264)
Чистые активы, непосредственно относящиеся к группе активов для продажи	78	79

В течение 2011 года Группа рефинансировала возобновляемый заем, предоставленный на три года, в размере €170 млн, проценты по которому уплачиваются по ставке EURIBOR плюс 3.00%, за счет нового возобновляемого займа в размере €220 млн на финансирование торговых операций, предоставленного синдикатом банков на четыре года, со сроком окончательного погашения в июле 2015 года. Проценты уплачиваются на использованные балансы нового займа по ставке EURIBOR плюс 2.25%. Обеспечением для погашения кредита, как и прежде, являются ожидаемые поступления по дебиторской задолженности и товарно-материальные запасы МКМ.

В качестве обеспечения по займам МКМ удерживаются товарно-материальные запасы на сумму \$95 млн (2010: \$200 млн).

Сумма торговой дебиторской задолженности, удержанной в качестве обеспечения по займам МКМ, составляет \$114 млн (2010: \$137 млн).

(iii) Движение денежных средств

Чистый денежный поток МКМ приведен ниже:

\$ млн	2011	2010
Операционная деятельность	101	(15)
Инвестиционная деятельность	(16)	(14)
Финансовая деятельность	(82)	35
Чистое поступление денежных средств	3	6

(б) Kazakhmys Power

(i) Результаты прекращенной деятельности

Подразделение Kazakhmys Power состоит из двух отдельных предприятий: Экибастузской ГРЭС-1 и угольного разреза «Майкубен-Вест».

Экибастузская электростанция ГРЭС-1

26 февраля 2010 года Группа продала 50%-ную долю участия в Экибастузской ГРЭС-1, дочерней компании, полностью принадлежавшей подразделению Kazakhmys Power, в пользу ФНБ «Самрук-Казына» за вознаграждение в сумме \$681 млн. Группа сохранила 50%-ный неконтрольный пакет акций в этом предприятии, которое после совершения сделки учитывается как совместное предприятие. Следовательно, результаты прекращенной деятельности включают результаты Экибастузской ГРЭС-1 только за период, закончившийся 26 февраля 2010 года.

Угольный разрез «Майкубен-Вест»

17 мая 2011 года Группа продала угольный разрез «Майкубен-Вест» за вознаграждение в размере \$3 млн. Следовательно, результаты прекращенной деятельности включают результаты деятельности угольного разреза «Майкубен-Вест» за предыдущий год и за период, закончившийся 17 мая 2011 года.

Ниже представлены результаты деятельности Kazakhmys Power за год.

\$ млн	2011	2010
Доходы	25	123
Себестоимость реализованной продукции	(4)	(32)
Операционные расходы	(13)	(33)
Чистые расходы по финансированию	–	(1)
Убытки от обесценения, признанные при переоценке до справедливой стоимости за вычетом расходов по реализации	–	(12)
Доход до налогообложения от прекращенной деятельности	8	45
Подоходный налог:		
Относящийся к убытку до налогообложения за текущий год	(1)	(12)
	7	33
Убыток от продажи дочернего предприятия (примечание 4)	(20)	–
Доход от продажи доли в дочернем предприятии (примечание 3)	–	14
	(20)	14
Чистый (убыток)/доход за год от прекращенной деятельности	(13)	47

В 2010 году, после подписания с потенциальным покупателем договора о купле-продаже угольного разреза «Майкубен-Вест», балансовая стоимость этого предприятия была списана до его справедливой стоимости за вычетом расходов по реализации, а также был признан убыток от обесценения в размере \$12 млн за год, закончившийся 31 декабря 2010 года.

(ii) Бухгалтерский баланс

Так как это предприятие было продано 17 мая 2011 года, на 31 декабря 2011 года нет никаких активов и обязательств угольного разреза «Майкубен-Вест», классифицированных в качестве удерживаемых для продажи.

(iii) Движение денежных средств

Чистые денежные потоки от прекращенной деятельности по подразделению Kazakhmys Power представлены ниже:

\$ млн	2011	2010
Операционная деятельность	–	58
Инвестиционная деятельность ¹	(7)	(123)
Финансовая деятельность	–	30
Чистый отток денежных средств	(7)	(35)

¹ Движение денежных средств от инвестиционной деятельности включает \$107 млн, относящихся к денежным средствам, выбывшим в связи с продажей 50%-ной доли участия в Экибастузский ГРЭС-1 (см. примечание 3) и \$5 млн за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, относящихся к денежным средствам, выбывшим в связи с продажей угольного разреза «Майкубен-Вест» (см. примечание 4).

(в) Kazakhmys Petroleum

Продажа подразделения Kazakhmys Petroleum завершилась 23 декабря 2011 года и, поэтому, это подразделение классифицируется как прекращенная деятельность за предыдущий год и за период до 23 декабря 2011 года.

(i) Результаты прекращенной деятельности

Ниже представлены результаты деятельности Kazakhmys Petroleum за год.

\$ млн	2011	2010
Операционные расходы	(1)	(1)
Чистые расходы по финансированию	(3)	(1)
Убытки от обесценения, признанные при переоценке до справедливой стоимости за вычетом расходов по реализации	(444)	–
Убыток от прекращенной деятельности до налогообложения	(448)	(2)
Подоходный налог:		
Относящийся к убытку до налогообложения за текущий год	1	1
	(447)	(1)
Убыток от продажи дочернего предприятия (примечание 4)	(24)	–
	(24)	–
Убыток от прекращенной деятельности за год	(471)	(1)

В 2011 году, балансовая стоимость Kazakhmys Petroleum была списана до его справедливой стоимости за вычетом расходов по реализации, что привело к признанию убытка от обесценения за год в размере \$444 млн (см. примечание 4). В 2010 году в отношении Kazakhmys Petroleum не было признано убытков от обесценения.

(ii) Бухгалтерский баланс

Так как это предприятие было продано 23 декабря 2011 года, на 31 декабря 2011 года нет никаких активов и обязательств подразделения Kazakhmys Petroleum, классифицированных в качестве удерживаемых для продажи.

(iii) Движение денежных средств

Чистые денежные потоки от прекращенной деятельности по подразделению Kazakhmys Petroleum представлены ниже:

\$ млн	2011	2010
Операционная деятельность	4	(1)
Инвестиционная деятельность	(28)	(37)
Финансовая деятельность	–	51
Чистый отток денежных средств	(24)	13

6. Информация о сегментах

Информация, предоставляемая Совету Директоров Группы для распределения ресурсов и оценки деятельности сегментов, подготовлена в соответствии с управлениемской и производственной структурой

Группы. Для целей управления Группа разделена на четыре отдельно управляемых сегмента, как указывается ниже, в соответствии с характером их деятельности, производимой продукции и оказываемых услуг. Каждый из этих сегментов представляет собой отраслевой сегмент согласно МСФО 8 «Операционные сегменты».

После реструктуризации, проведенной Группой в 2011 году, состав операционных сегментов Группы изменился по сравнению с составом, существующим на 31 декабря 2010 года. Сопоставимые показатели были реклассифицированы для приведения их в соответствие с презентацией за период, закончившийся 31 декабря 2011 года. Информация по отраслевым сегментам представлена ниже:

Kazakhmys Mining (ранее Kazakhmys Copper)

Kazakhmys Mining управляется как один отраслевой сегмент, в который входят все предприятия и службы Группы, занятые деятельностью по разведке, оценке, разработке, добыче и переработке природных ресурсов Группы и продаже металлопродукции Группы. Этот сегмент состоит из:

- основного производственного подразделения, ТОО «Казахмыс», основным видом деятельности которого является добыча и переработка меди и других металлов, производимых в качестве попутной продукции;
- торгового подразделения Группы Великобритании, Kazakhmys Sales Limited, которое несет ответственность за покупку экспортаемой продукции у ТОО «Казахмыс» и последующую реализацию третьим сторонам с применением соответствующей торговой надбавки. Торговая деятельность в Великобритании представляет реализацию от лица Kazakhmys Mining и, следовательно, активы и обязательства, относящиеся к этим торговым операциям, т.е. торговые кредиторы и дебиторы, включены в отраслевой сегмент Kazakhmys Mining;
- разведочных компаний Группы, которые оказывают услуги по бурению «с нуля» по новым проектам и месторождениям, по бурению на существующих месторождениях и рудниках по проектам расширения производства, а также осуществляют разведочные работы для потенциальных новых проектов и месторождений сегмента Kazakhmys Mining;
- проектных компаний Группы, основной функцией которых является разработка активов, относящихся к производству металлов, от лица Kazakhmys Mining, включая оценку и разработку горнодобывающих проектов Группы; и
- технических и вспомогательных служб Группы, которые предоставляют технические, снабженческие и прочие услуги для сегмента Kazakhmys Mining, и других сегментов, находящихся под расширенным управлением сегмента Kazakhmys Mining.

Финансовая и производственная информация, используемая Советом Директоров для целей распределения ресурсов всех этих отдельных служб и компаний, включена в сегмент Kazakhmys Mining.

Согласно пересмотренной управленческой и производственной структуре Группы, подразделение Kazakhmys Gold, ранее представленное отдельным сегментом, в настоящее время входит в сегмент Kazakhmys Mining. Вспомогательные электростанции Группы, поставляющие электроэнергию сегменту Kazakhmys Mining, а также внешним потребителям на внутреннем рынке, были переведены в сегмент Kazakhmys Power, поскольку они находятся под управлением Kazakhmys Power и отчетность по ним предоставляется Совету Директоров в рамках сегмента Kazakhmys Power.

MKM

MKM осуществляет свою деятельность в Германии, где производит полуфабрикаты из меди и медных сплавов. MKM подвержен рискам, которые отличаются от рисков других сегментов Группы, в связи с чем он представлен как отдельный отраслевой сегмент.

Как указано в примечании 5(а), Директора приняли решение о продаже MKM. В результате чего, по состоянию на 31 декабря 2011 и 2010 гг., MKM классифицируется как актив, удерживаемый для продажи и как прекращенная деятельность.

Kazakhmys Power

Kazakhmys Power осуществляет свою деятельность в Казахстане и состоит из внутренних электростанций Группы, совместного предприятия Экибастузская ГРЭС-1, – электростанции, работающей на угле, и

угольного разреза «Майкубен-Вест» (до периода, закончившегося 17 мая 2011 года). Основной деятельностью операционного сегмента Kazakhmys Power является реализация электроэнергии и угля внешним потребителям и на внутреннем рынке сегменту Kazakhmys Mining. Управление внутренними электростанциями и 50%-ной долей Группы в Экибастузской ГРЭС-1 осуществляется той руководящей группой, которая готовит отдельную финансовую и производственную информацию, используемую Советом директоров для принятия решений относительно производства и распределения ресурсов.

Kazakhmys Petroleum

Подразделение Kazakhmys Petroleum имело лицензию на разведку и разработку нефти и газа на разведочном блоке Восточный Акжар в Западном Казахстане.

Как указано в примечании 5(в), Группа продала подразделение Kazakhmys Petroleum в декабре 2011 года, в результате чего Kazakhmys Petroleum классифицируется как прекращенная деятельность. Сравнительная информация по сегменту была соответственно пересчитана.

Управление и оценка операционных сегментов

Ключевым показателем деятельности отраслевых сегментов является EBITDA (за вычетом особых статей). Особыми статьями являются статьи, которые являются изменчивыми или неповторяющимися по своему характеру и не влияют на основные торговые показатели Группы (примечание 8).

Департамент казначейства Группы контролирует доходы от финансирования и расходы по финансированию на уровне Группы на нетто основе, а не валовой основе на уровне отраслевых сегментов.

Межсегментная реализация, операции по которой осуществляются по себестоимости, включает продажу электроэнергии с внутренних электростанций Группы подразделению Kazakhmys Mining со стороны Kazakhmys Power, а также реализацию угля с угольного разреза «Борлы» подразделением Kazakhmys Mining для внутренних электростанций, входящих в состав Kazakhmys Power.

Сегментная информация также представлена по доходам и с разбивкой по видам продукции.

(a) Операционные сегменты

(i) Информация по отчету о доходах и расходах

\$ млн	Kazakhmys Mining	MKM ¹	Kazakhmys Power ²	Kazakhmys Petroleum ³	Головной офис	Всего	За год, закончившийся 31 декабря 2011		
							Продолжающаяся деятельность		
							Отчет о доходах и расходах	Совместное предприятие ⁴	Прекращенная деятельность ¹⁻³
Доходы									
Реализация сегмента	3,548	1,665	426	–	–	5,639			
Межсегментная реализация	(49)	–	(104)	–	–	(153)			
Реализация внешним покупателям									
Валовой доход	3,499	1,665	322	–	–	5,486	3,563	233	1,690
Операционные расходы	1,929	86	178	–	–	2,193	1,944	142	107
Убытки от обесценения	(738)	(60)	(46)	(1)	(55)	(900)	(810)	(16)	(74)
Доля доходов совместного предприятия ⁵	(9)	(9)	–	(444)	–	(462)	(9)	–	(453)
Доля доходов ассоциированного предприятия ⁵	–	–	–	–	–	–	100	(100)	–
Операционные результаты сегмента									
Убыток от продажи дочерних предприятий	1,182	17	132	(445)	(55)	831	1,225	26	(420)
Результаты сегмента	1,182	17	112	(469)	(55)	787	1,225	26	(464)
Чистые расходы по финансированию						466	466	–	–
Расходы по подоходному налогу						(79)	(68)	–	(11)
Чистый доход за год						(244)	(221)	(26)	3
						930	1,402	–	(472)

¹ MKM классифицирован как актив, удерживаемый для продажи, и отражен в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(а)).

² Kazakhmys Power включает результаты внутренних электростанций Группы (ранее учитываемые в сегменте Kazakhmys Copper), 50% результатов Экибастузской ГРЭС-1, учитываемой как совместное предприятие по методу долевого участия, а также результаты угольного разреза «Майкубен-Вест» за период, закончившийся 17 мая 2011 года, который классифицировался как актив, удерживаемый для продажи, и отражен в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(б)).

³ Подразделение Kazakhmys Petroleum было продано в декабре 2011 года и, следовательно, отражено в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(в)).

⁴ Для целей сегментной отчетности, Группа построчно включает свою 50%-ную долю статей отчета о доходах и расходах Экибастузской ГРЭС-1, тогда как в отчете о доходах и расходах Группы финансовые результаты Экибастузской ГРЭС-1 отражаются как доля доходов совместного предприятия. В примечании 13 финансовые результаты совместного предприятия представлены более подробно.

⁵ Доля доходов за вычетом налога.

\$ млн	Kazakhmys Mining	MKM ¹	Kazakhmys Power ²	Kazakhmys Petroleum ³	Головной офис	Всего	За год, закончившийся 31 декабря 2010		
							Продолжающаяся деятельность		Прекращенная деятельность ¹⁻³
							Отчет о доходах и расходах	Совместное предприятие ⁴	
Доходы									
Реализация сегмента	3,228	1,387	402	–	–	5,017			
Межсегментная реализация	(37)	–	(95)	–	–	(132)			
Реализация внешним покупателям									
Валовой доход	3,191	1,387	307	–	–	4,885	3,237	138	1,510
Операционные расходы	(652)	(53)	(56)	(1)	(41)	(803)	(705)	(11)	(87)
Убытки от обесценения	(14)	(58)	(12)	–	–	(84)	(14)	–	(70)
Доля доходов совместного предприятия ⁵	–	–	–	–	–	–	38	(38)	–
Операционные результаты сегмента									
Доход от продажи доли участия в дочернем предприятии	1,150	23	102	(1)	(41)	1,233	1,137	28	68
Результаты сегмента	1,150	23	116	(1)	(41)	1,247	1,137	28	82
Доля доходов ассоциированной компании ⁵						522	522	–	–
Чистые расходы по финансированию						(78)	(67)	(2)	(9)
Расходы по подоходному налогу						(241)	(203)	(26)	(12)
Чистый доход за год						1,450	1,389	–	61

¹ МКМ классифицирован как актив, удерживаемый для продажи, и отражен в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(а)).

² Kazakhmys Power включает результаты внутренних электростанций Группы (ранее учитываемые в сегменте Kazakhmys Copper), 100% результатов Экибастузской ГРЭС-1 за период, закончившийся 26 февраля 2010 года, когда предприятие было дочерней компанией Группы (которая была классифицирована как актив, удерживаемый для продажи, и отражена в составе прекращенной деятельности), 50% результатов деятельности Экибастузской ГРЭС-1 за период с 27 февраля 2010 года по 31 декабря 2010 года, учитываемой как совместное предприятие по методу долевого участия, а также результаты угольного разреза «Майкубен-Вест» за год, закончившийся 31 декабря 2010 года, который классифицировался как актив, удерживаемый для продажи, и отражен в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(б)).

³ Подразделение Kazakhmys Petroleum было продано в декабре 2011 года и, следовательно, отражено в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(в)).

⁴ Для целей сегментной отчетности, Группа построчно включает свою 50%-ную долю статей отчета о доходах и расходах Экибастузской ГРЭС-1, тогда как в отчете о доходах и расходах финансовые результаты Экибастузской ГРЭС-1 отражаются как доля доходов совместного предприятия. В примечании 13 финансовые результаты совместного предприятия представлены более подробно.

⁵ Доля доходов за вычетом налога.

(ii) Информация по бухгалтерскому балансу

На 31 декабря 2011

\$ млн	Kazakhmys Mining	MKM ¹	Kazakhmys Power ²	Kazakhmys Petroleum	Головной офис	Продолжа- щаяся деятельность			Прекращенная деятельность ^{1,2}
						Всего	действия	Прекращенное	
Активы									
Материальные и нематериальные активы ³	2,691	14	121	—	34	2,860	2,846	14	
Внутригрупповые инвестиции ⁴	—	—	—	—	4,027	4,027	4,027	—	
Долгосрочные инвестиции ⁴	10	—	838	—	4,600	5,448	5,448	—	
Операционные активы ⁵	1,061	209	41	—	199	1,510	1,301	209	
Краткосрочные инвестиции	60	—	—	—	750	810	810	—	
Денежные средства и денежные эквиваленты	262	9	4	—	836	1,111	1,102	9	
Активы сегмента	4,084	232	1,004	—	10,446	15,766	15,534	232	
Отложенный налоговый актив						61	61	—	
Подоходный налог к возмещению						71	71	—	
Активы, классифицированные как удерживаемые для продажи						—	232	(232)	
Элиминация						(4,167)	(4,167)	—	
Всего активы						11,731	11,731	—	
Обязательства									
Вознаграждения работникам и провизии	339	6	1	—	—	346	340	6	
Операционные обязательства ⁶	595	18	—	—	44	657	639	18	
Обязательства сегмента	934	24	1	—	44	1,003	979	24	
Займы						2,014	1,893	121	
Отложенное налоговое обязательство						6	6	—	
Кредиторская задолженность по подоходному налогу						16	7	9	
Обязательства, непосредственно относящиеся к активам, классифицируемых в качестве удерживаемых для продажи						—	154	(154)	
Элиминация						(140)	(140)	—	
Всего обязательства						2,899	2,899	—	

¹ MKM классифицирован как актив, удерживаемый для продажи, и отражен в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(a)).

² Kazakhmys Power включает внутренние электростанции Группы (ранее учитываемые в сегменте Kazakhmys Copper).

³ Материальные и нематериальные активы находятся в стране, в которой осуществляется основная деятельность отраслевых сегментов, то есть (i) Казахстан – Kazakhmys Mining, Kazakhmys Power и Kazakhmys Petroleum; (ii) Германия – MKM; а соотношение основной деятельности (iii) Kazakhmys Mining составляет \$168 млн в Кыргызстане и \$108 в Таджикистане.

⁴ Долгосрочные инвестиции включают инвестиции Группы в Экибастузскую ГРЭС-1 в рамках сегмента Kazakhmys Power и инвестиции Группы в ENRC в составе Головного офиса.

⁵ Операционные активы включают в себя товарно-материальные запасы, авансы выданные и прочие текущие активы, торговую и прочую дебиторскую задолженность.

⁶ Операционные обязательства включают в себя торговую и прочую кредиторскую задолженность, а также дивиденды к выплате дочерними предприятиями.

На 31 декабря 2010

\$ млн	Kazakhmys Mining	MKM ¹	Kazakhmys Power ²	Kazakhmys Petroleum	Головной офис	Всего	Продолжа- щаяся деятельность	Прекращенная деятельность ^{1,2}
Активы								
Материальные и нематериальные активы ³								
2,276	–	122	564	38	3,000	2,979	21	
Внутригрупповые инвестиции	–	–	–	–	5,835	5,835	5,835	–
Краткосрочные инвестиции ⁴	9	–	742	–	4,356	5,107	5,107	–
Операционные активы ⁵	952	337	47	6	102	1,444	1,096	348
Краткосрочные инвестиции	56	–	–	–	300	356	356	–
Денежные средства и денежные эквиваленты	228	6	10	24	858	1,126	1,113	13
Активы сегмента	3,521	343	921	594	11,489	16,868	16,486	382
Отложенный налоговый актив					9	9	9	–
Подоходный налог к возмещению					45	45	45	–
Активы, классифицируемые как удерживаемые для продажи					–	382	(382)	
Элиминация					(5,927)	(5,927)	(5,927)	–
Всего активы					10,995	10,995	–	
Обязательства								
Вознаграждения работникам и привилегиям	172	5	4	30	–	211	203	8
Операционные обязательства ⁶	464	54	30	2	31	581	497	84
Обязательства сегмента	636	59	34	32	31	792	700	92
Займы					2,010	1,819	1,819	191
Отложенное налоговое обязательство					23	16	16	7
Кредиторская задолженность по подоходному налогу					43	33	33	10
Обязательства, непосредственно относящиеся к активам, классифицируемых в качестве удерживаемых для продажи					–	300	(300)	
Элиминация					(92)	(92)	(92)	–
Всего обязательства					2,776	2,776	–	

¹ МКМ классифицирован как актив, удерживаемый для продажи, и отражен в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(а)).

² Kazakhmys Power включает внутренние электростанции Группы (ранее учитываемые в сегменте Kazakhmys Copper) и угольный разрез «Майкубен-Вест», который классифицирован как актив, удерживаемый для продажи, и отражен в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(б)).

³ Материальные и нематериальные активы находятся в стране, в которой осуществляется основная деятельность отраслевых сегментов, то есть (i) Казахстан – Kazakhmys Mining, Kazakhmys Power и Kazakhmys Petroleum; (ii) Германия – МКМ; а соотношение основной деятельности (iii) Kazakhmys Mining составляет \$124 млн в Кыргызстане и \$2 млн в Таджикистане.

⁴ Долгосрочные инвестиции включают инвестиции Группы в Экибастузскую ГРЭС-1 в составе сегмента Kazakhmys Power и инвестиции Группы в ENRC в составе Головного офиса.

⁵ Операционные активы включают в себя товарно-материальные запасы, авансы выданные и прочие текущие активы, торговую и прочую дебиторскую задолженность.

⁶ Операционные обязательства включают в себя торговую и прочую кредиторскую задолженность, а также дивиденды к выплате дочерними предприятиями.

(iii) Доходы до начисления процентов, налогообложения, износа и амортизации (EBITDA) за вычетом особых статей¹

\$ млн	Kazakhmys Mining	МКМ ²	Kazakhmys Power ³	Kazakhmys Petroleum ⁴	Головной офис	Всего	За год, закончившийся 31 декабря 2011		
							Продолжающаяся деятельность		
							Совместное предприятие ^{3,5}	Дочерние предприятия ^{3,5}	Прекращенная деятельность ²⁻⁴
Операционный доход/(убыток) на отчет о доходах и расходах ⁵	1,182	17	106	(445)	(55)	805	1,125	100	(420)
Проценты и налогообложение совместного предприятия	–	–	26	–	–	26	–	26	–
Сегментный операционный доход/(убыток)⁵	1,182	17	132	(445)	(55)	831	1,125	126	(420)
Особые статьи:									
Плюс: расходы по обязательствам дополнительных социальных выплат по утрате трудоспособности – Kazakhmys Mining	146	–	–	–	–	146	146	–	–
Плюс: обесценение нематериальных активов – Kazakhmys Petroleum	–	–	–	444	–	444	–	–	444
Плюс: обесценение основных средств	11	1	–	–	–	12	11	–	1
Плюс: восстановление обесценения горнодобывающих активов	(7)	–	–	–	–	(7)	(7)	–	–
Плюс: обесценение/(восстановление обесценения) товарно-материальных запасов	(19)	8	–	–	–	(11)	(19)	–	8
Доход/(убыток) до налогообложения и финансовых статей (за вычетом особых статей)	1,313	26	132	(1)	(55)	1,415	1,256	126	33
Плюс: износ и истощение	212	–	44	–	5	261	233	28	–
Плюс: амортизация	3	–	–	–	–	3	3	–	–
Плюс: налог на добычу полезных ископаемых ⁶	280	–	–	–	–	280	280	–	–
Сегментный EBITDA (за вычетом особых статей)	1,808	26	176	(1)	(50)	1,959	1,772	154	33
Доля EBITDA ассоциированной компании ⁷	–	–	–	–	966	966	–	–	–
EBITDA Группы (за вычетом особых статей)	1,808	26	176	(1)	916	2,925	1,772	154	33

¹ EBITDA (за вычетом особых статей) определяется как доход до начисления процентов, налогообложения, износа, истощения, амортизации и налога на добычу полезных ископаемых, за вычетом особых статей. Особые статьи – это случайные и неповторяющиеся по своему характеру статьи, которые не влияют на основные производственные показатели.

² МКМ классифицирован как актив, поддерживаемый для продажи, и отражен в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(а)).

³ Kazakhmys Power включает внутренние электростанции Группы (ранее учитываемые в составе сегмента Kazakhmys Copper), 50% результатов Экибастузской ГРЭС-1, учитываемой как совместное предприятие по методу долевого участия, а также результаты угольного разреза «Майкубен-Вест» за период, закончившийся 17 мая 2011 года, и отражен в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(б)).

⁴ Подразделение Kazakhmys Petroleum было продано в декабре 2011 года и, следовательно, отражено в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(в)).

⁵ Так как операционный доход в консолидированном отчете о доходах и расходах включает чистый доход совместного предприятия Экибастузская ГРЭС-1, учитываемый по методу долевого участия, расходы по процентам и подоходному налогу совместного предприятия добавляются обратно для расчета операционного дохода от продолжающейся деятельности Группы на последовательной основе до выплаты процентов и налогообложения.

⁶ Налог на добычу полезных ископаемых был исключен из основного финансового показателя EBITDA, так как его исключение обеспечивает более наглядную оценку результативности деятельности Группы, поскольку Директора считают, что он заменяет подоходный налог.

⁷ Доля EBITDA ассоциированной компании исключает налог на добычу полезных ископаемых ассоциированной компании.

\$ млн	Kazakhmys Mining	MKM ¹	Kazakhmys Power ²	Kazakhmys Petroleum ³	Головной офис	Всего	За год, закончившийся 31 декабря 2010		
							Продолжающаяся деятельность		Совместное предприятие ^{2,7}
							Дочерние предприятия	Прекращенная деятельность ¹⁻³	
Операционный доход/(убыток) в отчете о доходах и расходах ⁴	1,150	23	74	(1)	(41)	1,205	1,099	38	68
Проценты и налогообложение совместного предприятия	–	–	28	–	–	28	–	28	–
Сегментный операционный доход/(убыток) ⁴	1,150	23	102	(1)	(41)	1,233	1,099	66	68
Особые статьи:									
Плюс: обесценение основных средств (Минус)/плюс: обесценение/(восстановление обесценения) товарно-материальных запасов	13	14	12	–	–	39	13	–	26
Плюс: крупные социальные проекты	(18)	44	–	–	–	26	(18)	–	44
Доход/(убыток) до налогообложения и финансовых статей (за вычетом особых статей)	1,275	81	114	(1)	(41)	1,428	1,224	66	138
Плюс: износ и истощение	222	–	38	–	5	265	245	20	–
Плюс: амортизация	3	–	–	–	–	3	3	–	–
Плюс: налог на добывчу полезных ископаемых ⁵	236	–	–	–	–	236	236	–	–
EBITDA сегмента (за вычетом особых статей)	1,736	81	152	(1)	(36)	1,932	1,708	86	138
Доля EBITDA ассоциированной компании ⁶	–	–	–	–	903	903	–	–	–
EBITDA Группы (за вычетом особых статей)	1,736	81	152	(1)	867	2,835	1,708	86	138

¹ MKM классифицирован как актив, удерживаемый для продажи, и отражен в составе прекращенной деятельности (см. Примечание 6(а)).

² Kazakhmys Power включает результаты внутренних электростанций Группы (ранее отражаемые в сегменте Kazakhmys Copper), 100% результатов Экибастузской ГРЭС-1 за период, закончившийся 26 февраля 2010 года, когда предприятие было дочерней компанией Группы, 50% результатов Экибастузской ГРЭС-1 за период с 27 февраля 2010 года по 31 декабря 2010 года, учитываемой как совместное предприятие по методу долевого участия, а также результаты угольного разреза «Майкубен-Вест» за год, закончившийся 31 декабря 2010 года, который классифицировался как актив, удерживаемый для продажи, и отражен в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(б)).

³ Подразделение Kazakhmys Petroleum было продано в декабре 2011 года и, следовательно, отражено в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(в)).

⁴ Так как операционный доход в консолидированном отчете о доходах и расходах включает чистый доход совместного предприятия Экибастузская ГРЭС-1, учитываемый по методу долевого участия, расходы по процентам и подоходному налогу совместного предприятия добавляются обратно для расчета операционного дохода от продолжающейся деятельности Группы на последовательной основе до выплаты процентов и налогообложения.

⁵ Налог на добывчу полезных ископаемых был исключен из основного финансового показателя EBITDA, так как его исключение обеспечивает более наглядную оценку результативности деятельности Группы, поскольку Директора считают, что он заменяет подоходный налог.

⁶ Доля EBITDA ассоциированной компании исключает налог на добывчу полезных ископаемых ассоциированной компании.

(iv) Чистые ликвидные средства/(задолженность)

\$ млн	Kazakhmys Mining	MKM ¹	Kazakhmys Power ²	Kazakhmys Petroleum	Головной офис	На 31 декабря 2011		
						Всего	Продолжающаяся деятельность	Прекращенная деятельность ^{1,2}
Денежные средства и денежные эквиваленты	262	9	4	—	836	1,111	1,102	9
Краткосрочные инвестиции	60	—	—	—	750	810	810	—
Займы ³	(392)	(121)	—	—	(1,893)	(2,406)	(2,285)	(121)
Внутрисегментные займы ⁴	392	—	—	—	—	392	392	—
Чистые ликвидные средства/(задолженность)	322	(112)	4	—	(307)	(93)	19	(112)

¹ MKM классифицирован как актив, удерживаемый для продажи, и отражен в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(а)).

² Kazakhmys Power включает внутренние электростанции Группы (ранее включаемые в сегмент Kazakhmys Copper).

³ Займы Головного офиса представлены за вычетом капитализируемой комиссии за организацию кредита в сумме \$21 млн.

⁴ Займы Головного офиса включают средства, предоставленные сегменту Kazakhmys Mining.

\$ млн	Kazakhmys Mining	MKM ¹	Kazakhmys Power ²	Kazakhmys Petroleum	Головной офис	На 31 декабря 2010		
						Всего	Продолжающаяся деятельность	Прекращенная деятельность ^{1,2}
Денежные средства и денежные эквиваленты	228	6	10	24	858	1,126	1,113	13
Краткосрочные инвестиции	56	—	—	—	300	356	356	—
Займы ³	(147)	(191)	—	—	(1,819)	(2,157)	(1,966)	(191)
Внутрисегментные займы ⁴	147	—	—	—	—	147	147	—
Чистые ликвидные средства/(задолженность)	284	(185)	10	24	(661)	(528)	(350)	(178)

¹ MKM классифицирован как актив, удерживаемый для продажи, и отражен в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(а)).

² Kazakhmys Power включает внутренние электростанции Группы (ранее включаемые в сегмент Kazakhmys Copper) и угольный разрез «Майкубен-Вест», который классифицирован как актив, удерживаемый для продажи, и отражен в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(б)).

³ Займы Головного офиса представлены за вычетом капитализируемой комиссии за организацию кредита в сумме \$18 млн.

⁴ Займы Головного офиса включают средства, предоставленные сегменту Kazakhmys Mining.

(v) Капитальные затраты, износ, убытки от обесценения

\$ млн	Kazakhmys Mining	MKM ¹	Kazakhmys Power ²	Kazakhmys Petroleum ³	Головной офис	За год, закончившийся 31 декабря 2011		
						Всего	Продолжающаяся деятельность	Прекращенная деятельность ^{1,3}
Основные средства	550	16	40	20	1	627	588	39
Горнодобывающие активы	121	—	—	—	—	121	121	—
Нематериальные активы	8	—	—	—	—	8	8	—
Капитальные затраты⁴	679	16	40	20	1	756	717	39
Износ и истощение	212	—	16	—	5	233	233	—
Амортизация	3	—	—	—	—	3	3	—
Износ, истощение и амортизация	215	—	16	—	5	236	236	—
Убытки от обесценения	9	9	—	444	—	462	9	453

¹ MKM классифицирован как актив, удерживаемый для продажи, и отражен в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(а)).

² Kazakhmys Power включает внутренние электростанции Группы (ранее учитываемые в сегменте Kazakhmys Copper) и результаты угольного разреза «Майкубен-Вест» за период, закончившийся 17 мая 2011 года, который отражен в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(б)).

³ Подразделение Kazakhmys Petroleum было продано в декабре 2011 года и, следовательно, отражено в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(в)).

⁴ Капитальные затраты в сегменте Kazakhmys Mining включают капитализированный износ в сумме \$6 млн и \$3 млн по основным средствам и горнодобывающим активам соответственно. Кроме того, в течение года Kazakhmys Mining капитализировал расходы по займам на сумму \$28 млн по основным средствам. Также, в течение года провизии по восстановлению месторождений были пересмотрены в Kazakhmys Mining и в результате дополнительные \$4 млн были признаны с соответствующей корректировкой основных средств. Данные суммы являются неденежными статьями и отражены в провизиях по восстановлению месторождений.

\$ млн	За год, закончившийся 31 декабря 2010							
	Kazakhmys Mining	MKM ¹	Kazakhmys Power ²	Kazakhmys Petroleum ³	Головной офис	Всего	Продолжающаяся деятельность	Прекращенная деятельность ¹⁻³
Основные средства	505	14	35	33	24	611	548	63
Горнодобывающие активы	141	—	—	—	—	141	141	—
Нематериальные активы	4	—	—	4	—	8	4	4
Капитальные затраты⁴	650	14	35	37	24	760	693	67
Износ и истощение	222	—	18	—	5	245	245	—
Амортизация	3	—	—	—	—	3	3	—
Износ, истощение и амортизация	225	—	18	—	5	248	248	—
Убытки от обесценения	14	58	12	—	—	84	14	70

¹ MKM классифицирован как актив, удерживаемый для продажи и отражен в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(а)).

² Kazakhmys Power включает результаты внутренних электростанций Группы (ранее учитываемые в сегменте Kazakhmys Copper), 100% результатов Экибастузской ГРЭС-1 за период, закончившийся 26 февраля 2010 года, когда предприятие было дочерней компанией Группы (которая была классифицирована как актив, удерживаемый для продажи, и отражена в составе прекращенной деятельности), а также результаты угольного разреза «Майкубен-Вест» за год, закончившийся 31 декабря 2010 года, который классифицировался как актив, удерживаемый для продажи, и отражен в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(б)).

³ Подразделение Kazakhmys Petroleum было продано в декабре 2011 года и, следовательно, отражено в составе прекращенной деятельности (см. примечание 5(в)).

⁴ Капитальные затраты в сегменте Kazakhmys Mining включают капитализированный износ в сумме \$10 млн и \$3 млн по основным средствам и горнодобывающим активам соответственно. Кроме того, в течение года Kazakhmys Mining капитализировал расходы по займам на сумму \$6 млн по горнодобывающим активам. Капитальные затраты на нематериальные активы в сегменте Kazakhmys Petroleum включают \$4 млн, капитализированных в счет возмещений Государству за геологическую информацию и расходов по социальным обязательствам, предусмотренным контрактом на недропользование. Такоже, в течение года провизии по восстановлению месторождений были пересмотрены в Kazakhmys Mining и в результате дополнительные \$11 млн были признаны с соответствующей корректировкой основных средств. Данные суммы являются неденежными статьями и отражены в провизиях по восстановлению месторождений.

(б) Доходы с разбивкой по видам продукции

Доходы с разбивкой по видам продукции приведены ниже:

\$ млн	2011	2010
Kazakhmys Mining		
Катодная медь	2,318	2,110
Медная катанка	252	274
Всего медная продукция	2,570	2,384
Серебро	479	271
Золото в слитках	79	164
Золото в сплаве Доре	54	55
Цинк металлический в концентрате	177	193
Прочая попутная продукция	93	82
Прочие доходы	47	42
	3,499	3,191
MKM		
Катанка	577	500
Прокатные изделия	695	560
Трубы и стержни	360	293
Реализация металла	33	34
	1,665	1,387
Kazakhmys Power¹		
Производство электроэнергии	297	248
Уголь	25	59
	322	307
Всего доходов	5,486	4,885
Продолжающаяся деятельность	3,563	3,237
Прекращенная деятельность	1,690	1,510
Доля доходов совместного предприятия – Kazakhmys Power	233	138
Всего доходов	5,486	4,885

¹ Доходы Kazakhmys Power включают 100% доходов Экибастузской ГРЭС-1 за период, закончившийся 26 февраля 2010 года, когда предприятие было дочерней компанией Группы. За период с 27 февраля 2010 года по 31 декабря 2010 года и за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, 50% доходов Экибастузской ГРЭС-1 отражены как доля доходов совместного предприятия. Кроме того, доходы Kazakhmys Power включают внешние доходы внутренних электростанций Группы за периоды, закончившиеся 31 декабря 2011 и 2010 года. Доходы угольного разреза «Майкубен-Вест» отражены за период, закончившийся 17 мая 2011 года.

Доходы по направлениям реализации внешним покупателям:

	2011	2010
Продолжающаяся деятельность		
Европа	1,454	1,330
Китай	1,698	1,567
Казахстан	343	329
Другие страны	68	11
	3,563	3,237
Прекращенная деятельность		
Европа	1,325	1,138
Китай	16	9
Казахстан	25	123
Другие страны	324	240
	1,690	1,510
Доля доходов совместного предприятия		
Казахстан	210	116
Другие страны	23	22
	233	138
Всего доходов	5,486	4,885

За год, закончившийся 31 декабря 2011 года

Доход от продажи четырем покупателям сегмента Kazakhmys Mining, три из которых находятся совместно под общим контролем, составляет 45% от общего дохода Группы от продолжающейся деятельности за год. Общий доход, полученный от данных покупателей, составляет \$1,600 млн. Доход, полученный от трех покупателей, находящихся под общим контролем, в сумме \$1,207 млн, составляет 34% от общего дохода Группы от продолжающейся деятельности. Доходы, полученные от четвертого крупного покупателя в сумме \$393 млн, составляет 11% от общего дохода Группы от продолжающейся деятельности.

За год, закончившийся 31 декабря 2010 года

Доход от продажи трем покупателям сегмента Kazakhmys Mining, которые находятся под общим контролем, составляет 27% от общего дохода Группы от продолжающейся деятельности за год. Общий доход от данных покупателей составляет \$890 млн. Доход от одного из данных покупателей в отдельности составляет 14% от общего дохода Группы от продолжающейся деятельности.

7. Убытки от обесценения

	2011	2010
Обесценение основных средств – примечание 7(а)	11	13
Восстановление обесценения горнодобывающих активов – примечание 7(б)	(7)	–
Восстановление провизий по товарно-материальным запасам – примечания 7(в) и 7(е)	(1)	(3)
Восстановление провизий по авансам выданным и другим текущим активам	–	(3)
Начисление резервов по торговой и прочей дебиторской задолженности – примечание 7(г)	6	7
Продолжающаяся деятельность	9	14
Прекращенная деятельность – примечание 7(д)	453	70
	462	84

Год, закончившийся 31 декабря 2011 года

(а) Основные средства Kazakhmys Mining

В 2011 году расходы от обесценения главным образом относятся к провизиям по обесценению в сумме \$12 млн, которые были признаны для списания административных зданий, удерживаемых для продажи, до справедливой стоимости за вычетом расходов по реализации.

(б) Горнодобывающие активы Kazakhmys Mining

Восстановление обесценения в сумме \$7 млн главным образом относится к отдельным объектам горнодобывающих активов, которые считались экономически неоправданными в предыдущие годы и подготовка которых сейчас активно ведется для будущей добычи в связи с высокими ценами на сырьевые товары.

(в) Товарно-материальные запасы Kazakhmys Mining

Резервы по товарно-материальным запасам включают расходы от обесценения на сумму \$18 млн, относящиеся к неликвидным и устаревшим товарно-материальным запасам, которые были компенсированы восстановлением прежней провизии по обесценению в сумме \$19 млн в отношении некоторых видов попутной продукции, по которым были заключены договоры купли-продажи по цене выше чистой стоимости реализации, признанной ранее.

(г) Торговая и прочая дебиторская задолженность Kazakhmys Mining

Резервы на торговую и прочую дебиторскую задолженность включают сумму в размере \$6 млн (2010: \$7 млн) в подразделении Kazakhmys Mining по задолженности компаний, находящихся в доверительном управлении. В соответствии с положениями контрактов на недропользование, ТОО «Казахмыс» обязано предоставлять определенные социальные услуги местному населению в районах производственной деятельности. Данное доверительное управление осуществляется местными органами на основании соглашений о доверительном управлении. В большинстве случаев резервы по дебиторской задолженности местных органов начислены на всю сумму с учетом истории их прошлых платежей.

(д) Прекращенная деятельность

Убытки от обесценения прекращенной деятельности относятся к обесценению МКМ на сумму \$9 млн (2010: \$58 млн), угольного разреза «Майкубен-Вест» на сумму \$ноль (2010: \$12 млн) и Kazakhmys Petroleum на сумму \$444 млн (2010: \$ноль) – см. примечания 5(а), 5(б) и 5(в) соответственно.

Год, закончившийся 31 декабря 2010 года

(е) Товарно-материальные запасы Kazakhmys Mining

Резервы по товарно-материальным запасам включают убытки от обесценения на сумму \$15 млн, относящиеся к неликвидным товарно-материальным запасам, а также возмещение предыдущего обесценения запасов руды на сумму \$18 млн. В 2008 году предусматривалось, что отдельные запасы руды не будут перерабатываться в будущем, так как это было бы невыгодно при сложившихся ценах на сырьевые товары. Тем не менее, в течение 2010 года некоторая часть данных запасов была переработана, и предыдущие убытки от обесценения восстановлены.

8. Особые статьи

Особыми статьями являются статьи, которые являются изменчивыми или неповторяющимися по своему характеру и не влияют на основные торговые показатели Группы.

	2011	2010
Продолжающаяся деятельность		
Особые статьи, отраженные в составе операционного дохода:		
Расходы по обязательствам дополнительных социальных выплат по утрате трудоспособности и потере кормильца, вытекающие из поправок к законодательству, вступивших в силу в Казахстане ¹	146	—
Обесценение основных средств	11	13
Восстановление обесценения горнодобывающих активов	(7)	—
Восстановление провизий по товарно-материальным запасам	(19)	(18)
Крупные социальные проекты ²	—	130
	131	125
Особые статьи, отраженные в Базовой Прибыли:		
Дочерние предприятия		
Изменения отложенных налоговых обязательств:		
Отложенный налоговый актив по обязательствам дополнительных социальных выплат по утрате трудоспособности и потере кормильца	(29)	—
Отложенный налоговый актив по крупным социальным проектам	(26)	—
Восстановление отложенного обязательства по налогу у источника выплаты	—	(98)
Изменение ставок подоходного налога в Казахстане	—	16
Ассоциированная компания		
Доход от приобретения совместного предприятия ассоциированной компанией	—	(77)
(Возмещение)/затраты относящиеся к приобретению	(1)	19
Изменение ставок подоходного налога в Казахстане	—	12
	(56)	(128)
Прекращенная деятельность		
Особые статьи, отраженные в составе операционного дохода:		
Обесценение нематериальных активов – Kazakhmys Petroleum	444	—
Обесценение основных средств – МКМ	1	26
Начисление резервов по товарно-материальным запасам – МКМ	8	44
Особые статьи, отраженные в Базовой Прибыли:		
Убыток от продажи дочерних предприятий – см. примечание 4	44	—
Доход от продажи доли участия в дочернем предприятии – см. примечание 3	—	(14)
Восстановление отложенного налогового обязательства в результате обесценения МКМ	(2)	(12)
	495	44

¹ В 2011 году в Казахстане вступило в силу изменение к законодательству, в соответствии с которым увеличен уровень социальных выплат по утрате трудоспособности и потере кормильца, выплачиваемых бывшим и настоящим нетрудоспособным работникам Группы. Увеличение уровня социальных выплат по утрате трудоспособности и потере кормильца привело к признанию дополнительной провизии в обязательстве Группы по установленным социальным выплатам.

² В 2010 году Группа приняла на себя обязательство по строительству крупных социальных объектов стоимостью \$130 млн в Республике Казахстан. Данная сумма представляет собой полную стоимость объектов с предполагаемым двухлетним периодом строительства.

9. Доходы и расходы по финансированию

	2011	2010
Доходы от финансирования		
Процентный доход	8	8
Доход от курсовой разницы	61	82
Доходы от финансирования, относимые к продолжающейся деятельности	69	90
Процентный доход	—	1
Доход от курсовой разницы	14	16
Доходы от финансирования, относимые к прекращенной деятельности	14	17
	83	107
Расходы по финансированию		
Расходы по процентам	(42)	(47)
Проценты по вознаграждению работникам	(14)	(4)
Амортизация дисконта по провизиям	(7)	(6)
Расходы по финансированию до убытков от курсовой разницы	(63)	(57)
Убытки от курсовой разницы	(74)	(100)
Расходы по финансированию, относимые к продолжающейся деятельности	(137)	(157)
Расходы по процентам	(9)	(9)
Амортизация дисконта по провизиям	(1)	(2)
Убытки от курсовой разницы	(15)	(15)
Расходы по финансированию, относимые к прекращенной деятельности	(25)	(26)
	(162)	(183)

10. Подоходный налог

Основными составляющими расходов по подоходному налогу за представленные годы являются:

	2011	2010
Текущий подоходный налог		
Корпоративный подоходный налог – текущий период (Великобритания)	21	26
Корпоративный подоходный налог – текущий период (другие страны)	298	292
Корпоративный подоходный налог – предыдущие периоды	(10)	(25)
Налог на сверхприбыль – предыдущие периоды	(21)	—
Отложенный подоходный налог		
Корпоративный подоходный налог – временная разница текущего периода	(67)	(90)
Расходы по подоходному налогу, относимые к прекращенной деятельности	221	203
Текущий подоходный налог, относимый к прекращенной деятельности	3	9
Отложенный подоходный налог, относимый к прекращенной деятельности	(6)	3
(Возмещение)/расходы по подоходному налогу, относимые к прекращенной деятельности	(3)	12
Итого расходы по подоходному налогу	218	215

Сверка расходов по подоходному налогу, применяемая к бухгалтерскому доходу до налогообложения по установленной налоговыми законодательством ставке подоходного налога, с расходами по подоходному налогу по эффективной ставке подоходного налога Группы приведена ниже:

\$ млн	2011	2010
Доход до налогообложения от продолжающейся деятельности	1,623	1,592
По установленной в Великобритании ставке подоходного налога в размере 26.5% (2010: 28.0%) ¹	430	446
Налоговый эффект доли доходов совместного предприятия	(27)	(11)
Налоговый эффект доли доходов ассоциированной компании	(123)	(146)
Переначислено в предыдущие годы – текущий подоходный налог	(10)	(25)
Непризнанные налоговые убытки	–	(5)
Эффект налоговых ставок, применимых к отдельным подразделениям Группы	(66)	(76)
Эффект изменений будущих ставок подоходного налога	–	16
Восстановление налога у источника выплаты на нераспределенные доходы зарубежного предприятия	–	(98)
Восстановление провизии по налогу на сверхприбыль	(21)	–
Признание отложенного налогового актива по крупным социальным проектам	(26)	–
Невычитаемые расходы:		
Трансферное ценообразование	26	22
Невычитаемые проценты	–	6
Прочие невычитаемые расходы	38	74
Расходы по подоходному налогу, относимые к продолжающейся деятельности	221	203
Подоходный налог, относимый к прекращенной деятельности	(3)	12
Всего расходы по подоходному налогу	218	215

¹ Установленная в Великобритании ставка подоходного налога за период с января по март 2011 года составляла 28.0%, а за период с апреля по декабрь 2011 года – 26.0%, со средневзвешенной годовой ставкой 26.5%.

Корпоративный подоходный налог рассчитывается по ставке 26.5% (2010: 28.0%) от налогооблагаемого дохода за год для Компании и ее дочерних компаний в Великобритании, и 20.0% для предприятий, действующих в Казахстане (2010: 20.0%). Налоги МКМ, входящего в состав прекращенной деятельности, рассчитываются по ставке 28.5% (2010: 28.5%) и включают корпоративный подоходный налог и налог на торговую деятельность, применимые в Германии.

Эффективная ставка налогообложения для продолжающейся деятельности за 2011 год составляет 13.6% (2010: 12.8%).

Казахстанский корпоративный подоходный налог

В 2010 году, после внесения поправок в налоговое законодательство, было отменено поэтапное снижение корпоративного подоходного налога, введенное в 2009 году, и фиксированная ставка в размере 20% сохранится в течение последующих лет.

На будущие расходы по подоходному налогу влияет сочетание доходов и налоговые юрисдикции, в которых Группа ведет свою деятельность. Низкая ставка корпоративного подоходного налога в Казахстане и признание доходов от ENRC и Экибастузской ГРЭС-1, учтенных по методу долевого участия, после вычета налогов, значительно снижают эффективную налоговую ставку Группы в сравнении с действующей в настоящее время в Великобритании ставки корпоративного подоходного налога в размере 26%.

На эффективную налоговую ставку Группы за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, влияют следующие факторы:

Трансферное ценообразование

В июне 2010 года поправки к казахстанскому законодательству о трансферном ценообразовании были приняты и внесены главным образом ретроспективно с 1 января 2009 года. В соответствии с новым законодательством существует большая определенность относительно применения цен Лондонской биржи металлов (ЛБМ) и Ассоциации Лондонского рынка драгоценных металлов (LBMA) в качестве базы рыночных цен, котировальных периодов, используемых для продажи, и реализации торгуемых сырьевых товаров и приемлемости дисконтов в отношении цен ЛБМ/LBMA при ведении операций с торгуемыми сырьевыми товарами. После внесения поправок в законодательство о трансферном ценообразовании Группа внесла изменения во внутригрупповые договоры купли-продажи, заключенные между компаниями Великобритании и Казахстана с учетом измененного законодательства. Несмотря на пересмотренные внутригрупповые договоры купли-продажи, которые вступили в действие, и поправки к законодательству о трансферном ценообразовании, несоответствие между требованиями в отношении трансферного ценообразования в Казахстане и Великобритании все же возникает. В связи с этим, некоторая часть

доходов Группы подвергается налогообложению в обеих юрисдикциях, что оказывает растущее давление на эффективную ставку налога Группы.

Кроме того, в 2010 и 2011 гг. некоторая часть договоров купли-продажи, заключенных между ТОО «Казахмыс» и европейскими и российскими покупателями, включала дисконты, примененные к ценам ЛБМ и котировальным периодам, которые не полностью соответствуют требованиям измененного казахстанского законодательства о трансфертном ценообразовании и, следовательно, были признаны дополнительные резервы на сумму \$3 млн на основании данного предполагаемого риска по состоянию на 31 декабря 2011 года (2010: \$9 млн).

Невычитаемые расходы

Невычитаемые расходы включают начисление дополнительных налогов и соответствующие штрафы и пени по результатам налоговой проверки ТОО «Казахмыс» за 2006-2008 гг. включительно, проведенной в августе 2011 года. В результате, Директора предложили создать провизию на эти дополнительные налоги, которая представляет собой наилучшую оценку Директорами тех сумм, которые предполагается выплатить для погашения этого потенциального обязательства. Восстановление провизий по штрафам и пени на сумму \$28 млн, относящиеся к восстановлению провизий по налогу на сверхприбыль (см. ниже), не облагается налогом и компенсирует растущее давление на эффективную ставку налога Группы, возникающую из невычитаемых расходов, относящихся к налоговой проверке. Прочие невычитаемые расходы относятся к текущим расходам, связанным с ведением коммерческой деятельности, и убыткам от обесценения в Kazakhmys Mining.

Налог на сверхприбыль (НСП)

В августе 2011 года налоговые органы завершили проверку ТОО «Казахмыс» за 2006-2008 гг. включительно без начисления дополнительных сумм по налогу на сверхприбыль (НСП). Наряду с этим, в октябре 2011 года Верховный Суд Республики Казахстан издал постановление о том, что ТОО «Казахмыс» не несет административную ответственность по обязательствам исчисления и уплаты налога на сверхприбыль за периоды до 2008 года включительно. В результате проведенной налоговой проверки, была подтверждена методология расчета НСП, принятая компанией на 2006-2008 гг. Наряду с предыдущей налоговой проверкой (за 2003-2005 гг.) и постановлением Верховного Суда Республики Казахстан, Директора считают, что в отношении НСП за 2003-2008 гг. дополнительные налоговые обязательства отсутствуют. В результате, на 31 декабря 2011 года была восстановлена провизия по НСП на сумму \$21 млн, начисленная ранее в связи с неопределенностью в оценках методологии ТОО «Казахмыс» касательно расчета НСП за периоды до 2008 года включительно. Общая сумма провизии по НСП, признанная по состоянию на 31 декабря 2010 года, составила \$49 млн, включая \$28 млн, относящиеся к штрафам и пени.

Отложенный налоговый актив по крупным социальным проектам

В 2011 году в результате внесения поправок в налоговое законодательство, вступивших в силу в январе 2011 года, Группа приняла решение о том, что затраты на строительство крупных социальных проектов в Казахстане подлежит вычету из налогооблагаемого дохода в будущем. Внесение этих поправок привело к признанию отложенного налогового актива в сумме \$26 млн по состоянию на 31 декабря 2011 года.

Метод долевого участия

Доля Группы в доходах ENRC и Экибастузской ГРЭС-1 за вычетом налогов представлена в консолидированном отчете о доходах и расходах и включена в доход до налогообложения, за счет чего эффективная ставка налога Группы снизилась.

На эффективную ставку налога Группы за год, закончившийся 31 декабря 2010 года, повлияли следующие дополнительные факторы:

Невычитаемые расходы

Невычитаемые расходы включают сумму в размере \$39 млн в отношении программы социальных расходов, понесенных ТОО «Казахмыс», которые превышают допустимый предел расходов, идущих на вычеты, в соответствии с казахстанским налоговым законодательством.

Невычитаемые проценты

Невычитаемые проценты в размере \$6 млн относятся к процентам по внутригрупповым займам между Великобританией и Казахстаном, которые не подлежат вычету в соответствии с налоговым законодательством Великобритании.

Нераспределенные доходы зарубежного предприятия

До августа 2010 года планировалось, что нераспределенные доходы на сумму \$1,463 млн будут распределены из ТОО «Казахмыс» посредством выплаты дивидендов для оплаты остатка задолженности по внутригрупповому займу, существующему между ТОО «Казахмыс» и британской дочерней компанией Группы. После завершения внутренней программы реструктуризации в конце августа 2010 года не предполагается, что нераспределенные доходы в ТОО «Казахмыс» будут распределены посредством дивидендов, так как остаток задолженности по внутригрупповому займу был оплачен посредством иного денежного возмещения. Следовательно, была списана задолженность по налогу у источника выплаты на сумму \$98 млн, ранее признанная по состоянию на 31 декабря 2009 года в отношении выплаты дивидендов со стороны ТОО «Казахмыс», которые должны были быть использованы в качестве оплаты внутригруппового займа.

11. Доход на акцию

(а) Основной и разводненный доход на акцию

Основной доход на акцию рассчитывается путем деления чистого дохода за год, относимого владельцам Компании, на средневзвешенное количество простых акций по 20 пенсов каждая, находящихся в обращении в течение года. Акции Компании, приобретенные Трастовым фондом, а также самой Компанией по программе обратного выкупа акций,держиваются Компанией и учитываются как собственные акции.

Ниже представлены сведения по доходам и акциям, используемые в расчете дохода на акцию.

\$ млн	2011	2010
Чистый доход, относимый акционерам Компании от продолжающейся деятельности	1,402	1,389
Чистый доход/(убыток), относимый акционерам Компании от прекращенной деятельности	(472)	61
	930	1,450
Количество	2011	2010
Средневзвешенное количество простых акций, стоимостью 20 пенсов каждая для расчета дохода на акцию	533,794,387	534,730,387
Доход на акцию – основной и разводненный (\$)		
От продолжающейся деятельности	2.63	2.60
От прекращенной деятельности	(0.88)	0.11
	1.75	2.71

(б) Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли

Базовая Прибыль Группы – это чистый доход за год после прибавления статей, которые являются неповторяющимися или случайными по своему характеру и не влияют на основную операционную деятельность, а также не оказывают эффекта на результаты налогообложения и долю меньшинства, как указано в нижеприведенной таблице. Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли, рассчитывается путем деления Базовой Прибыли на количество простых акций по 20 пенсов каждая, находящихся в обращении в течение года. Директора полагают, что доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли, является более последовательным показателем для сравнения результатов базовой операционной деятельности Группы.

В нижеследующей таблице приведена сверка Базовой Прибыли с чистым доходом в соответствии с финансовой отчетностью, а также данные по количеству акций, используемые при расчете дохода на акцию, основанного на Базовой Прибыли:

	2011	2010
Чистый доход, относимый владельцам Компании от продолжающейся деятельности	1,402	1,389
Особые статьи:		
Дочерние предприятия		
Расходы по обязательствам дополнительных социальных выплат по утрате трудоспособности и потере кормильца, вытекающие из поправок в законодательстве, вступивших в силу в Казахстане	146	—
Обесценение основных средств	11	13
Восстановление обесценения горнодобывающих активов	(7)	—
Восстановление провизий по товарно-материальным запасам	(19)	(18)
Крупные социальные проекты	—	130
Ассоциированная компания		
Доход, связанный с приобретением совместного предприятия	—	(77)
Затраты/(возмещение) относящиеся к приобретению	(1)	19
Налоговый эффект неповторяющихся статей		
Дочерние предприятия	(2)	(2)
Ассоциированная компания	—	—
Изменения текущих и отложенных налоговых обязательств:		
Отложенный налоговый актив по обязательствам дополнительных социальных выплат по утрате трудоспособности и потере кормильца	(29)	—
Отложенный налоговый актив по крупным социальным проектам	(26)	—
Восстановление отложенного обязательства по налогу у источника выплаты	—	(98)
Изменение ставок подоходного налога в Казахстане:		
Дочерние предприятия	—	16
Ассоциированная компания	—	12
Базовая прибыль от продолжающейся деятельности	1,475	1,384
Чистый (убыток)/доход, относимый владельцам Компании от прекращенной деятельности	(472)	61
Особые статьи:		
Обесценение нематериальных активов – Kazakhmys Petroleum	444	—
Обесценение основных средств – МКМ	1	26
Начисление резервов по товарно-материальным запасам – МКМ	8	44
Убыток от продажи дочерних предприятий	44	—
Доход от продажи доли участия в дочернем предприятии	—	(14)
Восстановление отложенного налогового обязательства в результате обесценения МКМ	(2)	(12)
Базовая Прибыль от прекращенной деятельности	23	105
Всего Базовая Прибыль	1,498	1,489

	2011	2010
Количество		
Средневзвешенное количество простых акций, стоимостью 20 пенсов каждая, для расчета дохода на акцию, основанного на Базовой Прибыли	533,794,387	534,730,387
Доход на акцию, основанный на Базовой Прибыли – основной и разводненный (\$)		
От продолжающейся деятельности	2.76	2.59
От прекращенной деятельности	0.04	0.20
	2.80	2.79

12. Дивиденды объявленные и выплаченные

(а) Дивиденды выплаченные

Сведения по дивидендам, выплаченным в течение года, закончившегося 31 декабря 2010 и 2011 гг., представлены ниже:

	На акцию центов США	Сумма \$ млн
За год, закончившийся 31 декабря 2011		
Окончательный дивиденд за год, закончившийся 31 декабря 2010	16.0	86
Промежуточный дивиденд за год, закончившийся 31 декабря 2011	8.0	43
	24.0	129
За год, закончившийся 31 декабря 2010		
Окончательный дивиденд за год, закончившийся 31 декабря 2009	9.0	48
Промежуточный дивиденд за год, закончившийся 31 декабря 2010	6.0	32
	15.0	80

(i) За год, закончившийся 31 декабря 2011 года

17 мая 2011 года Компания выплатила акционерам, зарегистрированным в реестре Компании на 26 апреля 2011 года, окончательный дивиденд в размере \$86 млн за год, закончившийся 31 декабря 2010 года.

4 октября 2011 года Компания выплатила акционерам, зарегистрированным в реестре Компании на 9 сентября 2011 года, промежуточный дивиденд в размере \$43 млн за год, закончившийся 31 декабря 2011 года.

(ii) За год, закончившийся 31 декабря 2010 года

18 мая 2010 года Компания выплатила акционерам, зарегистрированным в реестре Компании на 23 апреля 2010 года, окончательный дивиденд в размере \$48 млн за год, закончившийся 31 декабря 2009 года.

5 октября 2010 года Компания выплатила акционерам, зарегистрированным в реестре Компании на 8 сентября 2010 года, промежуточный дивиденд в размере \$32 млн за год, закончившийся 31 декабря 2010 года.

(б) Дивиденды, объявленные после даты утверждения бухгалтерского баланса

	На акцию центов США	Сумма \$ млн
Дивиденды, объявленные Директорами 29 февраля 2012 (не признаны обязательством по состоянию на 31 декабря 2011 года):		
Окончательный дивиденд за год, закончившийся 31 декабря 2011	20.0	106

13. Инвестиции в ассоциированную компанию

\$ млн	2011	2010
На 1 января	742	–
Признание по справедливой стоимости ¹	–	703
Доля доходов совместного предприятия ^{2,3}	100	38
Чистая доля доходов/(убытков) совместного предприятия, признанная в прочем совокупном доходе ³	(4)	1
На 31 декабря	838	742

¹ Справедливая стоимость была определена на основе дисконтированных денежных потоков Экибастузской ГРЭС-1 на дату приобретения (см. примечание 3).

² Доля доходов совместного предприятия за вычетом налогов.

³ На основе финансовой отчетности Экибастузской ГРЭС-1 за период, закончившийся 31 декабря 2011 года.

Инвестиции в совместное предприятие относятся к 50%-ной доле владения Группой Экибастузской ГРЭС-1. Информация о приобретении совместного предприятия приведена в примечании 3.

Ниже приведена краткая финансовая информация по инвестициям Группы в совместное предприятие на основе финансовой отчетности Экибастузской ГРЭС-1 за период, закончившийся 31 декабря 2010 и 2011 года:

	2011	2010
Доля активов и обязательств совместного предприятия		
Внеоборотные активы	522	447
Текущие активы	91	67
	613	514
Внеоборотные активы	(95)	(86)
Текущие активы	(18)	(24)
	(113)	(110)
Чистые активы	500	404
Балансовая стоимость инвестиций	838	742
Доля доходов совместного предприятия	2011	2010
Доход от реализации	233	138
Операционный доход	126	66
Чистые расходы по финансированию	–	(2)
Расходы по подоходному налогу	(26)	(26)
Чистый доход за период	100	38

14. Инвестиции в ассоциированную компанию

Группе принадлежат 334,824,860 акций компании ENRC, что составляет 26.0% ее выпущенного акционерного капитала. В 2010 и 2011 годах изменений в доле владения не было.

	2011	2010
Инвестиции в ассоциированную компанию		
На 1 января	4,356	3,869
Доля доходов ассоциированной компании ^{1,2}	466	522
Чистая доля (убытков)/доходов ассоциированной компании, признанная в прочем совокупном доходе	(109)	27
Дивиденды полученные	(113)	(62)
На 31 декабря	4,600	4,356

¹ Доля доходов ассоциированной компании за вычетом налогов.

² На основе неаудированной предварительной финансовой отчетности ENRC за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, опубликованной 21 марта 2012 года.

На 31 декабря 2011 года рыночная стоимость 26.0%-ной доли Группы в ENRC была определена на основании котировочной цены, опубликованной на Лондонской фондовой бирже, и составила \$3,289 млн (31 декабря 2010: \$5,431 млн). Балансовая стоимость инвестиций Группы в долевые инструменты ENRC превысила рыночную стоимость на сумму, которую Директора посчитали значительной, как предусмотрено МСБУ 39 «Финансовые инструменты: признание и оценка». В результате, был проведен анализ на наличие обесценения в соответствии с МСБУ 36 «Обесценение активов», согласно которому было принято заключение об отсутствии необходимости обесценения, так как ценность использования инвестиций в ENRC превысила их балансовую стоимость. При определении ценности использования инвестиций в ENRC, Директора провели оценку будущих денежных потоков, генерируемых ENRC, используя общедоступную информацию об объемах производства и капитальных затратах, инфляции, обменных курсах и прогнозах цен на сырьевые товары ENRC.

Отчетный период ENRC заканчивается 31 декабря.

Ниже приведена краткая финансовая информация по инвестициям Группы в ENRC на основе опубликованных неаудированных результатов деятельности ENRC:

\$ млн	2011	2010
Доля активов и обязательств ассоциированной компании		
Всего активы	4,034	3,723
Всего обязательства	(1,113)	(1,114)
Чистые активы	2,921	2,609
Балансовая стоимость инвестиций	4,600	4,356
\$ млн	2011	2010
Доля доходов ассоциированной компании		
Доход от реализации	2,003	1,717
Операционный доход	700	659
Доход, возникающий в связи с приобретением совместного предприятия	–	77
Доход до финансовых статей, налогообложения и доли дохода совместных предприятий и ассоциированных компаний	700	736
Чистые расходы по финансированию и доля убытков совместных предприятий и ассоциированных компаний	(31)	(8)
Расходы по подоходному налогу и доля меньшинства	(203)	(206)
Чистый доход за период	466	522

15. Акционерный капитал и резервы

(а) Распределенный акционерный капитал

	Количество	£ млн	\$ млн
Распределенный и привлеченный акционерный капитал – простые акции стоимостью 20 пенсов на акцию			
На 1 января 2011 и 2010 гг.	535,240,338	107	200
Выпуск акционерного капитала Компании в обмен на приобретение доли меньшинства в дочернем предприятии	177,623	–	–
На 31 декабря 2011 года	535,417,961	107	200

В ноябре 2011 года Компания выпустила 177,623 простые акции стоимостью 20 пенсов каждая и заплатила \$8 млн в обмен на перевод 49,266,115 долей участия (паев) в ТОО «Казахмыс» от акционеров, представляющих меньшинство. После этой сделки доля участия Компании в ТОО «Казахмыс» увеличилась с 99.73% на 1 января 2011 года до 99.88% на 31 декабря 2011 года.

(б) Собственные акции

(i) Собственные акции, приобретенные в соответствии с планами выплаты в виде акций Группы

Трастовый фонд для выплат сотрудникам способствует приобретению акций для планов выплаты в виде акций. Стоимость приобретенных Фондом акций относится на нераспределенный доход. Трастовый фонд отказался от права на получение дивидендов по этим акциям.

По состоянию на 31 декабря 2011 года Группе, посредством Трастового фонда для выплат сотрудникам, принадлежало 848,309 акций Компании Казахмыс ПЛС (2010: 617,204) рыночной стоимостью \$12 млн и себестоимостью \$16 млн (2010: \$15 млн и \$11 млн соответственно).

(ii) Собственные акции, приобретенные в соответствии с программой обратного выкупа акций

25 августа 2011 года Группа объявила программу обратного выкупа акций до \$250 млн, завершение которой зависело от рыночных условий. Программа обратного выкупа акций вступила в действие 27 сентября 2011 года после получения согласия от регулирующего органа и акционеров и к 31 декабря 2011 года Группа выкупила 5,559,710 акций на сумму \$78 млн. Приобретенные акции удерживаются Компанией и учитываются как собственные акции. Стоимость акций относится на нераспределенный доход. Дивиденды по данным акциям не объявляются.

(в) Резервный капитал

\$ млн	Резервный фонд	Резерв по нереализованным доходам	Резерв по переводу иностранной валюты	Резерв по выкупу капитала	Резерв по хеджированию	Итого
На 1 января 2010 года	42	—	(1,040)	6	(2)	(994)
Курсовая разница от перевода отчетности зарубежных предприятий ¹	—	—	31	—	—	31
Признание резерва по переводу иностранной валюты при продаже доли участия в дочернем предприятии	—	—	196	—	—	196
Доля доходов совместного предприятия, отраженная в прочем совокупном доходе	—	—	1	—	—	1
Доля доходов ассоциированной компании, отраженная в прочем совокупном доходе	—	2	25	—	—	27
На 31 декабря 2010 года	42	2	(787)	6	(2)	(739)
Курсовая разница от перевода отчетности зарубежных предприятий ¹	—	—	(21)	—	—	(21)
Признание резерва по переводу иностранной валюты при продаже доли участия в дочернем предприятии	—	—	33	—	—	33
Доля убытков совместного предприятия, отраженная в прочем совокупном доходе	—	—	(4)	—	—	(4)
Доля убытков ассоциированной компании, отраженная в прочем совокупном доходе	—	(45)	(64)	—	—	(109)
На 31 декабря 2011 года	42	(43)	(843)	6	(2)	(840)

¹ Из курсовой разницы в размере \$21 млн (2010: \$31 млн), признанной в резерве по переводу иностранной валюты за год, \$3 млн (2010: \$1 млн) относится к прекращенной деятельности.

(i) Резервный фонд

В соответствии с законодательством Республики Казахстан резервный фонд состоит из обязательных отчислений из нераспределенного дохода в размере 15% от уставного капитала ТОО «Казахмыс».

(ii) Резерв по нереализованным доходам

Резерв по нереализованным доходам используется для учета изменения рыночной стоимости инвестиций, имеющихся в наличии для продажи, ассоциированной компании Группы – ENRC.

(iii) Резерв по переводу иностранной валюты

Резерв по переводу иностранной валюты используется для поправки на обменный курс в результате пересчета валюты финансовой отчетности дочерних предприятий, функциональной валютой которых не является доллар США, в валюту представления отчетности Группы.

(iv) Резерв по выкупу капитала

В результате программы обратного выкупа акций, предпринятой в 2008 году, осуществлен пересчет акционерного капитала в резерв по выкупу капитала на основе nominalной стоимости аннулированных акций.

(v) Резерв по хеджированию

Резерв по хеджированию используется для учета изменений справедливой стоимости производных финансовых инструментов, предназначенных для хеджирования денежных потоков в ассоциированной компании Группы – ENRC.

16. Займы

	Срок погашения	Средняя процентная ставка за период	Валюта займа	Текущие \$ млн	Долгосрочные \$ млн	Итого \$ млн
На 31 декабря 2011 года						
Кредитная линия БРК ¹ – \$США LIBOR плюс 4.80%	2023	5.24%	Доллар США	–	1,281	1,281
Предэкспортная кредитная линия ¹ – \$США LIBOR плюс 1.25%	2013	1.48%	Доллар США	525	87	612
Возобновляемый кредит на финансирование торговых операций ² – EURIBOR плюс 2.25%	2015	3.83%	Евро	–	121	121
				525	1,489	2,014
На 31 декабря 2010						
Кредитная линия БРК ¹ – \$США LIBOR плюс 4.80%	2023	5.32%	Доллар США	–	688	688
Предэкспортная кредитная линия ¹ – \$США LIBOR плюс 1.25%	2013	1.52%	Доллар США	519	612	1,131
Возобновляемый кредит на финансирование торговых операций ² – EURIBOR плюс 3.00%	2012	3.55%	Евро	61	130	191
				580	1,430	2,010

¹ Относится к продолжающейся деятельности.

² Относится к прекращенной деятельности (см. примечание 5(a)).

(а) Продолжающаяся деятельность

Предэкспортное финансирование

29 февраля 2008 года Kazakhmys Finance PLC (Kazakhmys Finance), дочернее предприятие на 100% принадлежащее Компании, подписало договор с синдикатом банков на пять лет о привлечении предэкспортного финансирования в виде кредитной линии на сумму \$2,100 млн для использования в общих корпоративных целях, включая приобретение Экибастузской электростанции и угольного разреза «Майкубен-Вест», а также дополнительной покупки акций ENRC. На 31 декабря 2010 года и 2011 года кредитная линия была полностью использована. Обеспечением погашения займа является сумма контрактов на реализацию меди с определенными покупателями. Погашение займа ежемесячными платежами началось в марте 2009 года – через год после предоставления займа, и продолжится по февраль 2013 года. Комиссионный сбор за организацию кредитной линии, амортизированная стоимость которого на 31 декабря 2011 года составила \$2 млн (2010: \$6 млн), общая стоимость до амортизации – \$26 млн (2010: \$26 млн), была вычтена из этих займов в соответствии с МСБУ 39. Проценты уплачиваются на использованную сумму по ставке LIBOR в долларах США плюс 1.25%. Казахмыс ПЛС, ТОО «Казахмыс» и Kazakhmys Sales Ltd выступают гарантами кредита.

Финансирование со стороны Банка развития Китая (БРК) и ФНБ «Самрук-Казына»

30 декабря 2009 года Казахмыс объявил о получении кредитной линии на сумму до \$2.7 млрд со стороны БРК и ФНБ «Самрук-Казына», выделенной из кредитной линии на сумму \$3.0 млрд, о чем было заключено соглашение между БРК и ФНБ «Самрук-Казына». Из \$2.7 млрд, выделенных для Группы, договоры о предоставлении займа на \$2.1 млрд были подписаны 30 декабря 2009 года, а еще на \$200 млн – 12 января 2010 года. Заем предназначен для развития проектов Группы по месторождениям Бозымчак и Бозшаколь, а также других проектов разработки месторождений, при этом баланс на сумму \$400 млн будет доступен в течение последующих трех лет. ФНБ «Самрук-Казына» отдельно подписал соглашение об использовании суммы \$300 млн из \$3.0 млрд для других целей, но не в пользу Группы.

Средства доступны для снятия в любое время в течение трехлетнего периода и, как только они будут использованы, на них будут начисляться проценты каждые полгода по годовой ставке LIBOR в долларах США плюс 4.8%. Окончательный срок погашения кредита наступит через 12-15 лет с момента начала использования средств, а погашение основной суммы кредита начинается с конца третьего года, следующего с момента начала использования средств по каждому кредиту.

На часть схемы финансирования Компания и АО «Казактелеком», дочерняя компания ФНБ «Самрук-Казына», предоставили гарантию БРК на максимальную сумму \$2.0 млрд из \$3.0 млрд заемных средств, которые будут предоставлены ФНБ «Самрук-Казына» со стороны БРК (далее Гарантия). Обязательство Компании по Гарантии не превышает \$1.7 млрд по основной сумме плюс 85% по процентам и любым

другим расходам и издержкам, подлежащим уплате должным образом. Любые платежи по данной Гарантии будут вычтены из платежей, производимых Kazakhmys Finance в соответствии с кредитными соглашениями между Компанией и ФНБ «Самрук-Казына». Так как Гарантия является индивидуальной и покрывает отдельно заем на \$300 млн, предоставленный в пользу ФНБ «Самрук-Казына» БРК (но не предоставляется в пользу Группы), Компания несет ответственность по 85% данной суммы (то есть, до \$255 млн) в случае неуплаты по кредиту в указанный срок БРК со стороны ФНБ «Самрук-Казына». Более того, Компания предоставила ФНБ «Самрук-Казына» отдельную гарантию от материнской компании на сумму \$2.7 млрд, согласно которой Компания гарантирует погашение всех сумм кредита, предоставленного компании Kazakhmys Finance со стороны ФНБ «Самрук-Казына», как это обычно происходит в случае с такими корпоративными кредитами.

Гарантии по данной кредитной линии вступили в силу с 1 марта 2010 года после получения подтверждения от Управления по листингу Великобритании о том, что одобрение акционеров для сделки не требуется.

На 31 декабря 2011 года было освоено \$1,300 млн (2010: \$700 млн) по кредитным соглашениям, подписанным на определенную дату. Комиссионный сбор за организацию кредитной линии, амортизированная стоимость которого на 31 декабря 2011 года составила \$19 млн (2010: \$12 млн), а общая стоимость до амортизации составила \$22 млн (2010: \$14 млн), была вычтена из этих заемов в соответствии с МСБУ 39.

Справедливая стоимость Гарантии была определена с помощью анализа дисконтированных денежных потоков. Вероятность неисполнения обязательств со стороны ФНБ «Самрук-Казына» по соглашению о предоставлении кредитной линии на сумму \$3.0 млрд, заключенному между ФНБ «Самрук-Казына» и БРК, в результате которого БРК потребует погашения по Гарантии, была определена с использованием коэффициента дефолтов прошлых периодов для компаний с суворенным кредитным рейтингом Казахстана, предоставленным общепризнанным рейтинговым агентством. Движение денежных средств, которое возникло бы в результате такого неисполнения обязательств со стороны ФНБ «Самрук-Казына», было дисконтировано с использованием безрисковой ставки диконта. Право на зачет платежей, производимых Компанией для БРК по Гарантии в счет остатка, выплачиваемого компанией Kazakhmys Finance для ФНБ «Самрук-Казына» по соглашению о предоставлении кредитной линии, заключенному между данными сторонами, регулируется английским правом, и предполагается, что данное право вступает в силу в случае такого неисполнения обязательств со стороны ФНБ «Самрук-Казына». Используя данную основу оценки, справедливая стоимость Гарантии составляет менее \$5 млн, что является незначительной суммой применительно к доступной для Группы кредитной линии в размере \$2.7 млрд.

Операции со связанными сторонами

ФНБ «Самрук-Казына» является компанией, полностью принадлежащей и контролируемой Правительством Республики Казахстан, конечным владельцем и контролирующим лицом 26%-ной доли участия в Компании. Следовательно, сделка представляет собой «операцию со связанными сторонами» в соответствии с правилами Листинга. Вследствие размера гарантийного обязательства на сумму \$255 млн, Управление по листингу Великобритании подтвердило 1 марта 2010 года, что сделка подпадает под измененные требования по «операциям с мало связанными сторонами», изложенные в правилах Листинга 11.1.10 (см. Примечание 19).

Возобновляемые кредиты

Группа имеет доступ к нескольким возобновляемым кредитным линиям по соглашениям, заключенным компанией Kazakhmys Finance для общекорпоративных целей и обеспечения гарантированной ликвидности. На 31 декабря 2011 года срок действия кредитных линий на сумму \$250 млн истекает в марте 2013 года, а срок действия кредитной линии на сумму \$50 млн истекает в сентябре 2013 года. Ни одна кредитная линия не была использована.

Неиспользованные кредитные линии для общекорпоративных целей

\$ млн	2011	2010
Возобновляемый кредит (в Kazakhmys Finance PLC)	300	300
Аккредитив и банковские гарантии (в ТОО «Казахмыс»)	56	70
	356	370

(б) Прекращенная деятельность

Возобновляемый кредит на финансирование торговых операций

В мае 2006 года МКМ заключил соглашение с синдикатом банков на четыре года о получении возобновляемого кредита на финансирование торговых операций для погашения внешних займов и оплаты внутригруппового кредита, предоставленного ТОО «Казахмыс», а также для поддержания оборотного капитала. В июне 2009 года кредитная линия была рефинансируема на три года с получением новой кредитной линии на сумму €170 млн с окончательным погашением в июне 2012 года, по ставке EURIBOR плюс 3.00%. 21 июля 2011 года кредитная линия была рефинансируема дополнительно на четыре года с окончательным погашением в июле 2015 года. Кредит был также увеличен с €170 млн до €220 млн. Проценты уплачиваются на использованную сумму по ставке EURIBOR плюс 2.25%. Обеспечением погашения кредита являются ожидаемые поступления по дебиторской задолженности и товарно-материальные запасы МКМ.

Неиспользованные средства

	2011	2010
Возобновляемый кредит на финансирование торговых операций (в МКМ)	101	33

17. Сверка дохода до налогообложения с чистым поступлением денежных средств от операционной деятельности

\$ млн	2011	2010
Доход до налогообложения от продолжающейся деятельности	1,623	1,592
(Убыток)/доход до налогообложения от прекращенной деятельности	(431)	59
Процентный доход	(8)	(9)
Расходы по процентам	51	56
Выплаты в виде акций	4	3
Износ и истощение	233	245
Амортизация	3	3
Доля доходов совместного предприятия	(100)	(38)
Доля доходов ассоциированной компании	(466)	(522)
Убытки от обесценения	462	84
Нереализованный (доход)/убыток от курсовой разницы	(3)	21
Движение денежных средств от операционной деятельности до изменений оборотного капитала и провизий	1,368	1,494
Увеличение товарно-материальных запасов	(67)	(145)
(Увеличение)/уменьшение авансов выданных и прочих текущих активов	(77)	66
Уменьшение/(увеличение) торговой и прочей дебиторской задолженности	78	(107)
Увеличение обязательств по вознаграждениям работникам	154	8
Увеличение провизий	20	28
Увеличение торговой и прочей кредиторской задолженности	62	107
Поступление денежных средств от операционной деятельности до выплаты процентов, подоходного налога и дивидендов от ассоциированной компании	1,538	1,451

Неденежные операции

Следующие неденежные операции:

- как указано в примечании 6(a)(v), Группа капитализировала износ в сумме \$9 млн (2010: \$13 млн) по основным средствам и горнодобывающим активам;
- Группа капитализировала сумму \$ноль (2010: \$4 млн) в стоимость нематериальных активов и сторнировала сумму \$6 млн (2010: \$7 млн), относящиеся к оплате Государству за геологическую информацию и расходам по социальным обязательствам, предусмотренные контрактами на недропользование;
- в результате пересмотра затрат на восстановление месторождений в течение года Группа капитализировала в стоимость основных средств сумму \$4 млн (2010: \$11 млн), с соответствующим увеличением провизий на восстановление месторождений.

18. Движение чистых ликвидных средств/(задолженности)

\$ млн	На 1 января 2011	Денежные потоки	Относимый к прекращенной деятельности	Курсовая разница	На 31 декабря 2011
Денежные средства и денежные эквиваленты	1,113	(20)	4	5	1,102
Краткосрочные инвестиции	356	454	—	—	810
Займы	(1,819)	3	(70)	(7)	(1,893)
Чистые ликвидные средства/(задолженность)	(350)	437	(66)	(2)	19

\$ млн	На 1 января 2010	Денежные потоки	Относимый к прекращенной деятельности	Курсовая разница	На 31 декабря 2010
Денежные средства и денежные эквиваленты	903	182	29	(1)	1,113
Краткосрочные инвестиции	58	298	—	—	356
Займы	(1,650)	(283)	102	12	(1,819)
Чистая задолженность	(689)	197	131	11	(350)

19. Раскрытие информации по связанным сторонам

(а) Операции со связанными сторонами

При консолидации операции между Компанией и ее дочерними предприятиями, которые являются связанными сторонами, были элиминированы и не раскрываются в данном примечании. Детали операций между Компанией и другими связанными сторонами приведены ниже:

В нижеследующей таблице представлены сведения по общей сумме операций, которые были проведены со связанными сторонами в течение соответствующего финансового периода.

\$ млн	Реализация связанным сторонам	Приобретения у связанных сторон	Задолженность связанных сторон	Задолженность связанным сторонам
Компании в доверительном управлении¹				
2011	13	7	52	—
2010	13	8	47	2
Прочие компании¹				
2011	2	25	10	1
2010	3	23	7	2

¹ Резервы в размере \$53 млн (2010: \$47 млн) были начислены на дебиторскую задолженность связанных сторон. Расходы на покрытие безнадежной задолженности связанных сторон составили \$6 млн за период (2010: \$4 млн).

(i) Правительство

Владение акциями в Компании

24 июля 2008 года Компания выпустила 80,286,050 простых акций в пользу Правительства в лице Комитета по государственному имуществу и приватизации. Тем самым Правительство стало акционером с долей участия в Компании в размере 15%, а также связанной стороной начиная с указанной даты.

4 октября 2010 года Председатель Совета Директоров Владимир Сергеевич Ким продал 58,876,793 простых акций, приблизительно 11.0% выпущенных акций Компании Казахмыс, в пользу АО ФНБ «Самрук-Казына». В результате данной сделки доля Правительства в Группе увеличилась до 139,162,843 простых акций, что составляет около 26.0% выпущенных акций. Владение долей Правительства осуществляется посредством существующей 15.0%-ной доли участия Комитета по государственному имуществу и приватизации и 11.0%-ной доли участия ФНБ «Самрук-Казына».

После приобретения 5,559,710 акций Компании по программе обратного выкупа акций, которая вступила в действие в сентябре 2011 года, доля Правительства увеличилась до 26.3% по состоянию на 31 декабря 2011 года.

Продажа 50% Экибастузской ГРЭС-1 ФНБ «Самрук-Казына»

В декабре 2009 года было объявлено о решении Группы продать 50%-ную долю участия в Экибастузской ГРЭС-1, на 100% принадлежащей подразделению Kazakhmys Power, в пользу ФНБ «Самрук-Казына», за вознаграждение в сумме \$681 млн. Сделка завершилась 26 февраля 2010 года (см. примечание 3).

Финансирование со стороны Банка развития Китая («БРК») и АО ФНБ «Самрук-Казына»

Как было изложено в примечании 16, ФНБ «Самрук-Казына» и БРК предоставили Группе кредитную линию в размере \$2.7 млрд. Условия финансирования, включая гарантию Группы в отношении долговых обязательств ФНБ «Самрук-Казына» перед БРК по кредитной линии, основаны на коммерческих условиях.

Прочие сделки и операции

В ходе обычной деятельности Группа осуществляет операции с организациями, находящимися под контролем Правительства. К таким операциям относятся оплата за передачу электроэнергии, пользование железнодорожной инфраструктурой и налоговые платежи. Кроме того, Группа осуществляет или оплачивает строительство социальных активов и проектов, которые могут быть переданы соответствующему правительльному учреждению в составе социальной программы Группы в Казахстане. Операции между Группой и правительственными учреждениями и агентствами рассматриваются как операции между связанными сторонами. Эти типовые операций не раскрываются при условии соответствия всем нижеследующим критериям:

- операции осуществляются в ходе обычной деятельности правительственного учреждения и/или компании;
- отсутствие выбора поставщиков; и
- условия операций (включая цены, льготы, условия кредитования, регламент, и т.д.) равным образом применяются ко всем государственным и частным организациям.

Группа не заключала существенные или значительные сделки, осуществляемые не на коммерческих условиях, а также сделки на льготных условиях с организациями, находящимися под контролем Правительства.

Выплата дивидендов

Сумма дивиденда, выплаченного Компанией Правительству в 2011 году, составила \$34 млн (2010: \$12 млн).

(ii) ENRC

В 2011 году Группа получила дивиденды на сумму \$113 млн от ENRC, аффилиированного предприятия (2010: \$62 млн).

(iii) Компании в доверительном управлении

Группа управляет рядом компаний на основании соглашений о доверительном управлении с местными и государственными органами. Деятельность включает управление системами теплоснабжения, содержание дорог и авиаперевозки. Цель таких соглашений заключается в предоставлении коммунальных и социальных услуг без получения какой-либо материальной выгоды для Группы.

(iv) Прочие компании

Сделки с прочими компаниями, главным образом, связаны с предоставлением товаров и услуг на коммерческих условиях компаниями, в состав Совета Директоров которых входят члены высшего руководства дочерних компаний Группы.

(б) Условия сделок, заключаемых со связанными сторонами

Цены по сделкам со связанными сторонами определяются на постоянной основе в зависимости от характера операции.

20. События после отчетной даты

(а) Выплата дивидендов за год

Директора рекомендовали выплату окончательного дивиденда по простым акциям за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, в сумме 20.0 центов США на акцию. При условии его утверждения акционерами на Общем собрании, которое состоится 11 мая 2012 года, данный дивиденд будет выплачен 15 мая 2012 года.